



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 12 de Diciembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de ayer y quiero añadirle que he consultado el proceder del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" al cargar el importe de £56.9.4d del viaje a Madrid de Mr. Davies a la donación de £250.0.0. Todos son de opinión de que no debo de decir nada ni tampoco escribirle particularmente a Mr. G. Jeger, M.P. Esto me lo han dicho mis yernos y con más conocimiento de causa el irlandés.

Podemos aplicar el refrán de que 'a caballo regalado no se le mira el diente' y aprender la lección. Para el futuro a mi modo de ver hay que tener un fondo para éstos casos y mandar de "Observador" el abogado que nos convenga, sea conservador, liberal o laborista, todo menos mendigar a los laboristas y ellos acepten por su propaganda política.

Otra cosa: ayer después de escribir a Vd. la carta, me visitó el Sr. Lopategui para preguntarme si había cobrado las £250 del "Spanish Democrats Defence Fund Committee", que había recibido una carta del Sr. Ruiz de Ercilla que se lo preguntaba, me leyó el párrafo que terminaba: si lo ha cobrado el Sr. Hickman y se lo ha enviado al Gobierno Vasco quiero saberlo para obrar en consecuencia. Le informe al Sr. Lopategui de todo y le comunicará que han descontado el importe del viaje a Madrid de Mr. Davies. Pero que en la carta se les olvidó el meter el cheque.

En vista que ayer no recibí el cheque que Mr. Clark me prometió enviármelo enseguida y que perdonase el "mistaken", en la conversación del día 8-12-61, le escribí una carta confirmando la conversación telefónica y rogándole que me enviase el cheque que que había olvidado meter en su carta del 7-12-61, que le insistía por la razón de las Navidades fecha propicia para ayudar a los presos, espero que con esa carta lo enviará a vuelta de correo. Pero nunca fiando como Vd. dice.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

P.D. Le adjunto otra copia del Report de Mr. Davies para que se la entregue al "Lendakari" para su archivo.

*J. Hickman*  
J. Hickman.

VER Vd. "LIFE" 18-12-61  
"THE SPANISH CIVIL WAR"



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Diciembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su muy atenta carta del 7-12-61, y comprendo su disgusto al no haberse publicado el número de los adheridos al Meeting en favor presos del 26-11-61. Esto no es todo, tenemos que añadir que el P.N.V. y S.T.V. no saben que en Londres hay una Delegación Vasca y mandan los telegramas al local donde se celebra el Meeting. No quejamos de otros y no vemos nuestras "taras".

Muy agradecido por la noticia que me dá de que el Sr. Landaburo marcha para Caracas y México despues de haber celebrado la reunión del Gobierno. Que tenga gran éxito el Sr. Landaburu en su misión, estoy convencido de que nuestros asuntos los debemos mover nosotros y no mendigar a nadie. Se debe de encontrar dinero donde sea y como sea que al fin y al postre es el Dios de este p.mundo, teniendolo se puede ir muy lejos.

Claro Don Manuel que le dejo a el Sr. León, entiendo que en política hay que jugar con los elementos que uno tiene y por ahora es el Sr. León el que "pita" a pesar de sus "taraš" y su preocupación de que a ser posible no se celebre una reunión en día 13. Pero es activo y trabajador y por lo tanto su información se adquiere dandole buen trato.

Ayer recibí del Sr. Gorkin un envío de libros de propaganda, pero no me envía el que Vd. me nombra " España Primer Ensayo de Democracia Popular", le tengo que escribir agradeciendole el envío y al mismo tiempo le pediré seis ejemplares del mencionado libro y me ofreceré para ayudarle. Gracias por el envío de su dirección.

Le tendré al corriente de lo que pueda haber más sobre el indio del cuento, me supongo que quedará por terminado por la razón de que el Sr. Burgos le está preparando al Dr. Ibañez el viaje para México, ésto se lo ha dicho el Dr. Ibañez a una amiga de la Srta. Carmele de Rotaetxe.

Míro con interés todos los días el GUARDIAN por ver si aparece el escrito que prometio hacer el Mr. Ennals contestando al A.B.C. de Madrid; 19-11-61.

11-12-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.

He llegado a la conclusión de que los Misters Ennals y Clark no se entienden y cada uno obra por su cuenta haciendose la guerra fria.

He recibido carta del Lendakari donde me dice que no han podido encontrar el A.B.C. del 19-11-61. Que ha recibido el paquete de telegramas y que Vd. se encarga de las contestaciones que pueda haber sobre el articulo "Turning Point". Por teléfono ya le dije que estaba muy bien su carta a Mr. I. Gilmour, por si pudiese hacer falta mandé traducir esa carta y además por que el esposo de la traductora se enterase bien del caso. Le adjunto una copia. Esta semana el "Spectator" no ha dicho una palabra de ese asunto, es de esperar que la semana que viene diga algo.

También el Lendakari me dice que por ahora no considera hacer nada sobre el anuncio para el "New Stateman" a pesar de la economía por Navidad, que posiblemente habrá que utilizar ese anuncio por las huelgas de Beasain. Sobre este asunto le tengo que contestar que el "Spanish Democrats Defence Fund Committee" tiene el propósito de utilizar la idea y hacerlo por su cuenta, pero por el momento les falta dinero.

Espero que Vd. y también el Lendakari conservarán la copia del Acta de la reunión del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" de fecha 18 de Octubre de 1961. Vea Vd. en los acuerdos c.y d.(c. To send representatives to the trial if possible) d) To pay £250 to the Basque Catholic trade union organisation to hel the prisoners.

Con fecha 7-12-61 he recibido una carta de Mr. Clark en la que me dice que me envía el cheque correspondiente, pero que observe que han decontado el importe del viaje a Madrid de Mr. E. Davies. Me dice que me adjunta el cheque, pero se lo dejó fuera del sobre, le llamé por teléfono el viernes día 8 para exponerle que el cheque no estaba en el sobre, me contestó que habia sido una equivocación y que me lo enviarían enseguida. Para decirme que adjuntan el cheque han tardado 50 días, y decirme que descuentan el viaje a Madrid de Mr. Davies; me temo que tarden otros 50 días para que me lo entreguen. Esta será una comprobación de la lentitud de los ingleses. Si los presos vascos tuviesen que alimentarse de ese dinero, seguro que a estas fechas le habia sucedido lo que al burro del gitano. Puede Vd. suponerse lo que me ha disgustado ese proceder, si se lo hubiese contado a Vd. el día que recibí la carta me hubiese desahogado con Vd., pero dejando pasar el tiempo llego a la conclusión de que el Administrador del S.D.D.F.C. se ha querido ganar un mérito quitando a las £250 el importe del viaje de Mr. Davies a Madrid, que importan £56 y pico. Tengo la carta de Mr. Clark para que me saquen copias fotográficas y por lo tanto no la tengo a la vista, le adjuntaré una copia.

11-12-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

Considero inútil hacerle a Mr. Clark alegaciones basadas en el Acta del 18 de Octubre de 1961 y testigos presenciales, la terquedad inglesa llega a la cumbre y nos disgustaríamos, para evitarlo me parece mejor dar las gracias simplemente cuando reciba el cheque. (ya sabe Vd. que desde hace dos o tres años no se hacen recibos, el cheque hace de recibo)

Lo único que a mi modo de pensar se podía hacer es escribirle una carta a Mr. G. Jeger particularmente, recordándole que él fué el que propuso cincuenta libras más de donación sobre las 200 libras que en un principio se propuso y que le agradecería que me confirmase si él estaba conforme de que de las £250 se restasen el importe del viaje del Observador a Madrid. El Acta le puede aclarar la memoria y ser él el que aclare el asunto. Si yo lo pretendiese hacer tengo la negativa por adelantado.

Se podían poner muchos argumentos preguntándoles si para los socialistas y ASUU emplearon ese procedimiento dándoles mucho mayores cantidades, pero sería perder el tiempo envenenar el asunto y quizá se nos cerrase esa puerta que no tenemos gran cosa que agradecer. Vd. recordará Don Manuel que fuí donde ellos con disgusto por recordar el proceder que emplearon con nosotros desde su fundación.


No puedo escribirle al Lendakari hablandole de éste asunto hasta que no tenga el CHEQUE en mi mano y mi Banco haya recibido el Importe y yo lo compruebe, no me puedo exponer nuevamente hablar de este asunto sin no tener las pruebas en la mano.

De todas formas si a Vd. le parece oportuno puede informarle al Lendakari de éste asunto en la actualidad y podían pensar el camino que debo llevar una vez de recibido el cheque.

Muy bien el Boletín OPE del 6-12-61 sobre la huelga de Beasain, es un historial completo. También este OPE dice "Trujillo tiene su tumba". Sacaron sus familiares el cadaver de Trujillo por temor que en Santo Domingo se profanase el cadaver. ¿No temen que los vascos lo profanen o en su tumba pongan un letrero que diga: Trujillo fue el asesino de Galindez mientras no se demuestre lo contrario!"

Le adjunto también el Report de Mr. Ernest Davies sobre el Consejo de Guerra de siete Nacionalistas Vascos. Vea Vd. que Mr. Davies se vió en Madrid con los representantes de la oposición a Franco, incluso con Gil Robles. No solamente fué a presenciar el Consejo de Guerra.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL. ABBEY 5223.

5-12-61

Sr. Irujo.

*With Compliments*

Don Manuel: No entiendo la dejación de los del OPE al no haber avisado a Londres de lo que dice el Corresponsal del A.B.C. del 19-11-61 sobre la carta del Mr. Ennals en el Guardian y los comentarios que hacia el Guardian sobre esa carta. Es muy cinico y muy grosero el Corresponsal en sus comentarios de primera plana del A.B.C.,

*Suelta.*

Me alegra que así sean ésto le obligará a Mr. Ennals a contestarle y lo mismo a el Guardian, ya hemos puesto en las manos de Mr. Ennals el escrito del Corresponsal traducido y observé que cuando lo leia queria reirse pero se le negaban los dientes postizos.

Le agradeceré que diga algo a los del OPE para que otra vez trabajemos en Londres al día.

Le saluda con la atención de siempre su s.

s.



Hickman



EUZKADI ORDEZKARITZA

9  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 5 de Diciembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le adjunto la carta de Mr. R.G. Thackrah al Lendakari, tengo copia fotografiada de esa carta y de la mía. El Consejo de Mr. B. despues de haber consultado con sus superiores es que no se contesten a esas groseras e impertinentes cartas, que ellos oportunamente darán la contestación debida.

Esto mismo se lo digo al Lendakari y espero que no se molestará en contestar a ese indio con pujos de inglés en ningún sentido, no merece otro desprecio a pesar de sus cuentos en favor de los niños vascos....

Tengo noticias de que el Dr. Ibañez sigue teniendo muy buenos tratos con el Sr. Burgos (Embajada de Franco) y dice a sus amigos que piensa ir a una de las repúblicas americanas.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

16

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 17 de Noviembre de 1971.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su muy atenta carta del 15-11-61. me parece estupendo lo de los telegramas y más si viniesen de Caracas, Buenos Aires y México.

Si Don Manuel sé perfectamente lo que Vd. me quiere decir, oficialmente aparece que el "Meeting" está organizado por el Partido Socialista, pero en mi mano estuvo el que apareciese que el "Meeting" lo organizaban los Nacionalistas Vascos, Acción Nacionalista Vasca y Solidaridad de Trabajadores Vascos. ¿Pero donde se encontraba el representante de los Nacionalistas Vascos? ¿Les parecería bien a éstos el colaborar con los Socialistas españoles. Los Socialistas me facilitaban el hacer las circulares poniendo lo vascos primero y ellos de colaboradores, pero temí la "tormenta" que vendría sería para mi por parte de los nuestros, cosa que me disgusta mucho, (el caso de Agesta) y como tenía que decidir rápidamente, pense que era más prudente que fuesen los Socialistas, etc. etc. los que encabezasen las circulares. Rápidamente pensé que era más hábil que los Socialistas figurasen en primera fila, y también que los Laboristas cooperarian mucho mejor viendo a sus camaradas en primera fila. La cosa se puede repetir y puede Vd. decirles a los del Partido que dejen el paso de buey, que ya es hora que den el nombramiento a su representante en Inglaterra.

Ya sabía que mi carta del 10 contradecía a la del 14, Vd. sabe Don Manuel que a Vd. no se le niega nada por los Socialistas de Londres y puede optar por la postura del silencio haciendo acto de presencia o diciendo lo que Vd. crea oportuno. Su presencia es necesaria por todos los conceptos y si hubiese un sacerdote vasco que acudiese mucho mejor, éste obtendría el aplauso de todos, venga Vd. con uno si lo hay en esa, ese sacerdote vasco podía hacer mucho bien a los suyos de toda la Península para el futuro.

Parece Vd. vizcaino al insistir que considera que su presencia no es necesaria, si el Meeting es un éxito como lo suponemos le dará mucha más altura que se encuentre en ese Meeting una figura vasca, el sacrificio que a Vd. le supone venir a Lon-

17-11-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.

dres le quedaria compensado con el agradecimiento de todos.

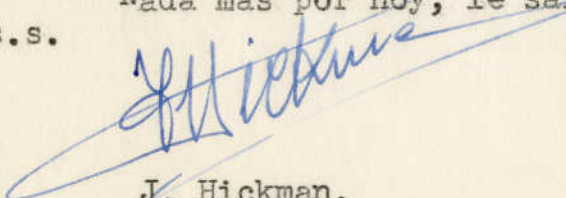
Los que informan que Sócrates Gomez es adversario de los Srs. Llopis y Tomás son unos canallas, está completamente de acuerdo con ellos, si no fuese de esa forma tenga la seguridad de que no hubiese sido invitado para hablar en ese Meeting.

Los de Beyris son culpables de no figurar los vascos como organizadores del Meeting, les hizo poco efecto las cartas que Vd. les escribió, por su lentitud no les queda más remedio que pagar las consecuencias.

Se muy bien el refrán que a Vd. le he oido muchas veces, y como puede Vd. comprender, sé muy bien que todos jugamos en política y en esto juegan los socialistas con calculo, pero nosotros también y el que Vd. esté presente les demostrará que juegan con buenos amigos y con figuras responsables y se darán cuenta que no es fácil hacer una mala partida cuando ven la unión de un ex Ministro y los componentes de un partido de todas las categorías. Esto quiere volverle a decir que no valen disculpas mi Capitan.

Le adjunto la carta de Mr. Ennals en el Guardian y tambien lo que ha informado Roa (C.N.T.) a TRIBUNE. Con los de la C.N.T. hay que andar con pies de plomo, sé que proyectan recibir al General De Gaulle como se le recibio a Castiella y a eso por lo pronto nos opondremos los vascos y los socialistas, también los laboristas. Vea Vd. si en esa hay persona que les den a los de la C.N.T. de Londres las directrices para obrar con sentido común sin exponer a más sanciones a los de la Peninsula residentes en Francia. El Sr. Roa es un desequilibrado que con tal de figurar llevaria a recibir al G. de G. a los chinitos. Tome esto en serio y hable Vd. con quien sea necesario. Vea también el comentario del Guardian sobre la carta de Mr. Ennals. Son los laboristas los que deben de defender a los socialistas españoles para que vuelvan a tirar el Socialista, por la prensa y por presión a la Internacional Socialista y Cristiana. Al Donald Soper, sacerdote, no sé de que religión, quizá Don Alberto sepa y haya leído sus escritos en TRIBUNE procuraré informarle de lo que no sabe.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre  
su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

17  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Noviembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Me parece muy bien lo que Vd. me propone en su carta del 13-11-61, el traducir al inglés el extracto del artículo del Sr. L. Jimenez de Asúa, me parece estupendo, el mencionar lo que le hicieron al Sr. Barrena le puede ser perjudicial, ya que tiene 8 años de prisión y quiere ver si su caso entra en el indulto. Por lo tanto Mr. Davies tendrá traducido al inglés ese extracto.

Veo que Vd. tiene pereza de venir para el día 26, Vd. tiene que comprender que en Londres estamos muy pocos vascos y hay que cubrir esa falta de vascos con la presencia de ex-Ministro Vasco de la República. Vd. dijo que había que defender a los presos a mordiscos si era necesario y por lo tanto hay que hacer la defensa hasta el fin. En los actos que se organicen tiene que haber una personalidad vasca y esa personalidad vasca es Vd. y no valen disculpas, se lo repetí al Lendakari ayer.

Donde dice Vd. Iñaki debía haber puesto Joseba, lo he entendido muy bien lo que Vd. me quiere decir, pero con Joseba se puede contar poco él hace su vida inglesa y me supongo que no quiere saber nada de nada y no sé si lo he soñado pero creo que quiere ir a la España de Franco cuando se le presente oportunidad, por eso supongo que no quiere compromisos.

Deje Vd. encargado al que sea de poner los telegramas y haga acto de presencia en el Miting del día 26, con que esté Vd. en la MESA como vasco es lo suficiente, no tiene Vd. que decir nada, todo correrá a cargo de Mr. Davies. Donde hay muchos españoles es mejor hablar lo menos posible. Los Socialistas me insisten de que Vd. debe de estar presente y por mi parte opino igual que ellos.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 10 de Noviembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Contesto a sus atentas cartas del 6 y 8-11-61 a pesar de que no me extienda ya que esta carta es para pedirle que por favor me haga un borrador para traducir al inglés sobre la "Farsa de los Indultos" Si le parece bien quiero darle al Mr. Davies para que lo exponga el día 26 el historial de lo sucedido al Sr. Barrena para quién el Fiscal pidió 20 años de prisión y según he oído le han puesto 8.

Ayer me llamó por teléfono desde Madrid la Sra. de Barrena para rogarme que me hiciese cargo de su hija que llegaba hoy a Londres en avión BEA para ponerla mañana en el avión BOA para que continúe sus estudios en el Colegio de Barbados, la hija tiene 12 años. Me impresionó de la forma que la Sra. Barrena me lo pedía.

La farsa de esa "Amnistia" la evidencia "Le Monde" y lo leo en el OPE del 8-11-61. Como tenemos oportunidad de evidenciar esa farsa el día 26 debemos poner manos a la obra. Se lo pido a Vd. para que lo haga en terminos juridicos que corresponde. Lo más corto posible.

El Presidente me ha enviado un extracto de las torturas a que fueron sometidos los ~~los~~ vascos juzgados en Consejo de Guerra el día 28-10-61. Me apresuro a que se haga la traducción al inglés.

El Sr. Busquet ahora respira de tarde en tarde pero el día anterior a recibir su carta del 6 me habló de la suspensión del Socialista y los periódicos de la C.N.T., Lo que me dijo el Sr. Busquet lo puse en duda, por eso me alegro mucho que Vd. me lo confirmase. Se lo expuse al Sr. León Ramos y no lo podía creer, pero al decirle que Vd. me lo habia comunicado puso en funciones todos los medios y hoy me ha dicho que es cierto y tiene su gran disgusto. Le repito las gracias por esta noticia.

He recibido los documentos que me habla en sus cartas y les doy curso según sus indicaciones. Recibo también la minuta para poner los telegramas en inglés, se los enviaré mañana.

Sobre Administración Y Solidaridad coincido con su opi-  
Vuelta.

nión, ya hablaremos sobre esto cuando Vd. venga.

No ponga Vd. ninguna disculpa para no acudir al Acto del día 26-11-61 donde hablará Mr. Davies, es imprescindible su presencia para darle el realce debido a lo vasco. Estudie el tema de lo que Vd. podía exponer o si sólo se debe limitar a dar las gracias a los concurrentes, organizadores y donantes. Al Presidente se lo pedi por carta y aproveche una conversación por telefono para repetírselo, me dió su aprobación por lo tanto quiero que Vd. me confirme que día llega para esperarle, necesito esta noticia para la semana que viene cuando se repartan las circulares invitando al Acto pueda decir con seguridad que el Sr. Irujo acudirá a la reunión. Con Mirentxu he hablado sobre el particular y ella encantada de que su padre venga 15 días antes de la fecha acostumbrada.

La contra-factura de Franco a De Gaulle es canallesca, temo por lo nuestro recordando el refrán "cuando las barbas del...

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

P.D. Mr. Davies me ha pedido una docena de Boletines "The Voice of the Basques", mañana tiene una conferencia en Bristol y el tema a tratar es España y evidenciará todo lo que ha observado en el Consejo de Guerra contra siete vascos.

Estamos a 10 y en estas fecha no he recibido el borrador para el Boletín en inglés del mes de Octubre, esto quiere decir que el próximo será Octubre-Noviembre. Por mi parte pedia uno extraordinario.....



19

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL. ABBEY 5223.

6-11-61

SR IRUJO

*With Compliments*

Don Manuel: Adjunto copie  
de la carta que escribo al  
Penedkari, ya se que Vol.  
fandrá todo lo que pueda  
para ampliar lo que expongo  
dicho *SH*



EUZKADI ORDEZKARITZA

20

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 6 de Noviembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su atenta carta de 3-11-61 de esa misma fecha recibo cartas de los Srs. Alberro y Agesta, las tres se salen de la realidad sobre mi actuación que siempre procuro que sea dentro de la mejor unión, jamás pensando que puedo dar lecciones a nadie ni menos a Vd. a quién consulto todo e informo al detalle.

Con esta fecha pongo en el correo el documento para Mr. M.F. Elwyn Jones.

, "para esos casos el teléfono es lo que vale" NO digo: "Para esos casos está el telefono", en el tono de dar lecciones a nadie y menos a Vd. Me duele de verdad que Vd. gaste esa ironía a mi buena fé. "Si, querido Hickman, usted es un hombre de bien con experiencia, que nos dedica a los que no la tenemos."

El Sr. Alberro lamenta extraordinariamente el cruce de cartas con Agesta y me dice que no debo de olvidar que soy el Delegado del Gobierno, en Londres y con nadie más que con el Gobierno, debiera tener relaciones oficiales. Como el Sr. Alberro no sabe que le envié al Lendakari copia de la carta que le escribí al Sr. Agesta obligado por las instrucciones que me dió el Secretario del "Spanish Democrats Fund Committee". Se justifica en la "minuta del meeting de fecha 18-10-61. d) "To pay £250 to the Basque Catholic trade union organisation to help the prisoners."

El Sr. Agesta me dice que yo le hice la demanda para enviarle el dinero que el S.D.D.F.C. acordó dar para los presos de Carabanchel y sus familiares necesitados. Yo no le hago ninguna demanda, únicamente le digo que es lo que acordó el Comité y le añado: "Como ~~es~~ mit obligación le he informado al Lendakari con detalle lo acordado en la reunión de ayer con el "Sapanish Democrats Fund Committee y espero que Vd. se ponga de acuerdo con él para que me dé las instrucciones correspondientes."

Buen lunes me han dado estas cartas, menos mal que ~~la~~ Lendakari me dá intrucciones de quienes deben de patrocinar la reunión del día 26 de Noviembre a las tres de la tarde. Coinciden

6-11-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.

con el acuerdo que tuvimos el sábado en la entrevista con el Sr. León Ramos. Le estoy hablando a Vd. de lo que me contesta el Lendakari a la carta que le escribí a Vd. el día 3-11-61. He hablado con él por teléfono para decirle que se ha acordado el seguir la línea que él me indica y le he insistido en que ese día debe de estar Vd. en esa reunión para darle categoría a lo vasco.

Al Lendakari le envié ayer traducción dell'interviú que tuvo Mr. Davies en la Televisión de la B.B.C. el día 1-11-61 a las 6,50 de la tarde. También le he mandado traducción del artículo del Statesman que envió Mr. Davies desde Madrid, no me quedan más copias pues me las ha pedido Mr. Davies para enviarlas a sus amigos. Pidale al Lendakari el verlas, creo que las publicará integras el OPE.

Si no supiese que Vd. tiene más experiencia que yo me callaría, pero quiero que un navaro y un viscaíno se entiendan siempre.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

22

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Noviembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Como consecuencia del viaje a Madrid de Mr. Davies para hacer de observador en el Consejo de Guerra contra 7 vascos y su interviú en la Televisión de la B.B.C. el día 1 de Noviembre a las 6,50 en Tonight, programa que ven millones, más el artículo enviado desde Madrid por Mr. Davies para New Statesman, se ve que hay gran interés por lo vascos y el Sr. Rodrigo León Ramos me ha expuesto que para el 25 de Noviembre (domingo a la tarde) debíamos preparar una reunión donde Mr. Davies expusiese todo lo que creyese oportuno sobre sus observaciones en el Consejo de Guerra y explicase las torturas a que fueron sometidos un centenar de vascos para hacerles declarar lo que los secuaces de Franco deseasen.

He aceptado lo expuesto por el Sr. Ramos y hemos hablado con el Mr. Davies el cual se ha ofrecido para todo lo que deseemos. Ahora hay que aclarar puntos. Los socialistas de ésta ven en los vascos la verdadera seriedad y que con ellos se puede ir a todas partes y quieren que sean los de la U.G.T. y S.de T.V. las que lo organicen. A mí me parece muy bien, pero pienso que si hay un pacto entre la U.G.T. C.N.T. y S.de T. V., a mí entender también debían entrar en la organización de esa conferencia a cargo de Mr. Davies los de la C.N.T., (esto no he hecho más que insinuarlo) pero los socialistas se oponen pues saben que no tendremos más que disgustos. Les he indicado que a mí entender debían de venir de Francia los Srs. Pascual Tomás y Agesta y si verdaderamente existe el Pacto también el representante de la C.N.T. Pero éstos les parece muchos gastos y siempre temen a los de la C.N.T. Prefieren que se celebre únicamente patrocinado por la U.G.T. Y S.de T.V. Me han llegado a exponer que los del Labour Party, no ven con buenos ojos a los de la C.N.T., que tienen la experiencia de cuando hablaron en una reunión la Monseni y Llopis. En ésta situación no sé que partido tomar, considero que se debe de celebrar esa conferencia a cargo de Mr. Davies y como los socialistas proponen, hacer una colecta ese día entre los reunidos para ayuda a los presos vascos y sus familiares.

Para mí lo importante sería que las tres organizaciones obreras sean las que representen la organización de esa conferencia, donde incluso se pueden leer las torturas que fueron sometidos nues-

3-11-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

tros compatriotas. Tenga presente que debe de haber en esa conferencia representación de la prensa y muchos ingleses de Labour Party. Además en la sombra ayudarán a que se celebre.

A New York, Londres y Alemania fueron la U.G.T. y S. de T.V., mirando a ésto podía pasar que no viniesen los de la C.N.T. ya que los socialistas no creen en ellos. ¿Vd. que opina Don Manuel? Sigo pensando que a los ingleses se les debe de dar la sensación de unión.

También se me ocurre que fuese solo el que lo organizase los Solidarios Vascos y que los socialistas cooperasen pero en la sombra, pero no sé si los socialistas me aceptarán ésta propuesta, tienen gran interés de aparecer junto a los vascos pues no dejan de reconocer su seriedad a pesar de su catolicismo. Esta noche me voy a vez con el Sr. Ramos para hablar de ello, el tiempo apremia pues se debe de preparar bien y para ellos hay que tocar palillos. No debemos de olvidar que en esta hay republicanos que no entienden el nacionalismo catalán y vasco y apareciendo que lo hacemos nosotros sólo puede ser un fracaso.

Le ruego Don Manuel que piense sobre ésto y hable con el Lendakari para que él dé su parecer, no le escribo a él pues sé las muchas preocupaciones que tendrá y como consecuencia mucho trabajo, por eso prefiero que Vd. sea el que se lo exponga y con conocimiento de causa le pueda contestar.


El dar esa Conferencia a Cargo de Mr. Davies puede servir para demostrar a los ingleses las torturas a que fueron sometidos los vascos y eso puede repercutir muy desfavorablemente para Franco.

Espero sus noticias con urgencia para tener una base y obrar en consecuencia. Considero que Vd. debía de venir también para ese día, daría mucho más importancia al acto, creo que no importará que Vd. venga 15 días antes de la fecha acostumbrada. No me ponga peros a esta súplica, ya sabe que mi deseo es que lo vasco quede por encima de todo.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

Pida a Urcola el artículo de Mr. Davies en el Statesman. el lúenes le enviaré lo expuesto por Mr. Davies en la Televisión de la B.B.C.





EUZKADI ORDEZKARITZA

23

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Noviembre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Tengo a la vista sus cartas del 25, 26 y dos del 27-10-61. Trataré de contestarle a todo lo que Vd. me dice.

Toda la información que Vd. me dá sobre la petición del Fiscal al Consejo de Guerra ya tenia noticias y más tarde tuve la noticia de que el Consejo de Guerra se celebraba el sábado día 28-10-61, por telégrama del Lenkari y por teléfono, el telégrama tardo 18 horas en llegar a mis manos, para esos casos el teléfono es lo que vale. Ya se habrá enterado Vd. como prepare la salida de Mr. Davies e informe al Sr. Alberro de todo sobre la llegada a Paris el viernes Mr. Noel-Baker. A pesar de ésto le agradezco a Vd. su información.

El último párrafo de su carta del 25 no estoy conforme, los ingleses son muy lentos y hay que darles ideas para que obren con rapidez. Vd. sabe que a pesar de que sean M.P. su bolsillo anda parecido al nuestro y les puede pedir que expongan su dinero. En mi entrevista con Mr. Clark encontré toda la ayuda necesaria y éste hizo lo imposible por complacerme. Tenemos que agradecer mucho a Mr. Davis, despues de cumplir todos los compromisos que tenia de reuniones el viernes día 27, los que terminó a las 10 de la noche, se preparó para salir del London Aeroport a las 2,45h. de la mañana para llegar a Madrid a las 6 de la mañana y estar en casa del Sr. Albisu a las 7 y media de la mañana. No puede Vd. decir que tuvo poca emoción. Hoy a las 6,50h. B.B.C. en Tonight de la Televisión expondrá lo que observó en el Consejo de Guerra y otros particulares.

No podemos criticar a los ingleses cuando tenemos en casa quién se mueve por sus fines. Vd. sabrá que yo expuse a Mr. Clark que si no habia dinero dispusiesen de las 250. También que ofrecí a Mr. F. Noel-Baker que el G.V. pagaria su viaje a Madrid y si era necesario el de su esposa. Para esos casos soy del parecer de poner toda la carne en el asador. Esa grandeza de espíritu me la dió el Sr. Landaburu y el Sr. Alberro cuando se lo expliqué. El Sr. Agesta por su proceder parece ~~se~~ no consultar<sup>me</sup> la "patita" y no queda bien parado. Despues de lo del

1-11-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

telégrama ya debía haber aprendido que el que pertenece a una organización debe de consultar y más en cosas tan delicadas, al no hacerlo a mi entender es que quiere crear "capillitas" independientes y ese proceder no le llevará más que al fracaso. Una iniciativa de él y el Sr. Ercilla debía haber sido el escribirme diciendome que si consideraba que con las 250 podía hacer en ésta algo para los compatriotas presos en Carabanchel lo hiciese inmediatamente. Buena la hago si Mr. F.Noel-Baker marcha a Madrid desde Londres.

Vd. recuerda que al Sr. Agesta le escribi el día 12 y el 16-10-61, me contesto el día 25 y puso la carta EXPRES para decirme lo siguiente: "EL DON DEL DEFENSE FUND SPANISH COMMITTEE" Es muy de agradecer las 250 £ otorgadas para el socorro de las familias de presos y a cargo de S.T.V. Como formula de cobro, y de acuerdo con lo que me dice Ercilla en su carta, endosa el cheque de Mr. Clark al nombre y señas de mi suegro: Mr. Leslie T. Smith, 169, Princes Gardens, West Acton, London W.3. (Su teléfono es ACORN 5248) Yo paso a Ercilla el importe en Francos al Cambio de 1385!

Es un disparate esa propuesta, lo primero que debian haber hecho era consultar con el Lendakari y con el Sr. Alberro, el enviar una carta expres, yo la entiendo para sorprenderme, pero no fué a sí; le he contestado lo mejor que he podido y lo he puesto en conocimiento del Sr. Alberro para que éste informe al Lendakari y me ordenen lo que debo de hacer. Adjunto copia de la carta que le he escrito.

Mr. M.F. Elwyn Jones. A mi parecer ese documento debía enviarsele traducido al inglés, dígame si se lo envío como está.

Celebro mucho como se efectuo la entrevista con Mr. F. Noel-Baker. Ya veo que no olvida Vd. al Sr. Gondrá, hubiese estado muy bien la visita de Mr. Davies. Celebro que les pongan en su sitio al Girbau y Golás.

En esta fecha el Spanish Democrats Defence Fund Comité" No ha soltado el cheque, tan pronto lo efectuo lo pondré en conocimiento del Lendakari.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

26

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Octubre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí sus atentas cartas del 19 y 21-10-61 con la primera adntaba las "cuartillas" y la carta del Sr. Agesta. Proyecto enviarle esas "cuartillas" a Mr. B. como cosa personal con el ruego de que ua vez leidas me las devuelva. Tengo la seguridad de que le faltará tiempo para ordenar le saquen varias "fotocopias" para su "archivo". Se habla de las atrocidades de los negros, ya vé que hay blancos que les superan. No tenga preocupación todo será muy reservado.

En estas fechas no he recibido contestación del Sr. Agesta a ninguna de mis dos cartas, con esa lentitud no vamos a ningún sitio. Mi abuela la que se caso con el inglés, sabia algunos refranes ingleses y les viene muy bien a los del telegrama "Pobre puesto a caballo, recto al infierno." Hay que tener sentido práctico en este mundo y más en nuestra situación que por todos los medios debemos de dar sentido de unidad. Con la unidad podemos ir muy lejos, si cada uno se siente Napoleón no haran más que hacer el ridículo. Para los puestos clave debe de haber personas bien preparadas con vistas al futuro. Recuerde la observación que le hacia con motivo a la visita de la U.G.T. y S.de T.V. a Londres.

Tiene Vd. razón, debian haber ido a la reunión del Spanish Democrats Defence Fund Committee" los Srs. Lopategui y Seguro, pero no me decidí a decirles que vayan, pues sé que los socialistas un día van a plantearle al Comité la papeleta de que los que acudan a las reuniones deben de tener las credenciales como representantes de los partidos que componen el Pacto de Paris. Con ello quieren terminar con la presencia en las reuniones de los Srs. Girbau y Golás y otros. Por esa razón los Srs. Agesta y Ruiz Ercilla deben darse prisa a dar los nombramientos de representante de S.de T.V. y Suplente. No hablemos de la máquina del partido N.V., demuestra tener una oxidación grande por la lentitud que dán al nombramiento de representante en Londres. Creo que Vd. y yo somos personas responsables y que cuando se propone poner marcha a un asunto, ellos deben darse la máxima prisa. Que me lo hiciesen a mi podia pasar, pero a Vd. no lo concivo.

24-10-61

Sr. Don Manuel de Irujo.


Le adjunto copia de la carta que hoy le escribo al Lendakari. Como verá me tome atribuciones no de mi competencia al decirles a los del Comité que dispusiesen por el momento de las £250 ya que no tenían lo suficiente en Caja para enviar inmediatamente el observador. Cuando lo expuse pensé en la cara que podrían poner los Srs. A. y R. de E., pero el que se atiende a los presos es lo primero para mí y aceptaba el "encuentro" con esos Srs. si se ponían en el pináculo de sus cargos. Me vi contento cuando el Sr. Landaburu aprobó mi propuesta y diciendome que creía que el Lendakari también la aprobaría.

Espero que el Sr. Davies nos traiga una buena información, sé que los socialistas le pensaban pedir que fuese a Bilbao y se enterase sobre el trato etc. etc. que recibieron los socialistas que condenaron a cuatro años el día 5-10-61.

Los del Comité están muy bien dispuestos y espero que con el informe que traiga Mr. Davies hagan gran propaganda en la prensa. Considero que el proceder del Comité ahora se debe a la unión de la U.G.T., C.N.T. y S. de T.V. Los socialistas de Londres ven con gran simpatía todo lo de los vascos y conservando la unión tendremos éxito en muchas cosas. Lo malo es que los catalanes influenciados por el Sr. Voltó no hacen ninguna miga con los socialistas. El joven Sr. Vilanova le falta sentido político, pero le ponen de estampa los viejos a pesar de la crítica de otros catalanes; llega a mis oídos el que el Sr. Vilanova aspira a ser el Presidente de la Generalidad, dicen que le influye su madre y su padre político Sr. Fábregas. En suma que los catalanes no pitan. Sé que ahora hay detenidos en Cataluña y que proyectan pedir ayuda al Comité, pero me temo que los socialistas sin dar la cara lo torpedeen". Veré de templar esa "guitarra" para demostrar al Comité que hay verdadera unión. El Sr. Voltó se pasa de listo y para mí hace tiempo que perdió categoría.

Muy bien el que el Lendakari se haya dirigido a todos los Gobiernos ibero americanos y Vd. a la Comisión Jurídica Internacional.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 28  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 19 de Octubre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su carta del 13-10-61. No se enfade, tiene Vd. que comprender que la representación de S. de T. V. hay que tratarla directamente para que no se enfaden, estaria muy mal que despues de darme las quejas por no haberles consultado para la firma del Pacto hiciese yo lo mismo.

No olvide que ya tienen su personalidad reconocida mundialmente y la prueba es que ayer el S.P.D.F.C. me dijo que el dinero era para la representación del Solidarios Vascos, y para ellos son los Srs. Agesta e Inchausti, y uno de estos dos Srs. deben de enviarles el recibo y darles las gracias, no quiero lios.


No sabia nada de la muerte de la madre del Sr. Rezola, le escribiré dándole mi pésame.

Ya envié los libros al Sr. Porrás y le escribí diciéndole que Vd. no era el culpable de la tardanza.

Le constataré al que lo sepa la traducción libre de los refranes que Vd. me indica. Parece que el presupuesto consigna una cantidad para el jefe de la oposición, pero lo tengo que comprobar, seguramente que en el S. Office lo tendrán.

Le adjunto copia de la carta que le escribo al Lendakari, por fin he tenido éxito con el S.D.D.F.C., a mi parecer todo se debe a la unión de las organizaciones obreras de España. El Sr. León Ramos empujo muy bien, le han conquistado los vascos al andaluz. Haga todo lo posible por que se aclare la unión de los catalanes. El napoleón de Voltó no lo tragan los socialistas y por eso en ésta no funcionan los catalanes como es debido.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

16-10-61 30

Don Manuel: Adjunto la carta para Mr. Elwyn Jones, creo que estaria mejor que la mandase copiar en papel de la Delegacion de Paris, de esa forma justificaba donde se encontraba.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

31  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 15 de Octubre de 1961

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Solamente unas líneas para comunicarle que el miércoles día 18 a las 5 y media de la tarde tendrá lugar la reunión del "Spanish Democrat Defence Fund Committee" y uno de los primeros puntos a tratar es lo de los trabajadores vascos en prisión y torturados por los secuaces de Franco. Esto quiere decir que por favor que haga todo lo posible para que en ese día tenga todas las noticias posibles de importancia.

Por mi parte he preparado algunas de las noticias del OPE, le adjunto una copia por si consideran que es factible añadirlos al Boletín No. 7 en inglés que estoy deseando de tener algunos números.

Ya he visto en el OPE lo que hablamos de que carriles de la vía del tren en que viajaban los "tipos" quemque iban a celebrar el 18 de Julio, podían haberse soltado ellos mismos por la trepidación y por su antigüedad, supongo que Vd. será el autor.

Tengo en mi poder su muy atenta carta del 12-10-61, le contestaré a todo ello y le envía<sup>re</sup> para que le envíe a Mr. F. Elwyn la carta que Vd. me ha enviado el borrador.

Como me están esperando mis nietos, le dejo, le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman,



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 32

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 12 de Octubre de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de ayer, le adjunto copia de la carta que hoy le escribo al Sr. Agesta despues de haber hablado con el Sr. Lopategui y con el socialista Sr. Rodrigo León Ramos.

Considero muy importante que se hagan las cosas con la seriedad debida y no se dejen llevar las cosas por cuatro locos de la C.N.T. Es necesario que los de la C.N.T. de esa den instrucciones a los de Londres para que actuen con la seriedad debida, de no ser para actuar de acuerdo es mejor mandarlos donde fué Padillo.

Debía haber sacado dos copias de la carta al Sr. Agesta, se me ha pasado, por lo tanto le ruego que una vez enterado me la remita para el archivo.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL. ABBEY 5223.

9-10-61

S.A. IRUTO

33

*With Compliments*

Don Manuel: Agradecemos mucho las noticias que me da en su carta "Unicas Noticias" del 5/10/61. Bendame que con la copia de la carta al bendabacu de por carta.

tada a su cuenta

Le saluda con la  
atención de siempre a

D. D.

~~W. H. H. H.~~

With Compliments  
Dear Madam: I am pleased to hear  
that you are well and hope  
you will continue to be so.  
I am, Madam, your obedient  
servant.

Dear Sir,

Desde que envié a usted mi carta anterior, la persecución ha arreciado. Pasan de cien los vascos detenidos. Muchos de ellos han sido puestos en libertad, algunos después de torturados. Una cuarta parte aproximada de los detenidos ha sido transferida a Madrid. Los detenidos son de todas partes del País Vasco, principalmente de San Sebastian, Bilbao, Vitoria y Eibar. En Madrid se encuentran presos en la Carcel de Carabanchel, a disposición de la "Brigada Social" especializada en la represion politica, que dirige el Coronel Eymar. Dicen que va a someterse a los que se encuentran en Madrid a juicio sumarísimo ante un Consejo de Guerra, ante el cual se pedirá pena de muerte contra ellos.

Como detalles de la persecución puedo dar los siguientes: Uno de los detenidos, "Albisu" de San Sebastian, fué sometido a ~~un interrogatorio~~ interrogatorio durante ochenta horas seguidas, actuando inspectores de policia que se relevaban. Otro de los detenidos, "Madariaga" de Bilbao, salió de uno de los interrogatorios con tres costillas rotas. Se trata de un abogado que recientemente ha seguido en Cambridge cursos de perfeccionamiento del inglés y que cuenta con muchas relaciones en este país.

Es del Ministro de la Gobernación del Gobierno del General Franco, Don Camilo Alonso Vega, la frase siguiente, aplicada a los detenidos: "Hasta que no se fusile a una docena de nacionalistas vascos no se acabará con este problema".

Si la presión del mundo democrático puede intervenir para que cese esta innoble persecución, ello supondrá una obra de solidaridad social y de paz.

Suyo etc.

Amigo Hichman - La enviaré usted  
esta carta al Spectator o al Guardian,  
al que quiera de los dos pero a uno de los  
dos.  
Gracias  
Suyo

37

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S. W. 1.  
TEL. ABBEY 5223.

Sr. M. de Irujo,

Don Manuel: Hoy han llegado Inchausti y P. Tomás, los he recibido y los he puesto en marcha en el Congreso. Koiki no quiere nada con los Solidarios, trato de conseguir que sea Felix Segurola y para el Partido *With Compliments* por el momento no hay nada, trataré de convencerles, tengo que hablarles, de acuerdo con el Sr. Inchausti. No insisto a Koiki pues ya sabe Vd. que es un "carraca" hablando del pasado. Le adjunto una carta que ha llegado para Vd. Suyo,

Hickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL. ABBEY 5223.

10-8-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

*With Compliments*

Don Manuel: Como le he prometido copio de la carta del Dr. Rekarte lo que me dice sobre la Sra. Maria Gastón. "De la Sra. Mari Gaston, prefiero no hablar por carta y si algún día nos vemos y vale la pena, le haré un relato detallado de esa Sra." Esto es todo lo que me dice.





EUZKADI ORDEZKARITZA

39

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Agosto de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

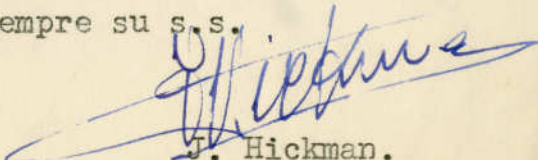
Por fin le puedo decir que hoy escribo al Sr. Ruiz de Ercilla notificándole que puede nombrar en Londres como representante de Solidaridad de Trabajadores Vascos a Don Marcelo de Seguroola, joven competente que sabe muy bien el vasco, inglés y español. Estoy muy contento con haber encontrado estos dos compatriotas para que cumplan su cometido, el Sr. Lopategui como del partido y el Sr. Seguroola como de S.de T.V.

Adjunto copia de la carta que le escribo al Lendakari, ya le agradeceré mucho que me diga su parecer, me he llevado una semana de abrigo para poner todo en el punto debido, el Sr. Pascual Tomás y el Sr. Jesús de Inchausti se verán muy contentos en Dulsseldor si encuentra un Hickman que les acompañe. El Sr. Tomás no sabía como agradecerme todo lo que habia hecho por ellos. Cuando hable con el amigo Inchausti le informará de todo.

Muy confidencialmente quiero decirle a Vd. que a mi me gusta, que por enciama de todo, quiero que lo vasco sea lo mejor y es necesario que Solidaridad de Trabajadores Vascos prepare como Dios manda a un joven abogado y de talento que tenga mucho conocimiento de las cuestiones sociales y también conozca el inglés a la perfección. Este Sr. hay que prepararlo para el futuro con la educación y el Don de gentes que se requiere. Con esto no quiero criticar la actuación del Sr. Inchausti, todo lo contrario, pero es necesario terminar con los improvisados y preparar los planteles del personal necesario con la competencia debida.

El Sr. Tomás en Londres ha hecho un gran papel, su experiencia le vale mucho, ya sé que ésta se adquiere con la práctica y sus 50 años de actuación en la U.G.de T. le dan todo su valor. Le repito que bajo ningún concepto quiero criticar al amigo Inchausti. Ya hañl remos cuando Vd. venga a Londres.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

40

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 27 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
Hotel Radio,  
BAYONNE, B.P.

Querido Don Manuel:

Ayer a toda prisa puse en un sobre la carta llegada de México para Vd. y le ponía una nota en un "compliments". Hoy he recibido carta del Sr. Ruiz de Ercilla dando el nombramiento como representante de Solidaridad de Trabajadores vascos al Sr. Koikile Zarranz, si éste lo acepta. Creo que en la nota de ayer le decía que no lo aceptaba y que lo prefería por ser un "carraca" sacando cosas antiguas que no vienen al caso.

Trato de conseguir que lo acepte el Sr. Felix Seguro, 87 A, Huntsmoor Road, Wandsworth, London, S.W.18., si no fuese él su hermano, trataré de conseguirlo a pesar de lo difícil, me interesa mucho por que los dos hermanos saben euzkera.

He conseguido que el Sr. Juan José Lopategui acepte el nombramiento del Partido Nacionalista, éste es muy buen patriota, sabe euzkera y hará un gran papel. Está empleado en el Ministerio de Información y por lo tanto le interesa no figurar para el público, reside en 29, Oxford Road, Putney, LONDON, S.W.15. Teléfono PUT 2899. Puede decirles a los del Partido que le den en nombramiento correspondiente. Le repito que hará un buen papel.

Tan pronto consiga persuadirles a los Seguros se lo comunicaré a Vd. y directamente al Sr. Ruiz de Ercilla, mañana es posible que me vea con ellos.

Atiendo en todo a los Srs. Inchausti y Tomás, ya le informaré de todo la semana que viene, pues hasta el lunes que salen a las 9 para DUSSELDOR no me dejan hacer nada.

Al Sr. Ruiz de Ercilla mis mejores recuerdos, que le escribiré en cuanto tenga el candidato.

Le saluda con la atención de siempre, su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

42  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su muy atenta carta del 15-7-61, la información que Vd. me dá sobre los planes de Gobierno de la República es de mucha importancia y le agradezco infinito que me informase. Me han dado la noticia de que la Radio de Paris dió la noticia de que el Sr. Varela salió para las Repúblicas americanas, y veo que se calló el que el Sr. Just ha salido para visitar países situados al occidente del telón de acero.

Celebro mucho que la C.N.T. haya pedido su inclusión en el Pacto de París y también los gallegos, es imprescindible que rapidamente se unan los catalanes y algún otro grupo, si ésto ocurriese rapidamente pisariamos más firme y nos solicitarian los que ahora no nos reciben.

Quisiera poderle decir que mis pronósticos sobre la visita del General Herrera no se cumplieron y que todo tuvo el éxito debido, pero desgraciadamente el mitin de las 6.30 de la tarde nos hizo tragar acíbar por fuertes dosis, todo por culpa del Sr. Balbontín que no tiene ningún sentido político y emplea el confusionismo, táctica que debió aprender con los "gringos" y no se dá cuenta en el ridículo que pone al Presidente del G.de la R. a pesar de que éste por no ser hombre político no se dé cuenta del papel que le hacen representar al ponerle en manos de hombres de quinta categoría como Mr. Bob Edwards. Si el General Herrera hubiese sido un buen parlamentario en el mitin de ayer les hubiese dado una lección muy fina de la dignidad española que en la vida hubiesen olvidado. No sé lo que ocurriría en la conferencia de prensa de las 11 de la mañana y no quiero preguntarselo al Sr. Balbontín por saber que lo que me explicase sería propio de su mentalidad de poeta y estaría muy lejos de la realidad. La prueba es que la prensa no dice nada de esa conferencia.

Cuando llegué al "room" donde se daría el mitin encontré poco público a pesar de ser muy cerca la hora de empezar, M.P.s creo que había 3 o 4, a pesar de que me lo suponía me vi completamente desilusionado, pero a los dos minutos vi que aparecía un grupo de

Sr. Don Manuel de Irujo.

unos 30 M.P.s. y pensé inmediatamente que eran los 33 diputados que nos había dicho la noche del martes el Sr. Balbontín en presencia del General Herrera. En cuanto Mr. Edwards se puso a hablar como Presidente del "All-Party Parliamentary Committee for Spanish Freedom", los 30 M.P.s. le interrumpieron e imponiéndose, ellos eran los que hablaban, individualmente empezaron a decirle a Mr. Edwards que había recibido una convocatoria para este mitin y que estaban extrañados que estaría firmada por Miss Manuela Sykes que no era M.P., otro decía que él era defensor de Franco, otro que no era cierto lo de "All-Party" etc. etc. Protestó de ese proceder una Sra. M.P. diciendo que era una nación libre y que todo el mundo podía hablar y afeó el proceder del grupo de M.P.s. En el mismo sentido habló otro Mr. que no sé si era M.P. Continuaron molestando éstos M.P.s. con el desagrado de la concurrencia y a mi lado se encontraba el republicano Sr. Digno Fernández Mori y no pudiéndose contener se encaro con el M.P. más cercano y empezó a preguntarle si era justo el proceder, pero empezó con violencia saliendosele los ojos de las órbitas, me impuse a él rogándole que se callase añadiéndole que a ese Mr. le debía contestar uno de los 33 M.P.s. que el Sr. Balbontín nos había dicho que estarían presentes y no se veían por ninguna parte, esto le convenció y se sentó. Los M.P.s. dieron por terminadas sus interrupciones levantándose y marchándose, fueron despedidos "boos" fuertes por parte de todos. Quedaron tres y uno de ellos explicó que no compartían el proceder de sus compañeros de partido. Más tarde me enteré y no sé si será cierto, que ese grupo es el Parliamentary pro-Franco. Tengo la impresión de que el General Herrera ni se enteró de lo que sucedía.

Después de éste incidente las cosas marcharon normales, el primero que habló fue el General Herrera. (a mi modo de entender debía haber sido el último) Su discurso en inglés me pareció muy bueno, fue leído por el interprete, Mr. que lo leyó muy bien, (el G. Herrera le entregará a Vds. copia de su discurso) tengo la impresión que les impresionó a los M.P.s. que quedaron. Después habló una Srta. portuguesa que explicó la situación de Portugal y Angola que para la edad que debe de tener demostró su valer. A continuación habló el portugués Sr. Figueredo que amplió los argumentos de la Srta. Vino el momento de preguntas y uno de los M.P. conservador que quedó preguntó que podían hacer los ingleses, que le había impresionado lo que había oído y que procuraría enterarse del estado de España y Portugal. Intervino a continuación un catalán para preguntarle al G. Herrera si sabía el porqué los "catalanes" no habían firmado el Pacto, éste no hizo más que hacer el ridículo. a continuación preguntó el Sr. Portillo si siendo España y Portugal verdaderas democracias estarían unidas a lo que le contestó el Sr. Figueredo afirmativamente. Con esto se dió por terminado el acto.

Todos salieron disgustados, hubo comentarios para todos los gustos, los socialistas arremetían contra el Sr. Balbontín con suma

20-7-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

dureza diciendo que los M.P.s. conservadores tenían razón pues se les había querido sorprender con confusiónismo tipo comunista. No vimos más de cuatro M.P.s. "laboristas" que no intervinieron para nada.

Saco la consecuencia que "The Parliamentary Committee for Spanish Freedom" nunca funcionará pues tiene la oposición del "Spanish Democrats Defence Fund Committee", cuyos componentes consideran que éste cubre todas las necesidades y no hay porqué fundar otro.

Es muy posible que el proceder de los M.P.s. conservadores, que a mi modo de ver se le puede llamar grosero dé lugar a fuertes comentarios entre los dos grupos de M.P.s. y dé lugar a que muchos se dediquen a estudiar con más detenimiento la verdadera situación. Por lo pronto vea Vd. en comentario que el Telegraph hace de lo sucedido ayer con el grupo de M.P.s. conservadores. Lo que si me temo es que el A.B.C. por su corresponsal en Londres haga un fuerte comentario de lo sucedido ayer en el mitin. Haga Vd. lo posible por enterarse.

Con lo sucedido están los socialistas embalados con el Pacto de Paris y quieren ponerlo en marcha inmediatamente para terminar con la actuación de los trepadores e irresponsables. Ya me han preguntado si hay en Londres representante de Solidaridad de Obreros Vascos, también quieren saber quién es el responsable de los nacionalistas vascos y de acción vasca, que quieren personas que tengan credenciales que las puedan mostrar. Esto han sacado por culpa del Sr. Balbontin que les ha pedido que presenten credenciales que acrediten que son los representantes del partido socialista y U.G.de T.

Si el Pacto de Paris se pone en marcha considero que la información de la unión de los grupos de Londres es muy interesante y la deben de estudiar Vds. con detenimiento. No creo que les siga convenciendo de que haga yo únicamente de observador para informar al G. Vasco y no tenga ni voz ni voto. Mi parecer es que hay que cubrir las apariencias dándoles credenciales a los vascos que Vds. consideren capaces residentes en Londres. Por lo pronto ya reclaman un Delegado de los Solidarios y creo que hay que nombrarlo, quizá lo aceptaría Koiki Zarranz si Vd. se lo pidiese. No olviden este asunto pues mi parecer es que debemos estar bien preparados para todo lo que surja de la puesta en marcha del Pacto de Paris. Se me ha olvidado el decirle que el General Herrera en su discurso ha dado cuenta del Pacto como un gran acontecimiento. Cuando lea Vd. su discurso lo confirmará. Tengo que advertirle que los socialistas no quieren nada que represente el Sr. Balbontin. Tampoco nada que represente el Sr. Girbau, estan indignados por que el Socialista publica un artículo sobre Trujillo con el nombre y los dos apellidos de éste.

Le ruego don Manuel que dé conocimiento al Lendakari del contenido de esta carta, que no le escribo a él por que veo que sus multiples obligaciones no le dejan tiempo para contestarme. Me saluda con la atención de siempre su s.s.

*Hickman*  
Hickman

P.D. La cena que le darian los M.P.s. al General Herrera la suspendieron sin dar explicaciones. Examine la circular del Sr. Balbontin y comprobará que está hecha para crear confusión, pues la realidad sabia él que era muy otra. Una persona responsable no puede decir en una circular lo que no sucederá.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

No le voy a Vd. dejar vivir, ayer le escribí y hoy lo vuelvo hacer por el mismo teme de la venida a Londres del General Herrera. Con lo que yo le decia ayer daba por cumplido mi papel de observador, pero hoy tengo que ampliar informes dados por los socialistas españoles por mediación del Sr. León Ramos. Me ha llamado por teléfono a las 12 para decirme que a su entender el Sr. Herrera no debía de venir encontrando el pretéxto que crea oportuno. El Sr. León Ramos considera que se le va a poner al General Herrera en manos de la "periferia" de los Laboristas ya que el presunto "Parliamentary Committee for Spanish Freedom" únicamente figuran hasta la fecha los semi-comunistas o trepadores y que esto tiene disgustados a los Laboristas serios y que no comprenden como el General Herrera atiende a semejantes personas que no le haran más que perjuicio. No voy a decirle como le ponen al Sr. Balbontín por tener la teoria de que él atiende a todos los que sean anti-Franco. Me ha pedido el Sr. León Ramos que le comunique a Vd. lo que me dice para ver si hay manera de convencerle al General Herrera de que suspenda el viaje.

Como ya le decia a Vd. ayer al General Herrera no le verán más que personas de quinta categoria, y ni pensar de que le hable un M.P. conservador. Periodistas no acudirán más que los que perjudican y los M.P. que acudan a la comida serán los Ziliacus y Foot. Por otra parte sé que Mr. Balbontin quiso hablar con Mr. B. y le comunicaron que estaba de veraneo y puedo decirle por saberlo fijo que el mencionado Mr. B. no sale de veraneo hasta el día 20-7-61. Esto quiere decir que tampóco a este Mr. le parece oportuna la visita.

Con lo que le expongo quiero únicamente que Vds. conozcan la verdad de la situación que tendrá el General Herrera si viene a Londres. Pero tienen la información necesaria para obrar en consecuencia.

El Sr. Busquet ha recibido una carta del Sr. Sauret en la que le dice que los culpables de no haber firmado los Catalanes el Pacto de Paris son los socialistas, que todo fué una maniobra del Sr. Llopis. Le dá esa información para que la haga saber a quiénes le pregunten el porqué los catalanes no han firmado el Pacto. Cada vez

14-7-61

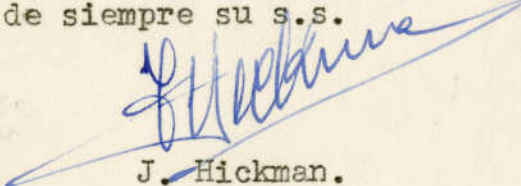
Sr. Don Manuel de Irujo.

entiendo menos ese lío, pueden tener los catalanes sus razones para no haber firmado el Pacto, pero al no hacerlo le han dado un triunfo a Franco.

Le adjunto dos críticas del libro "Spain and Defence of the West" By Arthur Whitaker. La del New Statesman esta muy bien y termina mucho mejor. Decimos que esta muy bien cuando nos favorece, pero hemos de reconocer la realidad y no podemos decir que la crítica de ese libro del Telegraph es mala por decirnos las verdades y ser la realidad mientras no demos lo contrario. En estas fechas no se ha puesto a la venta.


Considero que es necesario y de urgencia el que ingresen en el Pacto de Paris todos los que faltan y actuar inmediatamente, seguro que si nos ven unidos vendrán a nosotros los que ahora ni se molestan a acusar recibo de las NOTAS que se les envían.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. Tengo noticias de que el Sr. Balbontín a la falta de los Srs. Delgado y Gavao trata de conseguir que acuda con el General Herrera el Sr. Antonio Figueredo, portugues refugiado en Londres. Pero la situación es la misma. El Sr. Figueredo parece que es un conservador que quiere para Portugal un Gobierno democrata pero muy de derechas.





EUZKADI ORDEZKARITZA

46

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

13 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí sus cartas del 6 y la del 11-7-61 y no sé por qué quiero ver en sus cartas que en algunas cosas respiran mal humor, no creo que es ningún pecado el que le diga que vendrá en la primera semana de Agosto cuando Vd. me dice que viene la segunda, es un proceder para confirmar y además por querer verle pronto y Vd. no sabe agradecermelo.

No me voy a repetir lo que le digo en mi carta del 5-7-60 de todo ello hablaremos cuando Vd. llegue. Atenderé lo mejor que pueda al Sr. Insausti. Le agradezco infinito toda la información que me ha dado sobre el Pacto de Paris, gracias a Vd. sé un poco donde piso, lo demás estaria en la luna.

Mi propósito hoy es contestarle a su nota del 11-7-61 en la que me dice que el General Herrera está preparando su maleta para venir a Londres. A esta visita le voy a dar mi opinión basada en las manifestaciones del Sr. Balbontín en la reunión de ayer miércoles. Le adjunto la circular que el Sr. Balbontín ha repartido.

Si examina Vd. la circular y vamos a la realidad se dara cuenta que el Sr. Balbontín no sabe poner al General Herrera en el pedestal que le corresponde. Le he dado al Lendakari y a Vd. mi parecer sobre lo que hay de realidad sobre el "Parliamentary Committee for Spanish Freedom". Ayer el Sr. Balbontín no sabia quienes componian ese Comité, lo único que sabia era que lo movia Mr. Edwards, que como no encontraban quién quisiese hacer de Secretario le dieron el cargo a Miss Manuela Saez, (Liberal comunistoide según frase de Mr. Jeger) No supo decirnos el Sr. Balbontín nombres de los componentes, únicamente dijo que sabia que lo componian seis o siete, que el Mr. Edwards a pesar de haberle pedido los nombres no se los habia dado ni tampoco la Secretaria Miss Saez. Esta contestación le sirvió al Sr. León Ramos para contestarle que por lo que veia eran seis o siete indeseables políticos. También nos dijo el Sr. Balbontín que el General Delgado ni el Sr. Galvao venian, que ni siquiera se habian molestado en contestar al telegrama que les habian enviado, que Miss Saez le habló por teléfono a Brasil y que le contestó que no podia venir, parece que el General Delgado y su compatriota


13-7-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

no se entienden. Como puede Vd. ver Don Manuel ésto es dejarle al General Herrera solo. ¿Merece la pena hacerle venir al G. Herrera para verse con personas de quinta categoria? Conferencia de prensa a las 11 de la mañana del día 19; me temo que acudan muy pocos periodistas, a las seis y media de la tarde mitín en el Parlamento, también temo que acudan contados M.P. y sea únicamente para españoles. Veremos quienes como diputados acuden a la comida que le dan al G. Herrera. También se proyecta que aparezca el G. Herrera en la Televisión B.B.C. y si no es posible se intentará en la Televisión Comercial. Todo este pesimismo nace de mis observaciones anteriores, recuerde que la vez anterior que estuvo en Londres para condecorar, a 3 M.P. laboristas a la conferencia que dió en Transport House no acudió más que un M.P. Lo expuesto es la verdadera situación. Habrá que cooperar en los gastos y me temo que el Sr. Alberro se llame andana. Supongase lo que importa telegrama y conferencia telefónica con Brasil.

Como el Sr. Balbontín silenciaba lo del Pacto de Paris, el Sr. León Ramos se encargo de recordarlo y a ésto le contestó el Sr. B. que el General Herrera lo tocará en su discurso como asunto importante. Los socialistas son partidarios de que funcione en Londres los componentes del Pacto de Paris, guiados por las directrices que dicten los del interior y los de Paris. No lo entendia muy bien ésto el Sr. Balbontín y los socialistas tratarán de llevarlo a efecto y seguramente lo plantearán seriamente en la proxima reunión. Los catalanes Srs. Busquet y Vilanova explicaron su posición de no haber firmado el Pacto de Paris y por parte de los socialistas hubo alusiones al Sr. Gil Robles como hombre de poca confianza. El Sr. Balbontín nos dijo que el Sr. Gimenez Fernandez no era partidario de las autonomias por el momento, afirmación que a nadie nos convenció y le agradecería a Vd. Don Manuel que me lo aclarase.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre,

  
J. Hickman.

6/7/61

Amigo Hickman:

A la suya del 4 etc.

Yo no le he dicho a usted que estaré en Londres la primera semana de Agosto. Lea bien las cartas. Le he dicho que estaré desde la segunda semana de Agosto. ¿Entendido?

Leí al Presidente su carta porque era de recibo en todas sus partes. No le de usted más vueltas a lo de la nota ni a lo sucedido anteriormente, puesto que todo está aclarado.

El Pacto ha sido publicado en el OPE del 3 de Julio.

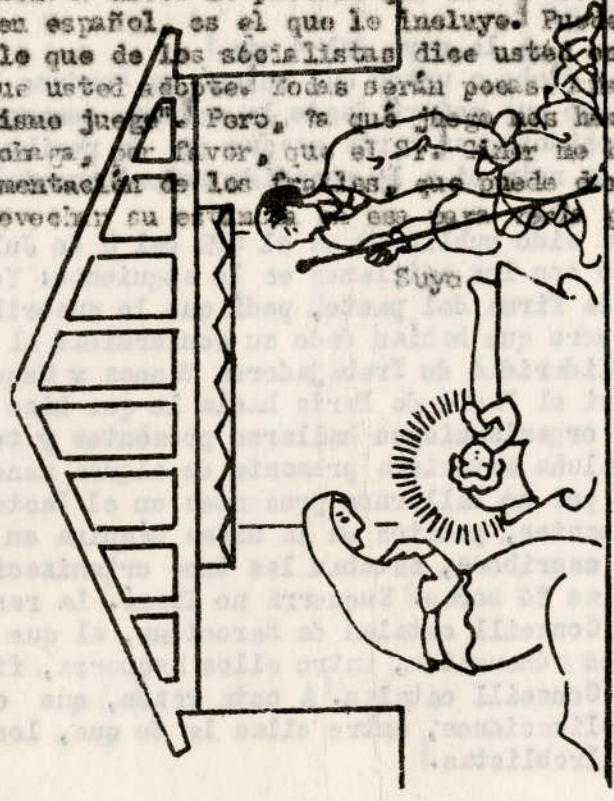
Lo sucedido con los catalanes es lo siguiente: Yo, que presidía las reuniones, al llegar el momento de la firma del pacto, pedí que lo suscribieran los tres organismos que no se hallaban presentes pero que habían dado su conformidad al mismo con anterioridad: Acción Nacionalista Vasca, Solidaridad de Trabajadores Vascos y Esquerria Republicana de Cataluña. Le pedí pensando en que, si el Pacto de Paris hacía lo que hizo el Pacto de San Sebastian, era conveniente para aquellas organizaciones hallarse presentes y tomar parte en el pacto. De manera singular quise que Cataluña estuviera presente de alguna manera, recordando los males que nos vinieron a los vascos por no hallarnos presentes en el Pacto de San Sebastian de 1930. Por esa razón, entre los firmantes, puestos en la misma máquina en que estaba redactado el pacto --esta misma de la que escribo--, estaban las tres organizaciones mencionadas. Acción y Solidaridad habían firmado a las 24 horas. Esquerria no firmó. La razón dada por Esquerria es la de que, habiéndose firmado el Consejo catalán de Barcelona, al que todos se habían adherido, no podían ninguno de los grupos adherentes, entre ellos Esquerria, firmar un pacto, sin que le aprebara y le hiciera suyo el Consejo catalán. A esta razón, que es la oficial dada para no firmar, se añadieron otras explicaciones; entre ellas la de que, los rectores del Consejo de Barcelona son monárquicos y Gilreblistas.

Madrid se llevaron copias, sin nombres ni firmas. Por eso, en las informaciones que han parecido en Madrid, aparecen suscribiendo el pacto los catalanes. En cambio en las informaciones auténticas, dadas a conocer en París y publicadas por OPE, no aparecen los catalanes. Le incluyo el número de Ibérica con el artículo en español. A mí me pareció que el texto inglés mejor que el texto español. A usted le pareció que estaba confuso. Diversas apreciaciones. El texto original, escrito en español, es el que le incluyo. Puede usted quedarse con él.

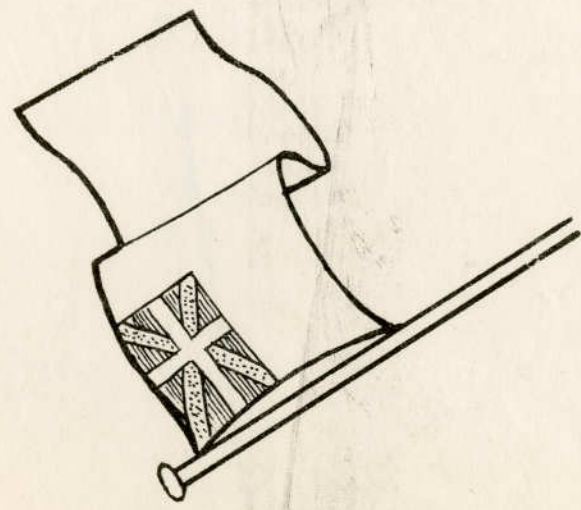
Estamos muy al cabo de lo que de los socialistas dice usted en su carta y me parece bien la actitud y precauciones que usted adopte. Todas serán pocas. Me da usted que "seríamos idiotas si nos prestáramos al mismo juego". Pero, ¿a qué juegos nos vamos a prestar?

Diga usted al Sr. Gurruchaga, por favor, que el Sr. Cigar me ha dicho que en el British Museum se encuentra la documentación de los ingleses, que queda a la disposición de quien a él le interesa; que desiera aprovechar su estancia en Londres para verla personalmente.

EMAKUME ABERTZALE



G A B O N





EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

49

Londres 5 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de ayer en la que le hablo de que debemos observar detenidamente los movimientos de los socialistas españoles en Londres con los laboristas ingleses para que no nos suceda cosa parecida a lo del "Spanish Democrats Defence Fund Committee". También le tengo explicada mi buena amistad con el Sr. León Ramos, corresponsal del Socialista en Londres.

En mi carta de ayer le decía que llegaría hoy el Sr. Llopis y que por esa razón habíamos suspendido la reunión del día de hoy para celebrarla el miércoles día 12-7-61. Observo que el Sr. León se ha dado perfecta cuenta de mi disgusto por la actuación del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" y veo que él pretende que se modifique ese proceder con una línea que responda al Pacto de París y por lo tanto considera de que debemos ir siempre unidos todos los componentes del Pacto, bajo ningún concepto obrar por separado. Como él sabe muy bien que ésta siempre ha sido mi deseo parece que se explica con toda franqueza. Hoy confidencialmente me ha dicho que es muy posible que venga a Londres el Sr. Pascual Tomás y que espera que con él venga el Sr. Ramón Agesta. Esto me lo ha dicho confidencialmente, pero yo me voy más lejos y creo que el Sr. León al hacer la traducción para el Labour Party de la importante declaración de la AFL-CIO de Estados Unidos ha tenido oportunidad de ver la impresión que les ha hecho a los del Labour Party esa declaración y ha visto que los laboristas "han visto" con gran simpatía esa declaración y quieren por todos medios llevar la línea de la unión o sea tratando únicamente con la U.G.T. S. de T. V. y estaría muy bien que también concurriesen los de la C.N.T. Y LOS COMPONENTES DEL PACTO DE PARÍS.

Sé también que al Sr. Llopis lo va a recibir Mr. Gaitskell y otros dirigentes del Labour Party. Si viniesen los Srs. Tomás y Agesta también se berían con personalidades importantes. Me atrevo a indicarle a Vd. que estaría muy bien que también visitaría Londres una Comisión de los componentes del Pacto de París para que tuviesen entrevistas con los que ellos considerasen oportuno.

5-7-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.

Considero que éstas noticias las debe de conocer nuestro Presidente y Vd. ampliar lo que crea oportuno para que él pueda darme las ordenes oportunas para que obre en consecuencia.

El Sr. Busquet me insiste con pruebas según carta del Sauret, que los catalanes no han firmado el Pacto y mucho le agradecería a Vd. que me aclarase él por qué. Si que el Sr. Busqué tiene orden de colaborar con los del Pacto, pero sé que los socialistas no estan dispuestos a tratar con los que no han firmado.

Ahora pienso que debia haber en Londres un representante de Solidaridad de Trabajadores Vascos y quizá algún otro que cumplieren los requisitos necesarios bajo la dirección de nuestro Presidente, para que yo pueda cumplir las directrices que me ha ordenado el Presidente.

Supongo que habrá leído el comentario sobre la situación de la España de Franco en el Economist de la semana pasada. Sé ve que el que lo escribe sabe mucho y también conoce los acontecimientos que se pueden avecinar.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

ua

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 4 de Julio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su carta del 1-7-61 donde me dice que le dió a leer al Presidente mi carta del 29-6-61. Francamente tengo que decirle que no le escribí a Vd. esa carta para que se la diese a leer al Presidente, en cuanto lei su carta inmediatamente examiné la copia pues temia que mis expresiones le habian de molestar, quedé conforme pues él tiene que comprender que a Vd. le tengo que escribir con más confianza.

Vd. Don Manuel sabe mejor que todos el que nunca hago nada sin consultar y que Vd. me ha dicho más de una vez el refrán de caballeria. En el caso de la NOTA a Lord Home le consulté a Vd. y al Presidente, Vd. me dió todas las explicaciones necesarias y datos, pero el Presidente no me contestó a mis peticiones de autorización, la directrices para lo sucesivo me las dá en su carta del 20-6-61, o sea cerca del mes en que se envió la NOTA a Lord Home.

Como Vd. me anuncia que estará en Londres en la primera semana de Agosto, ya hablaremos de éstas cosas largo y tendido para llegar a poder hacer todo con las directrices que el Presidente indica. No debe de preocuparse el Presidente de pensar que el Sr. Balbontín me dirija, que tenga la seguridad de que será todo lo contrario; ésto le sucede al mencionado Sr. con todos los componentes de los grupos políticos, le conocemos muy bien y Vd. sabe Don Manuel que quién le ha dicho a Vd. las andanzas de este Sr. he sido yo, pero con todo detalle.

Muy agradecido por todos los detalles que Vd. me dá sobre el Pacto de Paris. Pero confidencialmente sé que el Sr. Sauret le ha escrito al Sr. Busquet diciendole que los catalanes no han firmado el Pacto. Quiero entender que por no haber entrado en ese Pacto el grupo del Sr. Gil Robles. Ya le agradecería que me aclarase Vd. ésto.

Su articulo en Iberica sobre el Sr. Gil Robles únicamente lo he leído en inglés, está muy bien, pero creo que se hace un poco confuso, seguramente que la culpa es del traductor, si Vd. lo

4-7-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

tiene en español le agradeceré mucho que me lo envíe, tenga la seguridad de que tendrá vuelta a sus manos. Coincido en todo lo que Vd. dice, el mencionado político jamás fué santo de mi devoción, creo que se le debía de preguntar con cuantos generales cuenta en su apoyo y si no los tiene no interesa para nada su postura.

Mañana llegará a Londres el Sr. Llopis; el Sr. León y el Sr. Garcia (socialistas) me han rogado que vea la forma de suspender la reunión del primer miércoles de mes para dejarla para el segundo o sea el día 12-7-61; todos han quedado de acuerdo, pero por mi parte considero el que hay observar mucho la línea que tomen los socialistas de ésta despues de firmado el Pacto de Paris. No tiene que olvidar nuestro Presidente que los socialistas españoles en ésta tienen el apoyo del Labour Party y que tratarán por todos los medios de hacer su propaganda y hacer ver que nos llevan, mi parecer es el que no se les debe de consentir bajo ningún concepto, no debemos olvidar la lección recibida con el "Sapanish Democrtss Defence Fund Committee", seriamos idiotas si nos prestasemos al mismo juego. Es muy posible que la primera arremetida sea contra el Sr. Balbontín a quién le tienen muchas ganas por sus tratos con los "gringos", pero esa será la primera baza que nos presenten para luego hacer otras si nos prestamos al juego. Sé Don Manuel que a Vd. se le alcanzan todas estas cosas y le hará ver a nuestro Presidente que Londres tiene su importancia y que hay que imponer que nos movamos como Fuenteovejuna.

El Sr. Gurruchaga sigue muy bien, le entregué su carta y seguramente le escribirá a Vd. Está dando unas lecciones de inglés, para cuando Vd. venga a Londres ya se habrá marchado.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

P.D. Para la reunión del día 12-7-61 ya me gustaria tener información al día de lo que surja del Pacto de Paris, no estoy dispuesto a tragar las pildoras que expongan otros.

1/7/61

Amigo Hickman:

He dado a leer al Presidente su carta del 29, pues que para eso me la escribió usted. El Presidente me ha encargado que le diga que está bien hecho lo hecho, que siga usted teniendo en la Delegación las reuniones que tiene y manteniendo las relaciones que mantiene, pero que, cuando haya que firmar, si yo estoy ahí consulte usted conmigo y si estoy aquí pida orientación aquí. El prefiere que usted no firme. Tiene además cierta prevención de lo que ahí pueda cocerse, como a Balbentín de antaño, y se da cuenta de que, las mas de las veces, lo que se proponga ahí, para ser firmado, es será inútil o contraproducente. Eso no hace relación con la firma de los documentos que haya que presentar al Foreign Office o a cualquier otro centro, en nombre de la Delegación si yo no estoy ahí los firma usted, y si estoy consulta usted conmigo. Lo que el Presidente prefiere es no ver mezclada la firma de usted con la de los partidos, grupos o grupitos. Cuando sea necesario, se hace, previa consulta. Si no es preciso, le parece mejor no hacerlo. Y si ha de hacerse, querría saberlo antes, fuera del caso en que yo esté ahí en relación personal y directa con usted.

Acordamos los partidos firmantes del Pacto de Paris no facilitar copias ni darle publicidad, hasta hacerlo todos juntos. En esto los que tenían interés mayor eran los socialistas. Nosotros hemos guardado lo acordado. "El Socialista" de hoy publica un despacho de Madrid en el que se da cuenta del Pacto. Los rectores dicen que el redactor en jefe se ha propasado a hacerlo. Pero esta tarde nos reunimos aquí todos para redactar la nota y acordar dar el documento íntegro a la publicidad.

Me ha gustado poco el artículo de Gil Robles, digo de Prieto, pero no por el tema, sino por los modos empleados. Hace dos meses me pidieron a mí un artículo de Iberica sobre el mismo tema. Se lo envié. Ya me había olvidado de él. En el número de Iberica de Junio lo tiene usted, en español y en inglés. Léalo y dígame si le gusta tan poco como el de Prieto. Tenga presente que, en efecto, Gil Robles pesa lo suyo, pero es hombre tímido y de poco fiar, siendo preciso tratarlo guardando siempre su sitio cada cual.

Las gentes del interior tienen su propia idiosincrasia. Figúrese hasta dónde llegará su manera de ser que, han aprovechando la publicación en el interior del Pacto de París para hacer declaraciones monárquicas, que ni contienen el pacto ni Cristo que lo fundó. Ellos creen que de la actual situación solamente puede salirse por la monarquía. Y el que se encuentra en el pozo pide ayuda a los que ve en derredor de la boca del mismo; como ellos no oyen hablar más que a los monárquicos, esperan a que estos quieran echarles una mano.

La segunda semana de Agosto llegaré yo a esas Islas, para permanecer Agosto y Septiembre.

¿Qué dice el señor Gurruchaga?

Ojo con Benavente; va a lo fuyos "Los hombres y los rocines, todos andan por sus fines"; de esa categoría es ese bipedo.

Suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

51  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 29 de Junio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí sus dos cartas telegráficas del 20 y 22-6.61.

No sabia nada de que el Presidente estaria en relación directa con el Sr. Ortuzar, si le expliqué a Vd. lo ocurrido con el Sr. Alberdi fué como comentario de casa.

Se cubre Vd. muy bien al decirme que lo que Vd. me diga no significa que el Presidente haya delegado en Vd. para referirme-lo. Me animó el párrafo primero de su carta del 10-6-61. Si hubiese recibido antes la carta del día 20 del Lendakari, seguro que me hubiese llamado ya que ésta carta no aprueba el que firmase la nota que enviamos a Lord Home antes de su visita a la España de Franco. El Presidente termina su reprimenda: "En suma, reserve Vd. su firma para la correspondencia oficial en nombre del Gobierno de Euzkadi a los Centros y gentes que debemos alcanzar con nuestras actividades".

El Presidente no se dá cuenta de que en Londres no hay ningún vasco que quiera dar la cara, uno por que trabaja en el Ministerio de Información y los otros por que veranean en Euzkadi ellos y sus familias y no quieren tener lios. Creo que ya le expliqué que no encontré quién firmase por Solidaridad de Trabajadores Vascos. Tampoco sabe el Presidente que no tengo el nombramiento de Delegado. Según su teoria tampoco debia estar presente en las reuniones de los miércoles primeros de cada mes, por la razón de que como Delegado o funcionario del G.V. no puedo decir nada. El Presidente me dice que mi representación no es homogenea con los grupos de opinión política o sindical que aquí residen. Esto es no darse cuenta de que el pinche o el Delegado de esta Delegación en ocasiones tiene que hacer de "unguento amarillo" que sirve para todo y para nada; con ese proceder he dado nombre a la Delegación de Londres y a pesar de que está mal que lo diga ha adquirido prestigio esta Delegación de amigos y también de enemigos. Creame Don Manuel que me disgustó la carta y no he querido hacerle ningún comentario hasta que se me pasase el disgusto.

29-6-61.

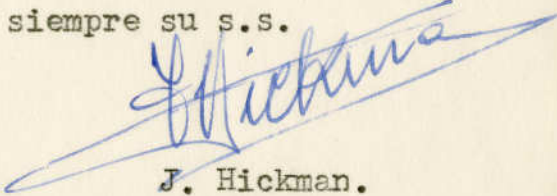
Sr. Don Manuel de Irujo.

En mi carta del 16 de Mayo al Presidente y le pedia autorización para firmar la Nota a Lord Home, la Nota se envió el 23 de Mayo 1961 creo que tenia tiempo para decirme que no me autorizaba a firmar la Nota. Se lo ha reservado para decirmelo el día 20-6-61, y en mi carta del 24-5-61 le pedia por favor que me diese instrucciones para lo sucesivo. En fin tengo ganas de que Vd. venga por Londres para hablar de éste asunto.

Conociendole a Vd. me extraña no haber recibido la copia del documento de los partidos, creo que hay que aplicar el refrán de que "Gallo que no canta algo tiene en la garganta". Me ha extrañado el artículo del Sr. Prieto metiendose con el Sr. Gil Robles, algo pasa, y no me ha parecido muy oportuno ese artículo; que queramos o no, el Sr. Gil Robles pesa lo suyo, me supongo lo que Vd. habrá tenido que tragar para templar tantas guitarras y con que ganas habrá tragado las pretensiones ridiculas de los monarquicos o pro-monarquía.

Sé que el Sr. Girbau y Golas han ido para Francia para seguir con sus habilidades con los de esa. En ésta otro nuevo Comité pro-refugiados se trata de formar, cuya cabeza visible es la de Mr. Peter Benenson, todos trabajan por su plataforma política, con Mr. Benenson anda también el Sr. Girbau, si se confirma lo de la UNION, bueno será que inmediatamente se ponga a los enredadores al descubierto.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

53  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 21 de Junio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Al escribirle ayer se me olvidó decirle que tengo pedido el libro que pronto se publicará "Spain and the Defence of the West", por Arthur P. Whitaker, Editado por Oxford University Press, parece que es un estudio de las relaciones entre Estados Unidos y la España de Franco, particularmente recalca las bases en España, la Estrategia de America, la Iglesia Católica en España, y las relaciones de España con las naciones de Europa, Africa y America latina, su precio es de 48 chelines. Tan pronto como me lo entreguen y lo examine se lo remitiré.

Adjunto dos artículos sobre Portugal, me ha extrañado la dureza del Editorial del Daily Herald, "A Great crime". También está bien lo que dice el Corresponsal del Guardian.

Ahora un poco chismorreó de "casa". Vd. conoce al ex-niño vasco, Sr. José Alberdi, que va adquiriendo fama en Londres por sus trabajos de esculturas, está casado con una inglesa y tienen tres hijos. Tenia un buen trato con el Sr. Ortuzar y sé que éste le dijo, que de los exilados, los únicos que habian demostrado valía eran únicamente los dos y que si alguna vez necesitaba algo que recurriese a él que le atenderia inmediatamente; ésto se lo dijo al visitar una exposición del Sr. Alberdi. Para ampliar su estudio el Sr. Alberdi vendió su casa adquiriendo otra mayor, pero le fallaron los cálculos, y necesitaba mil libras, recordó la oferta del Sr. Ortuzar y en carta muy atenta se las pidió prestadas con el pago correspondiente del % y además el hacerle un busto de su persona gratuitamente. Despues de tardar en contestar cerca de 15 días, la contestación que le dió el Sr. Ortuzar fué negativa por la razón de que habia invertido su dinero en la compra de unos terrenos en el Sur de Francia. -Me ha extrañado ese proceder del Sr. Ortuzar, hace unos tres meses me vi con él y me habló de sus millones de libras y del talento que ha tenido para recopilarlas, de poco me come por decirle que ha sido un hombre de suerte. Su contestación fué que todo "fué" debido a su talento financiero. También me he enterado que con Vd. hizo las paces y que todo quedó zanjado. Debiamos de pedirle que nos facilite dinero para establecer en Londres una Csa Vasca para estudio del inglés para

los jóvenes vascos.

Me ha llamado el Sr. Nadal para saber si he recibido el documento de UNION DEMOCRATICA, es de opinión de tratar de conseguir que el Observer dé publicidad a ese documento.

Le he hablado del libro "Spain and the Defence of the West", y me ha dicho que conoce al Profesor Whitaker, que es un gran Profesor de Historiador; que sabe que estuvo en España seis meses y cuando volvió se entrevistó con él, que duró la entrevista más de tres horas, que seguramente que será un libro interesantísimo. Esto me ha quitado el peso de haber pagado por el libro £2.8.0.

Hoy el Sr. Nadal tiene una entrevista con el Sr. Girbau y me ha prometido contarme la conversación que tenga con él, sabe que va a tratar con un hombre de cuidado.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*J. Hickman*  
J. Hickman.

Adjunto dos artículos sobre Portugal, me ha extrañado la dureza del Editorial del Daily Herald "A Great Crime". También está bien lo que dice el Correspondiente del Guardian.

Ahora un poco llamativo de "casas" Vd. conoce al ex-niño vasco, Sr. José Alberdi, que va adquiriendo fama en Londres por sus trabajos de escrituras, está casado con una inglesa y tienen tres hijos. Tiene un buen trato con el Sr. Ortuzar y se dice que él que de los exiliados, los únicos que habían demostrado valía eran uno que de los dos y que si alguna vez necesitaba algo que recurrirse a él que le atendería inmediatamente; esto se lo dijo al visitar una exposición del Sr. Alberdi. Para ampliar su estudio el Sr. Alberdi vendió su casa adquiriendo otra mayor, pero le fallaron los cálculos y necesitaba mil libras, recibió la oferta del Sr. Ortuzar y en carta muy atenta se las pidió prestadas con el pago correspondiente del 5 y además el hacele un plato de su persona gratuitamente. Después de tardar en contestar cerca de 15 días, la contestación que le dio el Sr. Ortuzar fue negativa por la razón de que había invertido su dinero en la compra de unos terrenos en el Sur de Francia. Me ha extrañado ese proceder del Sr. Ortuzar, hace unos tres meses me vi con él y me habló de sus millones de libras y del talento que ha tenido para recopilarlas, de poco me como por decirle que ha sido un hombre de suerte. Su contestación fue que todo "fue" debido a su talento financiero. También me ha enterado que con Vd. hizo las paces y que todo quedó arreglado. Debíamos de pedirle que nos facilitase dinero para establecer en Londres una Casa Vasca para estudio del inglés para



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 54

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Junio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manuel:

Le prometía en mi carta del 16 que el lunes escribiría al Lendakari diciéndole que no debía publicar el Boletín en inglés la nota que publicó el OPE del 7-6-61 sobre la formación del Comité Parlamentario en pro de la Libertad Española, pero ayer no pude conseguir el hablar con el Sr. Balbontín y no quería escribir al Presidente sin hablar primeramente con el mencionado Sr. Tenía seguridad de lo que me podía decir como "padre de la criatura", pero no me ha dicho que han tenido o van a tener la reunión los diputados. Esa reunión que nos anunció que tendrían la semana pasada, no se celebró, lo dejaron para ésta y por lo que veo está tampoco se celebra y eso es consecuencia de que el Spanish Democrat Defence Fund se opone. ¿Vd. cree Don Manuel que diputados conservadores pertenezcan a ese Comité en en embrión? Hemos de pensar que la política iniciada con la España de Franco con la visita de Lord Home no la van perturbar unos diputados conservadores obligados a la disciplina de un partido. Piense también en la política que estan llevando con el Portugal de Salazar es para que nosotros nos sintamos optimistas.

Le adjunto la copia de la carta que le escribo al Lendakari, a lo que le digo puede añadirle Vd. lo que quiera, pues a Vd. se lo he explicado todo. Todo el mundo sabe que Miss Manuela Saez tiene muchos tratos con los comunistas, tenía un Café donde éstos acudían y ella les llevaba la corriente. Vd. se dará cuenta que esta Srta. tiene un apellido español y su tipo y desenvolvimiento demuestran a que raza pertenece. Varias veces me la ha querido presentar Mr. Busquet y le he dicho que la prefiero para hablar de otros asuntos que no sean política; como hija de Eva a pesar de sus cuarenta está muy bien. Ya recuerdo que a Vd. también se la quiso presentar el catalán. El Catalán nunca me ha contado las amistades que esa Srta. tiene, pero me informó Mr. B.

Con lo que le explico en mis dos anteriores cartas creo que le sobra a Vd. para sacar consecuencia de lo que podía ser el Comité Parlamentario si se formase,

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

56  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 16 de Junio de 1961

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su atenta carta del 10-6-61, también he recibido la suya del 14 con la que adjunta la carta del Sr. Busquet a Vd. y la copia de la contestación.

Ya le agradezco que Vd. me diga que el Presidente aprueba mi gestión y que la prosiga de la misma forma y con igual espíritu. Esto quiere decir que el Presidente está muy ocupado en cosas de mucha importancia y no ha tenido tiempo de escribirme y ha delegado en que Vd. lo haga.

La formación del Comité Parlamentario sigue sin llevarse a efecto, eran de reunirse ayer jueves y parece que lo han dejado para la semana que viene. Las informaciones que tengo es que los del "Spanish Democrats Defence Committee" no ven con simpatía la formación del Comité Parlamentario y seguramente le habrán puesto freno a Mr. Edwards, pues consideran que con el S.D.D.F. ya es lo suficiente, y el que se formaría serviría para que lo manejaran los de la extrema izquierda del L.P. que son los que publican TRIBUNE. Como puede comprender Vd. Don Manuel, los Socialistas españoles están conformes con que exista solamente el S.D.D.C. y ahora cuando ven el peligro desean que funcione los DEMOCRATS del S.D.D.F. que hasta ahora no ha sido más que Socialista y los fondos se han dado únicamente a los Socialistas españoles, no dándoles un penique ni a republicanos, catalanes y vascos, a éstos últimos a pesar de las cartas que por mi mediación les escribió el Sr. Ruiz Ercilla, Secretario General de S.de T.V.

Hoy leo en el TRIBUNE la carta que escribe Mr. David Ennals, Secretario del S.D.D.F. C. (no sé porqué le han quitado la Found) Adjunto el recorte: verá Vd. que estos Srs. ven en el escrito de TRIBUNE lo que yo vi y que Vd. me dice que lo entendí con la prevención del cocinero que conoce la salsa. Esta carta de Mr. Ennals no me ha convencido, creo que nos dá la oportunidad para escribirle particularmente diciéndole que ha suprimido del nombre primitivo que se le dió al Comité el Found, que también debían de suprimir el el Democrats, pues su carta demuestra que ese Comité es Socialista y todo el apoyo lo tienen para los Socialistas españoles, olvidando-

Sr. Don Manuel de Irujo.

se descaradamente de los Republicanos, Catalanes y Vascos. Voy a tratar este asunto con el Sr. Vilanova (catalán) ya le informaré que es lo que se acuerda.

Sé también que los Socialistas españoles están furiosos contra Mr. Ennals, pues éste se deja llevar por los comunistoides y saben que se mueve con lo que le dice el Sr. Girbau. Los Girbaus y Goláses según me ha dicho el Sr. León están vigilados por la policía por su doble juego. Sé que Golás se ha dado de baja del Partido Socialista y ha querido ingresar en la C.N.T. y lo han rechazado.

A Mr. Ennals no le ha quedado más remedio que escribir esa carta a TRIBUNE por presión de los de arriba del L.P. La carta que ha escrito el Sr. León a TRIBUNE a parecerá la semana que viene.

Adjunto también una copia de lo que decía la hoja que repartió Golás, es muy pobre y a mi entender no dice lo que me explicaron que decía de los vascos, lo que ha pasado es que han creído que el Areilza era vasco. Lo que sí prueba es que Girbau y Golás les hacen el caldo a los comunistas.

Me parece formidable todo lo que Vd. me dice del nuevo Pacto de Paris, fundando UNION DEMOCRATICA. También es importantísimo la unión de las Sindicales, U.G.T. C.N.T. y S.de T.V. Lo que me extraña es que Vd. no me haya enviado copias de ese acuerdo, ya sé que el Sr. León lo tiene y que ya lo tiene traducido al inglés para entregarlo en Transport House, tan pronto como se lo autoricen.

Le hablo a Vd. del Sr. León y no sé si Vd. sabe que es un nuevo dirigente de los Socialistas españoles en Londres. Su verdadero nombre es Rodrigo León Ramos, escribe en el Socialista y recordará que hizo la crítica del libro de Thomas, Spanish Civil War. Tengo un buen trato con él, acude a las reuniones de los primeros miércoles de mes, es mucho más inteligente que el Sr. García y no presume tanto. Reside en 10, Torquay Street, LONDON, W.2.

Le devuelvo la carta del Sr. Busquet y la copia de la contestación de Vd.; conocía la carta, vino a la Delegación para leerla. Puede suponerse lo contento que estará con la contestación de Vd., en cuanto recibió su carta me la leyó por teléfono, no sabía él que tenía delante la copia. Hoy me ha dicho que le ha escrito al Sr. Sauret, diciéndole que le envíe copia de ese documento. También le dice que supone que se formará después de ese acuerdo un Gobierno provisional o Junta y que deben de enviar a Londres a un representante. Le habla también de lo "mariposa" que es el Sr. Balbontín y que es necesario que aconseje a quien pueda para que lo quiten. De este mismo parecer son los Socialistas por boca del Sr. León. Le dice al Sr. Sauret que le debían de nombrar a Vd. Pero al explicármelo a mi

Sr. Don Manuel de Irujo.


le he dicho que quizá Vd. tenga un importante cargo y que consideraba mejor que el que nombrasen fuese un Sr. que viniese a Londres todos los meses para presidir las reuniones que tengamos mensuales nos informe de lo necesario y efectue las visitas que le encomienden. Esto evitaria el enviar a ésta un Sr. COMPETENTE para que resida, esto supondría mucho gasto, más si tuviese familia. Seguramente que el Sr. Busquet le escribirá al Sr. Sauret proponiendoselo. Como es natural lo que quiere encontrar el Sr. Busquet que no sea un Socialista el que venga, por eso le propone a Vd.

Tengo el último discurso de Patxikin en el ABC y lo he leído, además oí parte de su discurso por la Radio española, (Radio Nacional) Todo ello me pareció propio de un gallego elevado al colmo del cinismo, pero como Vd. muy bien dice lo tiene muy bien merecido los americanos, ingleses y franceses. También leo con detenimiento los comentarios que copia el OPE de la principal prensa de Europa y también he leído con más detenimiento en "Informaciones Parlamentarias" "Estados Unidos y América Latina" por Adlai E. Stevenson, supongo que Vd. también lo habrá leído.

A proposito de ese artículo de Stevenson, la semana pasada me visitaron varias veces la Sra. Anasagasti y la Sra. Elguezabal, las dos nacionalizadas venezolanas, me pintaron la situación de Caracas muy mala y me explicaron que la mayoría deseaban que volviese el "Gordito". Estas explicaciones me dejaron asombrado y me convencí que los nuevos capitalistas son peores que los viejos, además de faltarles la solera de los últimos. No les importa la miseria de los nativos y que éstos sean campo abonado para el comunismo. A una Democracia justa y equitativa la odian, prefieren al Dictador de turno que les facilita el llevar collares de perlas y pulseras de oro por docenas en cada brazo. Como hijas de Eva, no se dan cuenta la importancia que tienen sus manifestaciones y recuerdan ~~que~~ nada más su situación presente, olvidando que salieron de su Patria huyendo del Dictador Franco y que ahora que son capitalistas defienden al Dictador de turno de Venezuela. Ahora que cuando les pregunté como había hecho dinero el Sr. Maruri me lo explicaron ampliamente, todo fué cosa de seis meses.

Le ruego que le informe de estas cosas al Sr. Presidente, no considero oportuno por ahora que el Boletín en inglés diga que se ha formado el Comité Parlamentario a pesar de que yo se lo diga en carta que le escribiré el lunes.

Perdone que le haya cansado con todas estas noticias, le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

57  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 8 de Junio de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Lo primero que tengo que decirle es que el Lendakari no me ha contestado a ninguna de mis últimas cartas y por lo tanto no sé si mi actuación merece su aprobación. Como puede Vd. comprender, el no recibir contestación para orientar o censurar le desanima a uno y teme el meterse en otro asunto.

Al Lendakari, y también a Vd. ya le indicaba como se encontraba la formación del Comité Parlamentario en pro de la Libertad Española y creí que Vds. sin confirmar que se ha constituido y de que forma no autorizarían la publicación en el OPE la nota del Sr. Balbontín a pesar de que la haya enviado el Sr. Herrera. Vd. sabe que que en el Socialista del Sr. Alvarez de Vayo, éste se dice autor de la constitución de ese Comité y eso quiere decir que ese Comité por el momento no lo componen más que "trepadores" y extremistas del Labour Party empezando por Mr. Michael Foot. Vd. sabe también que Mr. Robert Edwards habló demasiado y sin base de la fabricación en Bilbao de cohetes dirigidos y esto le dejó en ridículo. Efectivamente, según el Sr. Balbontín la semana que viene se reunirá ese supuesto principio de lo que será el Comité, parece que acudirá el Sr. Balbontín únicamente, hemos de poner en cuarentena lo que nos cuenta hasta comprobarlo. Pero me temo que ese Comité únicamente lo formen los que he nombrado anteriormente y no haya ningún liberal y menos conservadores. Quién debía de patrocinar la formación de ese Comité debía de ser una personalidad que indicase Mr. Gaitskell, de esa forma atenderían los liberales y conservadores.

El que se forme un Comité con esos personajes no nos favorecerá nada, pues son los amigos de los "chinitos" y Alvarez del Vayo y se atreven a escribir en "TRIBUNE" ~~el~~ recorte que adjunto, que si los socialistas españoles tuviesen dinero no estaría de más que les diesen un serio disgusto llevándoles a los Tribunales, por poner en estredicho la actuación del Sr. Prieto en su entrevista con el representante de Mr. Kennedy. Seguramente que también será TRIBUNE quien se encargue de publicar la constitución del Comité, poniendolo a su manera para que sirva para que lo publiquen todos los periódicos "chinitos" y amigos de éstos.

Con lo que Dice TRIBUNE hoy los socialistas de ésta están

8-6-61

Sr. Don Manuel de Irujo.

furiosos, saben que es la mano del Sr. Girbau, Golaś, y también del Sr. Alvarez del Vayo y se temen que también esté con ellos el Sr. Balbontín y no me extrañaría nada que llegasen a pedir la destitución del Sr. Balbontín como representante del G.R.

Pida Vd. Don Manuel en OPE el Statesman de fecha 9-6-61, la carta que tiene sobre "Spain and the Free World" será del Sr. Girbau y también "Letter from Spain" a pesar que diga de Francisco Suarez. Como juega con todos los partidos y observa que los ingleses tragan todo, hace éstos juegos. (incluyo el partido de los chinitos)

Parece que los del Labour Party ya están avisados de como están actuando los Girbau y Alvarez del Vayo y han recomendado calma y que ellos se encargarán de desenmascarar a éstos Srs. y también a los de TRIBUNE.

Le ruego Don Manuel que no me deje de enviar el Socialista de Alvarez del Vayo. Circula en Londres una hoja que no tiene firma pero que se mete con todos incluso con los vascos, según información sus autores son el G. y el A. del Vayo, la redacción dicen que es de Golás por ser mala. Si consigo una se la enviaré.

Con todo lo que expongo le quiero decir que el OPE tiene que tener mucho cuidado de lo que se publica en los periódicos que le menciono y las NOTAS que puede dar el Sr. Balbontín, pues siempre tendrán buen cuidado los "chinitos y amigos" de poner como noticia del OPE.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 29 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

He metido la "patita" sin darme cuenta: envié a Vd. la crítica del libro "Spanish Civil War" que el Sr. Gills hizo para el Servicio Latino Americano creyendo que mi yerno me la daba para mi con las advertencias acostumbradas, pero no era así, me la dejaba para que la leyese y despues devolverla, ésto no me lo supo explicar su "parte contraria" y lo interpreté como otras veces.

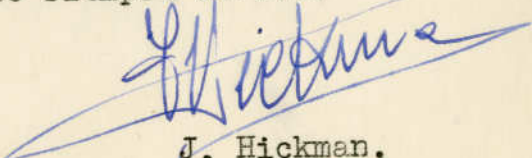
Todo esto quiere decir que por favor se la pida Vd. al Sr. Urcola y mande Vd. copiarla si le interesa su contenido, pero el original que es del archivo de la B.B.C. necesito devolverlo. Perdone Don Manuel mi equivocación.

Supongo que ya habrá llegado a sus manos el artículo sobre Guernica del Reynolds.

Debe de leer Vd. con detenimiento los artículos del Tablet que le envié. También el artículo de fondo del Daily Mail de hoy, éste periódico como ahora es también el News Chronicle observado que se ha hecho muy liberal, se mete bastante duramente con Franco. Hoy viene a decir que a Franco le toca su fin y que sería lerdio actuar con la España de éste, que nes podia suceder a los ingleses lo que a los americanos con Cuba.

Tiene Vd. muchisima razón en lo que me dice en el último párrafo de su carta del 25-5-61, a pesar de lo que me toca de inglés tengo que reconocerlo. Si quisiera que se confirmasen los pronósticos sobre el proceder del General De Gaullle de quién estoy cada día más entusiasmado. Para que no le suceda lo que a nosotros no le queda más remedio que fusilar a unos cuantos responsables, si se muestra blando le repetirán lo de Sanjurjo.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 25 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de ayer en la que se me olvido decirle que por el momento no se debe de publicar la NOTA a Lord Home; cuatro representaciones que la firman están claras, pero las de los catalanes puede dar lugar a más querellas entre ellos. Si parece que le han dado la autorización para que la firme al Sr. Vilanova, pero también sé que hay otros elementos que se consideran ellos la auténtica representación y no admiten otra. Por esto considero que es necesario que los catalanes tengan en Londres un representante verdadero que esté autorizado para éstos asuntos. Tenemos que dar la sensación de unidad y que despues de haber dado una NOTA a Lord Home salgan otros catalanes diciendo que el Sr. Vilanova no representa a los catalanes sería muy perjudicial.

Le adjunto cuatro caricaturas que quieren decir el estado de la opinión inglesa. También adjunto el recorte del Daily Telegraph el cual como siempre al principio saca su ultra conservadurismo y cuando vé que la opinión es contraria pone freno y marcha con la corriente. Es muy significativo que el Telegraph copie en español la versión sobre las declaraciones de Mr. Butler que ha publicado la prensa de Franco y para ellos llame a un Profesor de español del King College, (Sr. Nadal, esto es confidencial) eso quiere decir que se han asustado al ver que la opinión está en contra de las declaraciones de Mr. Butler. Lealo todo con detenimiento.

Supongo que los americanos han intervenido despues de las declaraciones de Mr. Butler y es significativo el Presidente (católico de un Sindicato importante americano le diga a el Presindente Kannedy que no se meta en los asuntos de España, que la opinión en ésta es explosiva en contra de Franco.

En este momento recibo el recorte que Vd. me envía del ABC, procuraré enterarme del particular. Ya he conseguido que los socialistas de Londres les digan a los Laboristas que atiendan únicamente a las representaciones auténticas de los partidos, que se

Vuelta.

dejen de dar oídos a los Girbaus y Golases. Sé confidencialmente que Mr. Gaitskell se ha visto con el Sr. Llopis en Francia, ya está de vuelta y no ha querido decirles nada a los periodistas a su llegada sobre las declaraciones de Mr. Butler, lo reservará para el martes en el Parlamento.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*J. Hickman*  
J. Hickman.

*Le ruego que le informe al Pseudakari de todo esto.*

La adjunto cuatro caricaturas que difieren decir el estado de la opinión inglesa. También adjunto el recorte del Daily Telegraph el cual como siempre el principio saca su línea conservadurista y cuando ve que la opinión es contraria pone freno y marcha con la corriente. Es muy significativo que el Telegraph copie en español la versión sobre las declaraciones de Mr. Butler que ha publicado la prensa de Franco y para ellos llame a un profesor de español del King College (Sr. Nadal, esto es confidencial) eso quiere decir que se han averiguado al ver que la opinión está en contra de las declaraciones de Mr. Butler, les lo todo con detenimiento.

Supongo que los americanos han intervenido después de las declaraciones de Mr. Butler y es significativo el Presidente (católico) de un Sindicato importante americano le diga a el Presidente Kennedy que no se meta en los asuntos de España, que la opinión en ésta es explosiva en contra de Franco.

En este momento recibo el recorte que Vd. me envía del ABC, procuraré enterarme del particular. Ya he conseguido que los socialistas de Londres les digan a los laboristas que atiendan únicamente a las representaciones auténticas de los partidos, que se



EUZKADI ORDEZKARITZA

61

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Tengo que estar muy agradecido a sus cartas del 18 y 20, con sus indicaciones he podido pisar más seguro y estar más tranquilo en mi actuación por tener buen consejero. Le repito las gracias.

Adjunto copia de la carta que le escribo al Lendakari adjuntándole copia de la NOTA enviada al Lord Home, con esa carta puede Vd. ver que doy un historial rápido sobre las guitarras que he tenido que templar para llegar a un acuerdo con todos para firmar la NOTA. ¿Recuerda Vd. como se puso el Sr. Balbontín cuando en una reunión que tuvimos, en la que se encontraba Vd., dió mucho puñetazos a la mesa con peligro de romperle a Vd. unos discos de fonógrafo? Aquello no fué nada comparando como se puso ayer, estábamos solos y metiéndose con los socialistas no sabe Vd. los gritos que me dió saltaba hasta el teléfono de los puñetazos que despacho, les llamó "chusma" etc., gracias que estábamos sólo y con mis pocos cromosomas de inglés le calme, haciéndole ver que tampoco el G.V. pediría a Franco para libertar a los presos políticos, por considerar a ese Gobierno impuesto por la fuerza. Esto le calmó y me pidió el "sorry", me valí también para excluirle de que él firmase el documento, ya que la intención de todos era que solamente lo firmase uno por cada partido y que en el caso de su partido lo tenía que firmar el Sr. Bataller como Presidente. Dió su confirmidad y se fué para entrevistarse con la Miss Saez, liberal y según los laboristas comunistoide. Si es verdad que los socialistas son pesados, lentos y hasta dictadores, ya llevaron su merecido. No voy a darle más explicaciones pues haría esta carta interminable. Lo principal es que he conseguido que se haga una cosa de común entre cinco entidades políticas, (excluya la U.G.T.) y eso es a mi modo de ver un éxito de los vascos o sea de la Delegación de Londres.

Don Manuel: me parece más justo que sea el Lendakari en que me dé directrices para lo sucesivo, soy un funcionario del G.V. y al Lendakari es al que debo de preguntar y él de consultar a los que crea oportunos de los partidos.

Por el momento no hay nada de Pro-Democracia Española y Portuguesa, vea Vd. lo que le digo sobre este particular al Lendakari.

24-5-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.

Muy agradecido por el envío de las direcciones que le ha dado el Sr. Gallastegui. También le doy las gracias por las dos Informaciones Parlamentarias.


Por correo separado le he enviado un artículo sobre Guernica, no sé si será oportuno el dárselo a leer a la Sra. de nuestro primer Lendakari (G.b.)

La prensa inglesa reconoce parte de la razón de los gritos de los M.P. laboristas, pero añaden que en la NATO ya hay otras ovejas negras. Por mi parte no los miro con simpatía a los laboristas, ya les conozco demasiado y recuerdo que hicieron muy poco cuando tuvieron el poder en sus manos.

Como el cinismo campa por todas partes hasta me temo que hagan otra NATO quitándole el segundo artículo para los grandes solo tener ovejas que las pueda llevar un perro, esto a primera vista parece un disparate, pero como decía el aldeano-"vivir para ver!"

No sé si me dejo algo; lo del Sr. Zulaica ya hable con la Sra. de Ortuzar pues él se encuentra en Biarritz y me prometió comunicárselo, si el Sr. Zulaica visita esta Delegación esté Vd. seguro que le ayudaré en sus necesidades, por una casualidad he tratado con un fabricante de cosas plásticas que estaba trabajando su Sra. en la B.B.C. con mis hijas, era anglo-argentina.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. Le adjunto copia de la NOTA y también copia de la primera que se acordó has que nos dimos cuenta de la petición para poner en libertad a los presos políticos.enga presente que de lo del Dr. Erhard no se puede decir nada hasta comprobar los hechos, nos podía perseguir por difamación.



EUKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 23 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hoy no le voy a contestar a sus dos cartas del 18 y 20, mi idea es el escribirle mañana, despues de que pase la reunión de esta tarde a las seis, que si dura tanto como la del viernes 19 la terminaremos a las 9 de la noche. Los de la C.N.T. no acudieron, ni siquiera el Sr. Salgado se molestó en dar una explicación como prometió.

La Nota hecha por Vd., la hice mía, temiendo lo que sucedió; la presenté como borrador de datos para hacer una resumida, pues estas Notas, no deben de tener más que 300 palabras comp máximo. La leyó en Sr. Balbontín para todos y al terminarla dijo que él la subscribia íntegra, pero que le parecia muy larga y lo mismo opinaron todos. El Sr. Balbontín trajo otra Nota en su inglés de Madrid, ésto lo dijo él mismo despues de modificar el inglés el Sr. Vilanova, para esta Nota todos tuvieron el parecer de aprobarla, modificando el último párrafo por tener alguna palabra que podia molestar al Lord Home, pero quedó sin aprobar hasta que los socialistas la presentasen en la reunión del sábado a sus camaradas. Como me suponía éstos han modificado dos párrafos y esta tarde se decidirá la Nota que se envía. Le enviaré a Vd. copia de las dos.

No sé si Vd. se ha dado cuenta que hemos tenido fiestas los días, sábado, domingo y lunes, por ello no me he enterado de sus cartas hasta hoy. Los Catalanes firmarán por la Democracia Catalana y los Vascos por la Democracia Vasca, de esta forma se cubren todos los partidos, tenga presente los líos que tienen los catalanes y que es punto casi imposible de que se pongan de acuerdo, aceptan que sea el Sr. Vilanova el que la firme. Me hubiese gustado el haber escrito al Sr. Nardiz como Vd. me indica, pero no hay tiempo pues esta noche tiene que salir la Nota por salir Lord Home para Portugal el día 25 a la noche.

Creame que estoy muy disgustado, Mr. Butler con sus declaraciones ha hecho unos millares de comunistas más en España y he llegado a la conclusión de que a España la ha convertido Franco de una Colonia de Estados Unidos, Alemania e Inglaterra, la última se mueve como el 50 Estado Americano. Me temo que Lord Home el día 29 haga  
Vuelta.

unos miles más de comunistas y veo a éstos frotándose las manos de gusto dándose cuenta que la Casa Blanca y el F.O. son sus propagandistas gratuitos.

Me decía el Sr. Nadal el otro día que le había visitado una Sra. de importancia que había estado con el Sr. Gil Robles y que éste Sr. le había dicho que ya no les quedaba más remedio a los españoles que gritar VIVA CASTRO. Esto dicho por el Sr. Gil Robles la tenía asustada a la Sra., hoy quizá lo comprenda mejor al saber las declaraciones de Mr. Butler, que, posiblemente, el Sr. Gil Robles tenía conocimiento de que se iban a decir.

Perdoneme Don Manuel, tengo que ponerme freno para no disparatar. Adjunto la crítica del libro de Mr. Thomas The Spanish Civil War". Supongo que habrá leído una crítica que se hace en el Socialista de ese libro por el Sr. León Rodrigues, que acude a las reuniones de la Delegación. Ya sabe que la crítica de la B.B.C. que le envío no se puede copiar, sería ponerle en descubierto a mi yerno.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 18 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

He recibido el borrador para la Nota a Lord Home, le agradezco mucho su atención, para mí la NOTA está muy bien, toca todos los puntos necesarios y además no mendiga. Mañana a las 6 de tarde tenemos reunión y trato que también acuda la C.N.T. veré de conseguirlo. También trataré que la firmen los Solidarios Vascos y lo hará en nombre de ellos el Sr. Juan José Lopategui. Ahora una cosa; si yo firmo por los vascos, ¿que nombre doy? Le ruego que me diga, no sé si estaría bien hacerlo por el Partido Nacionalista Vasco, me parece que hay que encontrar un nombre más completo que dé unidad a todos los Partidos de Euzkadi. Por favor contesteme pronto a esta pregunta. No sé que nombre darán los catalanes.

El Sr. Nadal como siempre ha resultado un "macana", en vista de que el Sr. Madariaga se ha ido a New York, (es muy posible que llamado por Kennedy) el mencionado Sr. me dijo que él me daría unos puntos para hacer la nota, pero se le han quedado en la pluma, no respira y cuando he llamado a su casa su Sra. no sabe el paradero, le devolveré la falta de seriedad con la misma moneda.

He puesto en limpio la Nota que Vd. ha hecho, pero espero que me permita que guarde su nombre y haga ver que la he hecho yo, me temo que tenga modificaciones de H. o B. y prefiero cargar con el feo que puede suponer las modificaciones. Si no está conforme le ruego que me llame por teléfono.

Le informaré de los acuerdos de la reunión, he hablado con el Sr. Salgado (C.N.T) y casi seguro que mañana envían al Secretario Sr. Aceacio..

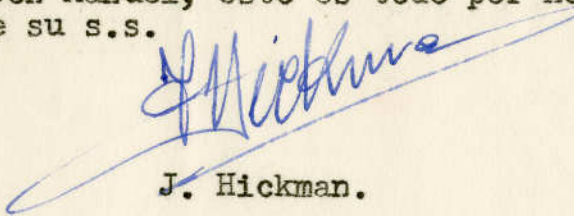
Veo en el Euzko-Deya de Buenos Aires y México que se meten demasiado duramente con el Sr. Madariaga, me parece mal proceder y hasta creo que interpretarán mal más de una vez lo que éste Sr. quiere decir en sus declaraciones. Digo esto, por <sup>que</sup> he leído su artículo de Noviembre de 1961. "General, Marchese Usted" y en el párrafo 12 de este artículo empieza diciendo: "Tiene usted en frente a todas las fuerzas vivas de España: la clase obrera; los países vasco, catalán y gallego; la técnica; la inteligencia!" y en el párrafo 15 dice

Sr. Don Manuel de Irujo.

también: "Tiene usted holladas y oprimidas a Cataluña, a Euzkadi y a Galicia". Todo el artículo muy sabroso, creo que no estaría mal que lo leyese los autores de los escritos de los mencionados Euzko-Deyas. Para mí Don Salvador se siente encumbrado y hay que emplear la miel, no la hiel, para que diga lo que uno quiere.

He recibido carta del Dr. Rekarte y me dice en su último párrafo lo siguiente: En la Delegación hay varios interesados en la Sra. Mary Gaston de Cuadra, entre ellos Don Manuel Irujo, les puede decir que ya llegó, no ha querido venir a ninguna de las casas que le hemos ofrecido, yo le tendía el cuarto de uno de mis chicos que está vacío. Vive en un Convento de religiosas provisionalmente y en cuanto tenga toda la documentación hecha, le he encontrado colocación como enfermera en un Sanatorio Antituberculoso y es muy posible que pronto la podamos llevar a una situación mejor. Pero dígame a Don Manuel que ella no tiene ni idea de enfermería y antes la van a entrenar para que aprenda, desde luego cobrando y en consideración a mí, en el Sanatorio me aprecian mucho por servicios prestados y creo que le harán la vida muy soportable."

Bueno Don Manuel, esto es todo por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 16 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Correspondo a la suya del 10-5-61. Hace días que no sé nada del Sr. Busquet, me sospecho que no llama por que no ha cumplido la palabra de escribir a Vd., seguro que respirará cualquier día que el viento cambie. Tiene bastante amistad con los "chinitos" y en algunas cosas le convencen. Se puede decir que en Coven Garden la sección de España está en manos de los falangistas y "chinitos" y el catalán tiene que tener un buen capote para torearlos, más a los de falange que son los que le dan de comer a pesar que la última temporada se lo hacen con cuenta gotas. También puede ser un medio del cual se aprovecha Mr. B.

Me parece muy todo lo que Vd. me expone a cuenta de lo que dicen los del interior; entre los militares y los curas trabucaires han producido la encefalitis letargica en el pueblo y cuando unos despiertan los otros duermen y el pueblo debe de despertar como en Fuente Ovejuna... todos a una. ¿Cuándo llegará el acontecimiento que les despierte?, creo que ya es hora de que lo hagan, pero todos a una.

No sé porqué interpreto que la visita del "boche" de finanzas a Franco le ha hecho ver a Vd. las cosas para largo en el estado en que se encuentran. Ese asunto de la visita del "boche" debe de darse mucha publicidad en el Boletín en inglés, esas noticias les dará mucha preocupación a los ingleses, pues se quedan en tercera categoría o sea después de los americanos y alemanes.

Le adjunto copia de la carta que le escribí al Lendakari por ella verá que se ha suspendido la manifestación proyectada a la salida para España y Portugal de Lord Home. Tengo noticias de que cuando se enteró el Sr. Balbántin se puso furioso y también se temen los socialistas que lo haga él por su cuenta y se una a los "chinitos", los girbaus y golases y también algunos de los ex-combatientes que el Sr. Busquet conoce que jamás tiraron un tiro. Veremos si con un poco de paciencia se ponen las cosas en orden. Sé también confidencialmente que los socialistas han avisado a los del Labour Party para que no atiendan a los incontrolables, (Girbao y Golás) veremos si lo consiguen, pues los del L.P. son como son y así les ha crecido el pelo en las elecciones municipales.

16-5-61.

Sr. Don Manuel de Irujo.


Si el Sr. Madariaga se anima para hacer la NOTA para Lord Home puede tocarle muchas cosas interesantes, diciendolas con la diplomacia que él sabe y ha practicado durante muchos años. Puede refrescarle la cabeza al Lord Home y hablarle de los presos politicos, partiendo de su principio de no mendigar a Franco nada. Tocar también lo de la visita del ex amigo del Eichman. Actuación de los "ghinitos" en la España de Franco, que cuanto más dure Franco más comunistas en España, que un día pueden producir una nueva Korea.

No las tengo todas conmigo por la razón de que el se ha encargado de dar la idea a el Sr. Madariaga ha sido el Sr. Nadal, a éste al parecer la idea le ha parecido muy buena ya que solo la firmarán los representantes de los partidos serios, mi parecer era que también la firmase el Sr. Madariaga como intelectual. Por si el Sr. Madariaga no se animase hacer la Nota, me atrevo a pedirle a Vd. que haga un borrador de los que Vd. cree que se le debe de decir a Lord Home antes de su salida para E. y P., saldrá el día 31-5-61. Tenga presente que que están los socialistas por medio y habrá que atemperar la NOTA alguna modificación que ellos quieran introducir, pues si no se les atiende recurriran a la "macana" de que tienen que consultar.

El Sr. Hernandorena me ha escrito, pero no una carta muy clara pues no me dice donde se encuentran sus hijas, en éstos momentos tengo trabajo para una como "au pair" en casa de un Dr. que tiene la Sra. imposibilitada, tendrían que ayudar en casa, cuidar de una niña de 4 años y llevarla al Colegio, son muy buenos, los conozco, también la chica debe de saber el suficiente inglés para entender lo que le dicen por teléfono cuando llamen preguntando por el Dr. Levis. Esto de las jóvenes "au pair" me trae de cabeza, pues la mayoría de ellas no sirven para nada y queda uno mal al recomendarlas. El Sr. Alberro quiere también que encuentre una plaza similar para la hija de los Muñeos que vendrá en el mes de Julio. Mañana le escribiré al Sr. Hernandorena.

Hablando de las jóvenes que desean venir "au pair" tenía uno que tener la franqueza de hablarlas como le habló Sancho a una que le decía que su novio la había violado, pero le hablo despues de darle la bolsa con dinero y decirle al novio despues que ella marchó que se la quitase.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su S.S.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

69  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 8 de Mayo de 1961.

Sr. Don Maniel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le adjunto copia de la carta que le escribo al Lendakari, seguramente, que Vd. pensará que la he tomado con los "gringos" y los dedos se me hacen huespedes, ya ve Vd. que quiero equivocarme, pero no quiero dejar de decir lo que se me ocurre a pesar de que parezca imposible.

Le he agradecido mucho su carta del 5-5-61 en la que me dice: "Bien que lea usted mi carta a quién me parezca". Basado en esto se la he leído al Sr. Busquet despues de sus explicaciones sobre las observaciones que me ha dado del interior. El leerle su carta del 2-5-61 le ha influido para volverme a llamar por telefono y decirme si me parecia bien que él le escribiese a Vd. Le he animado para que lo haga y le he pedido que me envíe una copia, dudo mucho que me envíe la copia, pero si creo que le escribirá a Vd. Si le he de ser franco, me temo que éte catalán sin darse cuenta o dandosela, juega con Mr. B. y con los "gringos", a los dos les hace el caldo gordo a mi entender. Son observaciones que llevo efectuando hace algún tiempo, la última vez defendiendo a los "gringos" en el asunto del Sr. Pradas. Si no hubiese estado en Barcelona seguramente en la reunión del miércoles día 3-5-61 se hubiese unido al Sr. Balbontín para decir que a él le molestaban tanto la C.N.T. como los "gringos" pero a mi no me convence esa apreciación por mucho que la dore, los de la C.N.T. son españoles y los "gringos" primero son rusos. Le agradeceré que me diga si el Sr. Busquet cumple la palabra que me ha dado de escribirle a Vd.

Tengo la impresión que la carta del Lendakari pidiendome 4 libros de "Spanish Civil War" se quedó si ponerla en el correo y por eso me llegó el día 6-5-61. Veo que el Lendakari está muy optimista pues considera el momento muy propicio si la oposición a Franco tuviese más fuste. Celebro mucho que Vd. haya recibido bien The Spanish Civil War", que no se lo lleve nadie, pues ya vé Vd. que se ha terminado la edición.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Nickman.

P.D. Quizá el Canónigo le podía dar una recomendación al Sr. Zulaica para el Sr. Ortuzar.

-2-

Sr. Don Manuel de Irujo.

20-4-61.

No sé que puedo hacer para ayudar al Sr. Francisco J. Zulaica, en materias plásticas no tengo ningún conocimiento y menos con los fabricantes. El que sabe mucho de eso es el Sr. Ortuzar por tener un asunto de plásticos en Bilbao, seguro que en Inglaterra tendrá tratos con los principales fábricas y estaría bien que su recomendado encontrase una buena recomendación para el Sr. Ortuzar. Su dirección es la siguiente: Mr. Luis de Ortuzar, 36, Parkside, Wimbledon, London, S.W.19. Teléfono- WIM 3612. Por mi parte le pondría al habla con el Sr. Ortuzar y se lo recomendaría, pero considero imprescindible que encuentre una buena recomendación para el mencionado Sr.

Muy agradecido por las noticias que Vd. me dá sobre las andanzas del Sr. Prieto. Busquet ha tenido esas mismas noticias del Sr. S. y le añade que el Sr. Prieto está muy preocupado. Si lo que ofrecen Estados Unidos e Inglaterra fuese una Monarquía Constitucional se podía aceptar, las primeras elecciones demostrarían los que quieren los Pueblos de la Península. Con la situación que se le está creando a Portugal con lo de Angóla, bueno será el pensar en la Federación de Estados Ibéricos. Habrá que ir pensando en repasar lo que Vd. y el Sr. Cortesau escribieron. Si hay un libro en esa Delegación le ruego que me lo envíe.

Me temo otro Suez para los americanos, éstos Srs. no dan una en el clavo, y los rusos se mueven como les place. Tenía mucha esperanza en Kennedy pero voy perdiendo mi ilusión, es muy mala la papeleta que le dejó su antecesor. La prensa inglesa como siempre, dá una de cal y otra de arena; le aconsejo que lea el Manchester de ayer su artículo de fondo "Cuba and Washington" y el artículo del Corresponsal Diplomático Richard Scott. El primero es idealista y el segundo práctico, a las dictaduras hay que combatir las con las mismas armas que ellas emplean. Lea también el artículo de fondo del GUARDIAN (no el Manchester) de hoy "K. to K. on Cuba" que termina diciendo: "But few people have done more to speed the advance of Communism in Latin American than President Kennedy in the last two days."

Como he nombrado en esta carta al Sr. Ortuzar, pienso que éste pronto me llamará por teléfono para decirme que tiene el Boletín en inglés de los vascos, que se lo ha dado su hijo que está empleado en el Daily Mail, no sé como contestarle si me llama.

Me gustaría saber que crítica del Boletín ha efectuado el Delegado Vasco de New York, si se ha callado tengo que reconocer que tiene mucho más talento que el mío. Me consuela que otros dos ingleses que ya han examinado el Boletín No.1. coincidan con mi apreciación, Mr. Lugg y Mr. Skipworth.

Perdoneme Don Manuel el que sea tan pesado, haría mucho más daño callandome.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*M. Irujo*

Piensen ya en preparar un Boletín EXTRAORDINARIO basado en principio en las directrices que doy en mi carta del 5-4-61 al Lendakari. Cuanto antes se haga ésto mucho mejor.

Francisco Javier Zulaica Leoz,

Licenciado en Ciencias Químicas y Plasturgista.

Especializado en el Centro de estudios de materias plásticas durante el periodo de 6 de junio de 1960 a 4 de Julio de 1961.

Becario del Gobierno francés.

Realizar un periodo de especialización en la Industria inglesa. Específicamente no en la transformación del plástico sino más bien en la fabricación; en caso de que pudiera ser en la sección de poliésteres.

Siendo indiferente la ubicación de la fábrica así como la remuneración que pudiera obtener de su trabajo



EUZKADI ORDEZKARITZA

73  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Estoy muy agradecido por sus informativas cartas del 21 y 22-4-61. Hoy no le voy a contestar a ellas, lo haré cuando tenga más tiempo.

Le adjunto copia de la carta que le escribo al Lendakari, ya le digo que Vd. le informará de las personas que le hablo. Vea la circular que le adjunto al Lendakari de "UN GRUPO DE AMIGOS DE CUBA" y explíquelo al Lendakari como estos Srs. tiran la piedra y esconden la mano. No tengo más que esa circular.

Ya le agradecería al Lendakari que me diese unas directrices para actuar cuando se presentan éstos casos imprevistos de los "chinitos", en ésta ocasión he obrado como me dictaba mi idea política, ya vé Vd. que lo hacen por sorpresa, y quizá sea pensando mal, pero sospecho que esperan a última hora, sábado para que no pueda consultar.

El Sr. Balbontín no tiene remedio. Espero que tengamos pronto reunión pues sé que los Socialistas ya estan hasta el "gorro" de las maniobras de los "chinitos!"

Espero que el volcan se lleve para siempre a esos servidores del pueblo que se erigen en amos. Viva De Gaulle.

Reciba un fuerte abrazo de su S.S.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 26 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

¡Viva De Gaulle, Viva Francia! Adjunto copia de la carta que hoy le envío al Lendakari sobre la proyectada protesta de los Socialistas por la actuación del Sr. Balbontín. Seguramente el Lendakari le preguntará a Vd. ampliación de detalles.

También le toco un poco mi parecer de lo que debe de ser nuestro Boletín en inglés y que debía aprovechar los acontecimientos de Francia para tocar puntos interesantes que le desnuden a Franco. Por nuestras Delegaciones en las Repúblicas americanas y Cuba se podían dar noticias interesantísimas de como se debe actuar en éstas naciones, recuerde la carta de Don Toribio Echevarría. Est proceder daría interés de leer nuestro Boletín a los americanos que si hubiesen tenido buenos informadores no hubiesen fracasado en su actuación en Cuba dándole armas a K. a pesar que éste Sr. tiene mucho porqué callar.

Si le he de ser franco lo que he visto en el Boletín No. 3 es de muy poco interés para los lectores que se hace y me temo que un día me digan que no sabemos salir al mundo.

Me temo que con mi machaconería me diga el Lendakari que me estoy saliendo del tiesto y que haga el favor de callar.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 26 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Esta mañana le he escrito al Lendakari y a Vd. y cuando he puesto las cartas en el correo, la una de la tarde, he comprado el "Evinig Standard" y al leer el artículo de Sam White "How did De Gaulle do it? he visto que este Mr. coincide con mi apreciación de que hay que aclarar bien y el G. De Gaulle lo tendrá muy en cuenta la ayuda que Franco ha prestado a Salan y sus secuaces.

Por favor Don Manuel; Vd. y el Sr. Landaburu deben de hacer lo posible para que el Boletín en inglés salga de los límites de Euzkadi dándole luz en los acontecimientos mundiales. No voy a repetir lo que le digo esta mañana.


He hablado con el Sr. Portillo para indicarle el que lea lo del "Standard" y me ha dicho que ayer estuvo en la reunión de los "vegetarionos" que anunciaba la circular que le envié al Lendakari, me ha dicho que vió a los Srs. Balbontín y Bataller, que él se marchó por no encontrarse bien... éste es un cuentista con sus padecimientos, parece una mujer en la menopausia. Me ha dicho que criticaron el nuevo fracaso de los americanos con el lanzamiento "Space Rocket". Le he dado unas buenas inyecciones y me ha dicho que está en todo de acuerdo conmigo.

Don Manuel; considero que es un momento muy favorable para nosotros si se sabe aprovechar y hay que hacer lo posible para obtener el mayor éxito.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

  
J. Hickman.

P.D. Creo que Vd. debe de traducirle al Lendakari lo que dice el "Standard" y darlo a OPE para que lo publiquen.

  
VUELTA.

Creo que ya le expliqué que estvo en Londres el Sr. Ajuria-  
guerra y que éste ponderó mucho al Lendakari; entonces no había  
salido el Boletín en inglés; le indiqué como debía ser, de la mis-  
ma forma que se lo he expuesto al Lendakari, estuvo completamente  
de acuerdo en mi exposición y me dijo que a su regreso se vería  
con el Lendakari y le hablaría de la misma forma que yo le había  
hablado. Sé que no se vió con él por encontrarse fuera de Paris.  
Le digo ésto por si Vd. vé que el Sr. Ajuriaguerra podía conven-  
cer al Lendakari para quienes es el Boletín.

*[Handwritten signature]*  
Sr. Don Manuel  
50, Rue Singer,  
PARIS, 1<sup>re</sup>.

Querido Don Manuel:

Esta mañana le he escrito al Lendakari y a Vd. y cuando  
he puesto las cartas en el correo, la una de las tardes, he comprado  
el "Ving Standard" y al leer el artículo de Don White "How did  
De Gaulle do it?" he visto que este Mr. White coincide con mi apreciación  
de que hay que soltar bien y el G. De Gaulle lo tendrá muy en cuen-  
ta la ayuda que Franco ha prestado a Gálan y sus sucesores.

Por favor Don Manuel; Vd. y el Sr. Lendakari deben de  
hacer lo posible para que el Boletín en inglés salga de los límites  
de Euzkadi dándole luz en los acontecimientos mundiales. No voy a  
repetir lo que le digo esta mañana.

He hablado con el Sr. Fortillo para indicarle el que los  
de "Standard" y me ha dicho que ayer estuvo en la reunión de  
los "vegetarianos" que amuestraba la circular que le envié al Lenda-  
kari, me ha dicho que vio a los Sr. Balmontin y Bataillon, que el  
se marchó por no encontrarse bien... éste es un cuantista con sus  
pedatinientos, parece una mujer en la menopausia. Me ha dicho que  
criticaron el nuevo fracaso de los americanos con el lanzamiento  
"Space Rocket". Le he dado unas buenas injercciones y me ha dicho  
que está en todo de acuerdo conmigo.

Don Manuel; considero que es un momento muy favorable  
para nosotros si se sabe aprovechar y hay que hacer lo posible pa-  
ra obtener el mayor éxito.

Le saluda con la atención de siempre su S. S.  
*[Handwritten signature]*  
J. Wickham

P.D. Creo que Vd. debe de traducirle al Lendakari lo  
que dice el "Standard" y darle a OPE para que lo publique.

VUELTA.

*[Handwritten signature]*



EUZKADI ORDEZKARITZA

78  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 17 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Creo qué más de una vez le tengo dicho que no me parecía bien que el Sr. Balbontín guiado de su sentimentalismo de poeta invitase a la cena del 14 de Abril a los "gringos" y el tiempo me ha dado la razón y se lo voy a explicar brevemente.

Tuve la intuición antes de verme en el salón de la cena que los "gringos" estarían crecidos por el éxito de Mr. Krushchev con su aviador Gagarin y en el camino se lo expliqué al Sr. Garcia Presidente de los socialistas en Londres y también le hice ver que me temía que el Sr. Balbontín tratase de invitar a todos a despedir en el Aeródromo de Londres al Lord Home en su salida para visitar a Salazar y Franco, le hice ver que eso lo debían hacer los del Spanish Democrat fund Committe" por ser ingleses, pero no los españoles, era exponerse sin ningún fruto.

Inmediatamente de terminar la cena el Sr. Bataller nos empezó hacer su "charla" como Presidente de los Republicanos el cual no estuvo muy acertado al hablar de E.U. de A. y de Rusia, esto sirvió para que el "gringo" Gimenez Fernández le interrumpiera con desaprobación del público. Fueron invitados dos portugueses, uno de ellos habló para explicar la desunión de sus compatriotas en Londres. El Sr. Balbontín hizo también el discurso acostumbrado ampliando su optimismo de años anteriores y haciendo un chiste de comparación de Krushchev y Franco, éste no puede olvidar que tuvo en su tiempo la novia "Gringa". Seguidamente intervino el Sr. Jimenez F. para decirnos que se debía unirse al Comité Pro-presos políticos en España y mandar un telegrama a Krushchev por su éxito con el aviador Gagarin. El Sr. Pradas le interrumpió para decirle que él pedía también la libertad de los presos políticos de Hungría y que esperaba que los "gringos" se sumasen. Por decir esto se oyo que otro "gringo" decía que el Sr. Pradas era un agente provocador al servicio de los capitalistas. La cosa se fué caldeando y a pesar de las buenas intenciones de la Presidencia los "gringos" estaban crecidos y hasta pusieron en duda si los de la C.N.T. cumplieron como debían durante la mala llamada "Guerra Civil Española", esto molesto al Sr. Ceballos (C.N.T) interviniendo para aclararlo, esto

Vuelta.

le obligó al Sr. Pradas a ir a pedirle explicaciones al Sr. Jimenez F. (gringo) todos supusieron que el Sr. Pradas iba agredirle y le agarraron a Pradas, la mujer de Jimenes F. inglesa y "gringá" le pego a Pradas con la cartera cuando lo tenían agarrado y su marido le propino una patada en el "pajarito con los dos huevos", esto ya fué el colmo, figurese Vd. al Sr. Pradas, todo dinamita, lo que hubo que luchar para apartarlo. Por ruego de la Sra. del Sr. Bonafon saqué al Sr. Pradas del salón, me acompañó la Sra. del Sr. Salgado, lo llevamos a su casa, y ya no sé más que lo que me explicaron del final que no tiene ninguna importancia.

Se me ha pasado decirle que el "gringo" Sr. Vallejo se metió con el Sr. Madariaga en forma baja, diciendo al público que el mencionado Sr. había hecho unos versos muy malos, lo mismo que la obra de teatro, que estando en la casa del Sr. Madariaga, recibió la correspondencia y que de las cartas recibidas apartó dos, que las abrió y se quedó satisfecho, que él vió algo por encima del hombro y la firma y que el Sr. M. se le vió satisfecho....


Todo ésto quiere decir que los "gringos" no son españoles, están al servicio de Rusia comunista y prefieren que sigan Salazar y Franco para que el poder de éstos pase a las manos de ellos.

Los que demostraron ser unos valientes fueron los del ASUN con su Jefe a la cabeza Sr. Girbaou, en cuanto viero lo feo que se ponian las cosas se largaron.

Dsepues de haber presenciado el proceder de los "gringos" el 14 de Abril de 1961 he llegado a la convicción de que los socialistas, la C.N.T. y el Sr. Madariaga tienen sobrados motivos para no pisar donde patricinen un asunto los "gringos"

Pienso que en reuniones de democratas de la Peninsula, no se debe de admitir ninguna clase de dictadores.

Le saluda con la atención de siempre su s,s.



J. Hickman.

(P. D.) Si a Vd. le parece bien puede dar conocimiento de éste asunto al "endakari. Es muy posible que oiga Vd. al go de la propaganda que han iniciado los "gringos" sobre el Sr. Pradas.



EUZKADI ORDEZKARITZA

79  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Por su carta del 18-4-61 saco una consecuencia, que como el Sr. Leizaola ha tomado a su cargo el Boletín en inglés Vds. no se quieren meter en ese asunto y esperan a que un día por sus ocupaciones lo tenga que dejar y entonces esperan darle en la categoría que corresponde al Boletín. Observo por lo que Vd. me viene diciendo, que el Sr. Leizaola consulta para luego hacer lo que él había pensado, al consultar cumple como demócrata, pero al no aceptar ninguno de los pareceres que ha oído se convierte en un dictador sin darse cuenta. El dejar que salga el Boletín primero como ha salido es hacer nos daño para todos y esto repercute en el Lendakari y también en sus Consejeros.

Por mi parte considero que he cumplido con mi deber agotando todos mis recursos y posiblemente saliendome de lo que mi cargo me autoriza. Además tengo que añadir que he quedado muy mal con los ingleses que he consultado al no aceptar el Lendakari los consejos que medieron. A esos Srs. no puedo pedirles consejo nuevamente, en finas palabras me mandarán donde fué P. Hubo inglés que me aconsejó que no mandase el Boletín por tener mal inglés, faltas de ortografía, ser las noticias viejas, que era un "toston" que nadie lo leería, que la letra era muy borrosa y demasiado pequeña etc. etc. Todo ellos se lo expliqué al Lendakari en mis cartas del 29-3 y 5-4 y 1044-61. Como el Lendakari me contestó a las dos primeras que enviaria el Boletín primero con el según y ayer a la tarde recibí el segundo Boletín, hoy cumplo su orden repartiendo los dos Boletines juntos. Vd. dirá que ya es hora que cumpla con lo que me han ordenado, pero tengo a la vista el primer Boletín y cuento que otro inglés me ha marcado hasta 73 faltas de ortografía. No voy hacer más comentarios despues de mis cartas al Lendakari que supongo que Vd. ha leído.

El segundo Boletín han puesto letra mayor que se lee mejor, que vean si lo pueden hacer MAS CLARO para que se pueda leer mejor. No sé si será ya costumbre, pero creo que se leería mejor si se escribiese en dos columnas como se pone en el OPE.

Espero que ya estará en su poder The Grand Camouflage" se lo envié el día 1834-61.



EUZKADI ORDEZKARITZA

81  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muchas gracias por su atenta carta del 28-4-61, todo lo que Vd. me dice estoy de acuerdo completo y verá que por la carta que le escribo al Lendakari, que adjunto copia, sigo sus buenos consejos. Ya quisiera que el Lendakari me explicase cual es la posición de Gobierno Vasco sobre los ofrecimientos de una Monarquía, sea ésta dictatorial o constitucional. Si el Lendakari no me contesta por falta de tiempo ya le agradeceré que Vd. me indique la línea a seguir. Como le he dicho a Vd. esta mañana por teléfono a los Socialistas les van hablar los ingleses, o quizá les hayan hablado ya, la postura de ellos en la reunión puede ser más firme si creen que tienen algún apoyo inglés, habrá que dejarles que se expliquen y obrar en consecuencia, pero me gustaria tener una línea a seguir y ésta me la debía de dar el Lendakari antes de las seis del miércoles a la tarde. Le agradecería que Vd. hablase con el Lendakari para que pueda yo decir algo basado en el pensamiento del G. Vasco.

Adjunto una carta que ha llegado para Vd. También le adjunto una nueva circular de los Catalanes unida al Statuto de Autonomia de Catalunya del año 1932.

Verá que le sigo diciendo cosas al Lendakari a cuenta del Boletín en inglés y le insisto que debe de hacerse un Boletín haciendo un historial de lo que es Euzkadi, sin prescindir de poner un mapa, esto no es difícil ni caro si ese Boletín se hace en multico-pista. Vea que ese Boletín lo mando a las Universidades y es muy interesante que los jóvenes sepan de que nación se les habla.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

32  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 2 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manuel:

Le adjunto unas críticas del libro "The Spanish Civil War" by Hugh Thomas. Es muy prematuro ese libro por la razón de que la mal llamada "Guerra Civil Española" todavía no ha terminado y adelantarse a su final escribiendo su historia a mi entender no es justo.

Los comentarios en todos los periódicos sobre el libro son bastante buenos a pesar que en muchas cosas ni Vd. ni yo estemos conformes, pero siempre sirven de enseñanza, por esa razón he comprado el libro para leerlo y despues remitirselo a Vd., para que Vd. también haga la crítica en los "Euzkodeyas" Las mejores críticas son las que le envió, "Literary Supplement" del Times, Statement y Sunday Times, la del Telegraph dejaba mucho que desear. Procuraré el leerlo lo antes posible, para enviarselo.

Se me olvidó decirle ayer al Lendakari que cuando pongan en el Boletín las iniciales de las instituciones y sociedades francesas o internacionales, deben de aclararlo lo que quieren decir poniendolo a continuación entre parentesis. Como ayer envié la traducción del Boletín No.3, creo que puede llegar Vd. a tiempo para hacerles esa advertencia.

Le saluda con la atención de siempre su s.s,

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

84

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Mayo de 1961. .

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


En mi carta de ayer le decía que había adquirido el libro "The Spanish Civil War" by H. Thomas, le adjuntaba varios recortes comentando el mencionado libro y le decía que trataría de leerlo lo antes posible para enviárselo a Vd. Anoche en cuanto lo empecé a leer me di cuenta de que es necesario que Vds. lo lean con urgencia ya que les nombran a Vds. y para que lo puedan hacer he decidido comprar otro que lo pongo en el correo a su nombre, Vd. le explicará al Lendakari el contenido del libro ya que él me tiene dicho que no conoce el inglés.

Pienso que Vds. para el Boletín No.4 en inglés podían hacer un buen comentario a ese libro para enviarle el Boletín a Mr. Thomas, seguro que lo agradecería mucho y sería una propaganda de nuestro Boletín. Espero que Vd. le convenza al Lendakari para hacerlo.

Hoy en el "Guardian" hay dos cartas a cuenta del libro "The Spanish Civil War", pida Vd. que se las faciliten, también debe ver en ese "Guardian" "Spain and the Algiers Coup" Sympathy with rebels denied" por el Corresponsal en Madrid. Y para que vea todo es interesante que lea también "Charge Against French Air Force Leader. Supongo que recibiría las caricaturas del Express y la del Standard.

En éste momento he hablado por teléfono con el Lendakari y me ha dado la conformidad en lo que le expongo en mi carta sobre lo que pueda haber por el comportamiento del Sr. Balbontín y sobre lo de la Monarquía, que es el G.Vasco el que responderá cuando haga falta. Es posible que no salga ningún acuerdo en la reunión de esta tarde o sea como Vd. predice.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

85  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 4 de Mayo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su concreta carta del 2-5-61, eso es saber decir las cosas como Dios manda, si hubiese tenido esas noticias ayer hubiese desbaratado más el pesimismo del Sr. Balbontín, de todas formas hice lo que pude y todos me felicitaron por mi intervención, principalmente el Sr. Portillo. Vd. Don Manuel ya les conoce a todos y que un vasco les dé optimismo además de habitación lo saben agradecer.

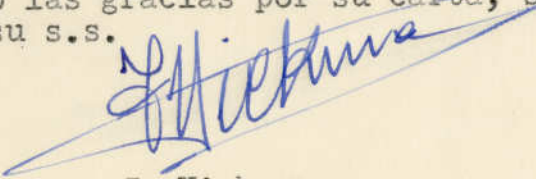
Al recibir su carta y leer su contenido me ha parecido necesario el decirle al Sr. Portillo y Vilanova lo que Vd. me dice, queria disuadirles del pesimismo del Sr. Balbontín, los dos me han dado sus mejores recuerdos para Vd. No crea que les he dicho lo que no debia, si aquello que les anime sin comprometer a nadie. Posiblemente mañana también se lo diré al Sr. Balbontín.

Adjunto una copia de la carta que le escribo al Lendakari, Vd. la interpretará mejor por saber al detalle lo ocurrido el 14 de Abril y la pretendida manifestación en pro-Castro que desbaraté al no darle a el Sr. Sala y Sr. Balbontín la bandera republicana y además hacerles ver lo lerdos que eran al tragar el anzuelo puesto por los comunistas para celebrar ese acto.

Celebro infinito que Vds. invitasen al Sr. Prieto al almuerzo, ésto me lo dijo el Lendakari por teléfono, pero no con el detalle que Vd. me lo dá. También celebro mucho que el Sr. Prieto ponderase a los Solidarios Vascos y les diese la categoria que merecen. Esto se lo tengo que decir a los socialistas de ésta.

Me extraña mucho el que no haya llegado a mis manos la carta del Lendakari en la que me pide 4 libros de "Spanish Civil War" es la primera vez que me entero que se ha perdido una carta.

Le repito las gracias por su carta, saludandole con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 36  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 5 de Abril de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Correspondo a su atenta carta del 29-3-61 y veo que a Vd. no le convencieron mis cartas del 17, 24 y 28 y por lo tanto las silencié para que el Lendakari siguiese con su proyecto de Boletín; para Vd. no importa la calidad, lo que le importa la cantidad y por lo tanto mejor semanal que quincenal o mensual. Lo siento no coincidir con Vd. pero prefiero uno mensual hecho como corresponde a los vascos que uno semanal que no interesa al público inglés. Con el valor de esos cuatro es mejor hacer uno de elegante presentación con las noticias extractadas del conjunto del mes, con unos comentarios cortos y de agudeza de actuación de las Democracias del mundo....

Como es natural he consultado sobre la escritura y presentación del Boletín que se me ha mandado y los tres que he consultado me han dicho que no se debe repartir, por ser las noticias ya muy viejas y además por estar escrito en mal inglés y con muchas faltas de ortografía. Me han repetido varias veces que los tres primeros Boletines deben ser muy buenos principalmente el primero, que de esa forma se conseguirá que lo acepte el público inglés. Vd. Don Manuel con su buena fé cree que el público inglés puede ocuparse de leer nuestro Biletin semanalmente y yo considero que seria un verdadero triunfo que lo leyesen mensual un 25% de los que enviemos. Una prueba: con una semana de anticipación tengo buen cuidado de enviar nuestro Boletín OPE a los que todos los primeros miércoles de mes acuden a la reunión en la Delegación, siempre encuentro algún motivo para decirles que los OPEs que les envié el viernes pasado daba la noticia, todos no saben de qué les hablo y es consecuencia de que ninguno los lee, más de una vez me dá ganas de no enviárselo, tenga presente que más de uno se me ha quejado de la mala impresión y que la letra es demasiado pequeña y que no les es posible el leerlo. El primero el Sr. Portillo.

Vd. Don Manuel no consentiria que saliese un Boletín en castellano mal escrito y con faltas de ortografía, pues por lo que le toca por su estancia en Inglaterra tampoco debe de consentir que salga un Boletín en inglés que le suceda lo mismo.

He recibido carta del Presidente con el borrador del segundo Boletín, Mrs. B. me ha entregado la traducción al inglés y se  
Vuelta.

la he enviado al Lendakari hoy con las indicaciones que me ha hecho el matrimonio sobre el contenido del segundo Boletín y de como debe ser el primero, no le mando la copia pues considero que el Sr. Leizola le enseñará a Vd. mi carta como la anterior.

Muy mexicano o venezolano el que Vd. me diga que no llore tanto, mi amigo; ya comprendo que soy muy tonto al crearme preocupaciones y trabajo sin el más mínimo fruto personal, si que me moleste más la úlcera, pero ya soy demasiado viejo para dejar de ser tonto.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 28 de Marzo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


Confirmando mi carta del 24-3-61 que espero llegaría a su poder; me extraña que a éstas horas Vd. no me haya contestado, temo que a Vd. le sea difícil el convencer a los autores de PRIMER BOLETIN EN INGLES que lo modifiquen. Insisto que tal como lo han presentado no se debe de repartir en Inglaterra, debemos ser más universales.

El presentar el Boletín hablando del Documento de los Sacerdotes Vascos y de la carta del Cardenal Pla y Daniel únicamente es dar noticias viejas, todo ello lo ha publicado la prensa inglesa en su día y además, si Vd. quiere en mal inglés, pero el documento de los Sacerdotes Vascos ya sabe Vd. que lo envié a toda la prensa inglesa y personalidades e incluso al Cardenal Arzobispo de Westminster, que también Vd. sabe que confirmó la negación del del Canónigo Bagshawe. Tengo que añadir que el Secretario del Cardenal me agradeció por carta el envío del documento de los Sacerdotes Vascos. Puede Vd. comprender el papel que haríamos enviándole nuevamente el Boletín diciendo lo mismo.

Tenemos que pensar que en Inglaterra sólo hay un 5% de católicos y de éstos el 99% son pro-Franco que se ponen de acuerdo con las autoridades de Franco para que se edifique en Londres una Iglesia para los españoles y a esto dá el para-bien el Cardenal. Vd. supongase que dirían los Protestantes que recibiesen nuestro Boletín hablandoles únicamente de actuaciones de sacerdotes católicos, seguro que lo dejarían a las primeras líneas que leyesen. Repito que debemos ser más universales.

Me gustaria mucho exponerle a Vd. muchas cosas de palabra.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

EUZKADI ORDEZKARITZA

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Marzo de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El amigo Aspiazu en carta que me ha escrito me adjunta una copia del primer No. "The Voice of the Basques" y me dice lo siguiente: "Te adjunto este primer número SOLAMENTE PARA TU CONOCIMIENTO. Léelo, sácale todas las faltas que te parezca y dime las a ver si las corregimos para el próximo número." Esto quiere decir que me lo manda confidencialmente y por lo tanto mucho le agradeceré que Vd. guarde la reserva debida, no quiero perjudicar al Sr. Aspiazu en su buena fé.

Hay dos refranes que dicen: "Donde manda Capitán no manda marinero" y el otro dice: Donde manda el AMO se ata el burro. Aplicandome los refranes, me corresponde el ser el marinero y si Vd. quiere el burro, pero Vd. me perdonará que a Vd. le haga una pequeña crítica del primer número de "La Voz de los Vascos" y Vd. me riñe todo lo que quiera, pero el asunto quedará entre los dos.

Por el contenido del primer número "The Voice of the Basques" se le podía llamar "La Voz de los Sacerdotes Vascos" ¿No cree Vd. Don Manuel que el lector inglés pensará, con razón, que hacen los civiles vascos que todo lo tienen que hacer sus sacerdotes? ¿Vd. cree que el primer número de un Boletín en inglés puede limitarse a explicar la actuación de los sacerdotes vascos? Me parecería muy bien que el primer Boletín tendría un juicioso comentario de la actuación del Clero Vasco quienes merecen todos los aplausos por su firme actuación, y que a ese comentario para darle el valor debido, se adjuntase al Boletín el documento de los sacerdotes vascos e incluso los nombres de ellos. Pero nunca dedicar el primer Boletín únicamente a ese tema.

Considero muy bien presentado "Information Service" del Catalan National Committee in Grant Britain, en cuanto lo recibí le envié a Vd. el primero para que lo estudiase y a pesar de que no le hice ningún comentario pensé que serviría de ejemplo para que le superase el nuestro con creces. Me enviaron dos numeros, el segundo se lo envié al Sr. Leizaola con un "compliments".

Vuelta.

Vd. Don Manuel que me conoce mejor que todos, espero que considere mi crítica únicamente con ánimo de que hagamos lo mejor, los ingleses nos tienen en una gran consideración por nuestra actuación y no sabe Vd. cuanto me agradaría el no decepcionarlos. Vd. sabe que hay quién se ha ofrecido para ayudarnos en el inglés, prefiero que critique la redacción del inglés, pero no le quisiera oír la crítica que yo le hago a Vd.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

El amigo Aspiazu en carta que me ha escrito me adjunta una copia del primer No. "The Voice of the Basques" y me dice lo siguiente: "Le adjunto este primer número SOLAMENTE PARA TU CONOCIMIENTO. Lástima, así como todas las faltas que se piden y dices a ver si las corregimos para el próximo número." Esto quiere decir que me lo manda confidencialmente y por lo tanto cuando le agradezco que Vd. guarde la reserva debida, no quiero perjudicar al Sr. Aspiazu en su buena fe.

Hay dos referencias que dicen: "Donde manda Capitán no manda marinero" y el otro dice: "Donde manda el AMO se ata el burro." Aplicándose los referidos, se corresponde el ser el marinero y al Vd. quiere el burro, pero Vd. me perdonará que a Vd. le parezcan unas pequeñas críticas del primer número de "La voz de los Vascos" y Vd. me riño todo lo que quiera, pero el asunto quedará entre los dos.

Por el contenido del primer número "The Voice of the Basques" se le podía llamar "La voz de los sacerdotes Vascos" ¿No cree Vd. Don Manuel que el lector inglés pensará, con razón, que hacen los civiles vascos que todo lo tienen que hacer sus sacerdotes? Vd. cree que el primer número de un Boletín en inglés puede limitarse a explicar la actuación de los sacerdotes vascos? Me parecería muy bien que el primer Boletín tendría un juicioso comentario de la actuación del Clero Vasco quienes merecen todos los aplausos por su firme actuación, y que a ese comentario para darle el valor debido, se adjuntase al Boletín el documento de los sacerdotes vascos e incluso los nombres de ellos. Pero nunca dedicar el primer Boletín únicamente a ese tema.

Considero muy bien presentado "Information Service" del Catalan National Committee in Great Britain, en cuanto lo recibí le envié a Vd. el primero para que lo estudiara y a pesar de que no le hice ningún comentario pensé que serviría de ejemplo para que le sugiriese el nuestro con creces. Me enviaron dos números, el segundo se lo envié al Sr. Pezalla con un "compliment".



EUZKADI ORDEZKARITZA

90  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 17 de Marzo de 1961..

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por devolverme la copia de la carta que le envié, como en estas fechas el Lendakari no me ha contestado no puedo dar ninguna explicación a Mr. B.-Vd. como buen abogado dice lo que quiere, "se está tirando el primer número del Boletín y se está preparando el segundo. Eso "Pita! Pero se calla el decirme quién ha efectuado la traducción y cuantas páginas tiene el primer Boletín.

Daría cualquier cosa por saber y confirmar que el Boletín se ha escrito en un inglés de periodista de Oxford o de Cambridge, pero sé que el inglés es de uno que estuvo refugiado en Irlanda, por ese Sr. tengo mis mejores deseos para él y toda su familia, pero dudo que su inglés sea de O. o de C. (de periodista). Otra cosa sé, que el Boletín tiene el primer número doce paginas y conociendo a los ingleses sé que no lo van a leer, si tuviese 4 se atreverían a repársarlo pero con doce seguro que lo dejarán para mañana y ese mañana no llegará nunca. ¿No se podía haber hecho dos Boletines con ese primero? de doce paginas? Dudo mucho que uno que no sabe ni palabra de inglés haya escrito el Boletín sin comerse algunas letras, me figuro lo que habrá sudado el amigo Aspiazu al hacerlo.

Perdone estas observaciones, ya sabe Vd. que las hago por tener el gran deseo de que las personalidades inglesas que se les envien <sup>no</sup> vean que es una traducción literal del español.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

a3

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Marzo de 1961..

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

"Este gallo que no canta algo tiene en la garganta".

Me ha extrañado mucho que únicamente Vd. con el envío del periódico de los "gringos" me dé únicamente las gracias por mi carta del 1-3-61. ¿Tan pocas novedades tienen Vds. en el gran París que no merecen ni ser comentadas? Ese silencio me hace sospechar de que puede haber "gato encerrado". ¿Leyo Vd. el artículo del Ecomista del día 25-2-61?

Tenia intención de poner dos copias cuando le iba a escribir al Sr. Leizaola para enviarle a Vd. una, pero no he puesto más que una por lo tanto ya sabe que la que le envío tiene vuelta. Piense Vd. sobre lo que expongo en esa carta por si le consulta el Sr. Leizaola sepa que contestarle

No he querido hacer largos comentarios a esa ayuda desinteresada de Mr. B., pero soy partidario de aprovecharla, Mr. B. sabe de sobra como somos los vascos por la razón de que vivió muchos años con nosotros en Euzkadi, estudio y recorrió todo el País vasco y su castellano es el nuestro, por ello sabe con ~~esa~~ quienes trata.

Espero sus noticias por favor, le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

24  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Febrero de 1961.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

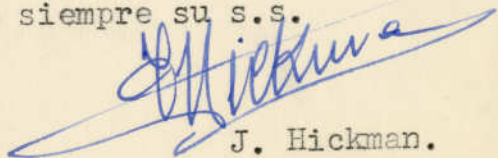
Adjunto la carta del pariente del Sr. Nardiz que Vd. me reclama, he mirado detenidamente para encontrar la carta del Sr. Nardiz que Vd. por no encontrarla en su archivo cree que la tengo yo. Como le decía a Vd. en mi carta anterior, Vd. me leyó un párrafo de esa carta, la carta le hablaba de otros asuntos y por lo tanto no había motivo para que me hiciese cargo de ella.

Espero que le habrán dado a leer el artículo "The Economist" del 25 de Febrero 1961, es interesante que Vd. lo lea. Este semanario financiero se ocupa más de la situación de la España de Franco que todos los periódicos semanarios y diarios.

Ida volvió, antes de recibir su carta me lo dijo Mirentxu por teléfono, como ese día estaba reclamando a los "ingleses" que tengo sus deudas también le tocó a la Srta. Ida Puig Luengo, le escribí al Hospital y me contestó a vuelta de correo diciendome que estaba muy triste, que no debía haber vuelto, que su madre cumpliría conmigo pues ella le había dado mi nota, que ella también se encontraba extrañada de que su madre no me hubiese contestado a mis dos cartas, que sabía ella que las había recibido; terminaba su carta diciendome que dudase de ella, pero no de su madre. Le contesté diciendole que con su carta había llegado la contestación de su madre y que ésta prometía cumplir con mi encargo. Aproveche también para decirle unos buenos consejos.

Supongo que ya habrá leído en el Socialista el artículo del Sr. Llopis a cuenta del segundo libro de Iturralde. No me ha gustado lo necesario el artículo del Sr. Prieto hablando del Santa María, además que diga que Sebastián Elcano era español. ¡Si se entera Miss Mitchell!

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 21 de Febrero de 1961.

Sr. Don Manuel Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus dos notas del 14, 17 y hoy recibo su carta de ayer con la que adjunta la carta del Gaizka de Uriarte.

Su primera nota me habla de dos Srtas. de 14 AÑOS que quieren pasar cuatro semanas en familia inglesa, pagando lo que sea, lo menos posible. No sé si Vd. sabe que no quieren chicas menores de 17 años, pues nadie se quiere hacer responsable de menores, por lo tanto dígalas a esas Srtas. que esperen a tener los 17 años. Ya sabe Vd. que estoy hasta la coronilla de estas jóvenes.

Srta. Ida Puig Luengo: No sé una palabra ni de ella ni de su madre, me supongo que no marchó y que el inglés le quitó las £17.0.0. que le deje para el viaje. Me extraña que su madre no respire a mis dos cartas.

Muy bien el envío de esa fotografía de los sindicalistas hispano británicos, me ha parecido mejor enviárselo al Presidente de los socialistas para que éste mismo se lo envíe a los laboristas ingleses que ellos tratan.

Hoy recibo su carta del 20 que la he recibido cuando empezaba a escribirle a Vd. Me habla de un asunto que creo recordar únicamente que Vd. me preguntó que se podía hacer y le indiqué que se dirigiese al British Council en Madrid. La carta le escribía a Vd. el Sr. Nardiz y a mi Vd. no me dejó nada, por lo tanto no tengo a ninguna nota que me pueda ayudar para hacer lo que me indica. Considero que el asunto está muy bien recomendado, Consul inglés, la madre de un compañero de milicias que su madre es inglesa y que le ha recomendado al Embajador inglés. Teniendo estas recomendaciones el pretender que le recomiende un Diputado laborista a mi entender es contraproducente, no hemos de olvidar que los que le han recomendado son servidores del G. Conservador que es el que manda. Mr. Noel-Baker lo debemos aprovechar con asuntos muy nuestros. Lo que tenemos que conseguir es tener diputados conservadores para estos casos, no hemos sabidos hacerlos y pagamos las consecuencias.

Vuelta.

DELEGATION  
Celebro infinito que el Lendakari lleve a efecto la publicación del Boletín Vasco, ya tengo marcado con rojo los diputados ingleses de los tres partidos de la Casa de los Commons y Casa de los Lores, considero como el Sr. Lendakari que se deben de repartir únicamente a personalidades, el prodigarse en repartir a todos es darle poca importancia.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

PARIS, Feb. 1931

Querido Don Manuel:

Recibo sus dos notas del 14 y hoy recibo su carta de ayer con la que adjunta la carta del Calkin de Urtiaga.

En primera nota me habla de dos cartas de la DORA que quieren pasar cuatro semanas en familia inglesa, pagando lo que sea, lo menos posible. No sé si Vd. sabe que no quieren chicas menores de 17 años, pues nadie se quiere hacer responsable de menores, por lo tanto díjales a esas Doras que esperen a tener los 17 años. Ya sabe Vd. que estoy hasta la coronilla de estas jóvenes.

Para las Pairs Inquiries: No sé sus palabras ni de ella ni de su madre, me expongo que no marchó y que el inglés le quitó las £17.0.0. que le dejó para el viaje. Me extraña que su madre no respice a sus cartas.

Muy bien el envío de esa fotocopia de los socialistas hispano británicos, me ha parecido mejor enviarlos al Presidente de los socialistas para que éste mismo se lo envíe a los laboristas ingleses que ellos tragan.

Hoy recibo su carta del 30 que la he recibido cuando empezaba a escribirle a Vd. Me habla de un asunto que otro recor- dar únicamente que Vd. me preguntó que se podía hacer y le indiqué que se dirigiese al British Council en Madrid. La carta le escribí a Vd. el Sr. Wadrix y a mi Vd. no me dejó nada, por lo tanto no tengo a ninguna carta que me pueda ayudar para hacer lo que me indica. Considero que el asunto está muy bien recomendado, Compañía inglesa, la madre de un compañero de mi casa que su madre es inglesa y que le ha recomendado al Embajador inglés. También estas recomendaciones el pretender que le recomiende un diputado laborista a mi entender es contraproducente, no hemos de olvidar que los que lo han recomen- dado son servidores del B. Conservador que es el que manda. Mr. Noel- Baker lo debemos aprovechar con asuntos muy nuestros. Lo que debemos que conseguimos es tener diputados conservadores para estos casos, no hemos sabidos hacerlos y pagamos las consecuencias.

Un saludo.

Paris 7/12/60

96

Amigo Hickman:

Le incluyo a usted la foto de Remigio Campaña y Osuna, de Durango, que se encuentra en Rusia, en ignorado paradero. El fotograbado adjunto está tomado de un periódico ruso de fecha reciente. Haga usted favor de servirse de alguno de sus corresponsales en aquel país, para pedirle que haga lo posible por localizarlo. Las demandas oficiales no han dado resultado positivo. Tal vez aquella de Sestao pueda utilizar sus parientes situados en Rusia para averiguar algo. El muchacho es uno de tantos de los que fueron a Rusia entre los niños vascos expatriados en 1937. Su hermana, la que me pide la gestión, vive en 73 rue N.D. de Nazareth y se llama Pepita, (Paris 5).

Gracias anticipadas



EUZKADI ORDEZKARITZA

17  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 25 de Noviembre de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muchas gracias por el envío de los periódiquillos de los "gringos" que le interesan a Mr. B.

El Sr. Madariaga le interesan los datos que tengamos sobre el reparto de unos millones de £s. entre Negrin y Franco, noticia que dió el TIMES del 13 de Septiembre de 1940. También le interesa una noticia que dió el OPE o Euzko-Deya de Paris, creo que copia da de News Chronicle referente al pleito que tuvo la Sra. de Negrin con la querida de éste y aparece como que los hijos del Sr. Negrin se pusieron a favor de la querida de su padre. Si en los archivos del OPE encuentran alguna noticia sobre estos particulares le agradeceré mucho que ordene que me envíen alguna copia. En el OPE varias veces se dejan la fecha del periódico que dá la noticia y sería muy interesante que no la olvidasen. La noticia del News Chronicle debió ser por Enero de 1957.

El Sr. Madariaga tiene la intención de hacer una nueva Edición de su libro "España" y quiere ampliarlo dando otros datos. Ya sabe Vd. que no es santo de mi devoción, pero hemos de atemperar.

Le felicito a Vd. por su carta en el Euzko-Deya, es un complemento que hacia falta.

Le adjunto el recorte del "Spectaor", seguro que lo tiene en esa, pero es posible que Vd. no se entere a tiempo de lo que dice sobre los del Opus Dei etc, etc. para presentarnos a Juan Carlos. Los corresponsales ingleses siempre son monárquicos.

No creo que le he dicho que el 3-11-60 fuí donde el especialista y despues de hacer las radiografias correspondiente me dijo que tenia una úlcera en el duodeno, desde esa fecha estoy a leche y papillas, marchó bien, pero ya puede Vd. suponerse los ánimos que le dejan a uno esos alimentos. No sé como el tubo duodenal no se lo encargo hacer el Creador a los que iban a ser ingleses, seguro que lo hubiesen hecho tan sólido como acostumbran.

Vuelta.

Basque Delegation  
W.I. Veo en el OPE las andanzas de nuestro Lendakari por las  
Repúblicas americanas, parece que es un gran éxito. Sé que de  
Caracas no dejan sacar divisas y por esa razón he tenido que adelan-  
tar dinero a la Srta. Elguezabal, parece que ya dan facilidades para  
los estudiantes que se encuentran efectuando estudios en el extranje-  
ro.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*J. Hickman*  
J. Hickman.  
Sr. Don Manuel  
50, Rue  
PARIS, 10<sup>e</sup>

Querido Don Manuel:

Muchas gracias por el envío de los periódicos de  
los "gringos" que le interesan a Mr. E.

El Sr. Madariaga le interesan los datos que tenemos  
sobre el reparto de unos millones de la. entre Nerin y Franco, no-  
ticia que dió el TIMES del 13 de Septiembre de 1960. También le inte-  
resan una noticia que dió el OPE o Euzko-Deia de París, creo que copia-  
da de News Chronicle referente al pleito que tuvo la Srta. de Nerin  
con la querida de éste y aparece como que los hijos del Sr. Nerin  
se pusieron a favor de la querida de su padre. Si en los archivos del  
OPE encuentran alguna noticia sobre estos particulares le agradece-  
re mucho que ordene que me envíen algunas copias. En el OPE varias  
veces se dejan la fecha del periódico que da la noticia y sería muy  
interesante que no la olvidasen. La noticia del News Chronicle debió  
ser por Enero de 1959.

El Sr. Madariaga tiene la intención de hacer una nueva  
edición de su libro "España" y quiere ampliarlo dando otros datos.  
Ya sabe Vd. que no es asunto de mi devoción, pero hemos de atender.

La felicitación a Vd. por su carta en el Euzko-Deia, es un  
complemento que hacía falta.

Le adjunto el recorte del "Espectador", seguro que lo  
tiene en esa, pero es posible que Vd. no se entere a tiempo de lo  
que dice sobre los del Gas Dei etc. etc. para presentarnos a Juan  
Carlos. Los corresponsales ingleses siempre son maravillosos.

No creo que le he dicho que el 3-II-60 fui donde el  
especialista y después de hacer las radiografías correspondientes  
me dijo que tenía una lesión en el dudoso, desde esa fecha estoy  
a fecha y papillas, marcho bien, pero ya puede Vd. suponerse los  
dificios que se dejan a uno esos alimentos. No sé como el tubo duode-  
nal no se lo encargo hacer el creador a los que iban a ser ingleses,  
seguro que lo hubiesen hecho tan sólido como acostumbraban.

Vuelta.



EUZKADI ORDEZKARITZA

98

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 27 de Octubre de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

No sé donde he dejado sus dos últimas cartas que le agradecí mucho pues sin sus noticias no me enteraría de muchas cosas.

Mr. Gimour ha tenido y tiene muchas preocupaciones con la desaparición de los dos diarios liberales News Chronicle y el Star, eso ha sido una de las habilidades de los Toris. Ha quedado ahora el partido liberal sin ningún diario en Londres, se habla de que se piensa traer el Guardian. Con esto quiero decirle que por ahora no se ha ocupado del escrito del Catholic Herald. También el Sr. Nadal me habló de que él se ocuparía de ese asunto tan importante de desenmascarar a los de la Embajada de Franco y el Opus Dei, que pasaría por esta Delegación para que le diese datos, pero ésta es la fecha que no se ha molestado en venir. A los periódicos católicos no se les puede decir nada pues tienen orden de Roma de no decir nada que pueda ser crítica de Franco.

Le envié una partida de sellos a sus dos nietas, según me dijo Mirentxu ayer personalmente estaban muy contentas con ellos y me escribirían pidiendome más.

Espero que el Sr. Leizaola tenga un gran éxito en su recorrido por las Repúblicas americanas, por la prensa veo que en Venezuela no andan las cosas bien.

El General Herrera ha estado en Londres para ver a Mr. Green acompañado del Sr. Balbontín, la visita la efectuaron con el mayor silencio, pero en la entrevista de ayer parecida a otras mensuales, el Sr. Balbontín nos explicó la venida del Sr. Herrera, pero guardó el nombre del visitado. Nos explicó muy poco de la entrevista, lo que más detalle fué que él le dijo al Mr. visitado que ellos no desearían que en España ocurriese lo mismo que en el Congo.

Estuve enterado de esa entrevista por Mr. B., sé que le hizo muy buena impresión el G. Herrera y que le rogó que se lo diesen por escrito todo lo que habían hablado. Como comentario me dijo lo siguiente. Estas buenas personas no tienen el respaldo de todos los partidos

Sr. Don Manuel de Irujo.

y creo que es necesario que también lo tendrían del interior para que se tomase el asunto con la mayor consideración, pero de la forma que vienen no se puede hacer más que oírles. También me habló de que se debía preparar algo para la Televisión Comercial como la vez anterior donde habló el Sr. Voltó. A este punto por lo que explicó el Sr. Balbontín parece que le indicó que el G. Herrera debía hablar en la Televisión B.B.C., lo pongo muy en duda, pues Mr. B. no se compromete a nada, no hace más que oír.

Aprovechando la conversación le puse a Mr. B. delante el escrito del Catholic Herald haciendole el historial de como se negó el que digan Misa los Sacerdotes vascos en Westminster y como el Cardenal Godfrey confirmó la negativa del Canónigo J.B. Bagshawe de decir un Funeral por nuestro Lendakari (G.b.) También le hice ver que los buenos católicos de la Península no verían con agrado que se construyese una Iglesia en el Centro de Londres patrocinada por el Opus Dei y la Embajada de Franco. Que el Cardenal Godfrey no se debía haber entendido con los Obispos nombrados por Franco que saben negar la autenticidad del documentos de los Sacerdotes Vascos. Que todo ello lo consideraba una habil manobra para ampliar el centro de espionaje de la Oficina del Sr. Burgos y Benaser, que según el escrito parece que se van a ocupar de las chicas de servicio que llegan a Londres, pero que para mi lo que tratan es el tenerlas controladas y saber lo que pasa en las casas que sirven. En este asunto fué bien servido y creo que le hizo impresión mis explicaciones.

Volviendo a las explicaciones del Sr. Balbotín en la noche de ayer, confirmé las notas que tengo dadas sobre el talento político del mencionado Sr. Nos explicó su parecer de que se debía recurrir a Rusia como lo ha efectuado Castro, que si él fuese jefe del G. R. imitaria a Castro y que si era preciso se uniría con la China comunista. Que el G. Herrera había felicitado a K. por haberle llamado verdugo a Franco, pero que también le recordaba su actuación para admitirlo en la UNO. Seguidamente nos habló de su odio a E.U. y que para él lo mismo era Nixon que Kennedy. No sé cuantos disparates nos dijo a cuenta de las bases en España, todo ello muy pintoresco para oírlo uno del F.O.

En el mismo tono le contesté, que si era verdad que los americanos habían hecho muchos disparates, pero que ellos fueron los primeros que tuvieron la B. de H., pero que al terminar la guerra ellos se desarmaron mientras los rusos hicieron todo lo contrario, que entonces los americanos podían haber dictado su capricho al mundo entero. Que me explicase que hubiesen hecho los rusos si hubiesen estado en los zapatos de los americanos? Le recordé lo que le había dicho a K. el Presidente del G. canadiense sobre el imperialismo ruso. Además le añadí que muy pronto no serán necesarias las bases en ninguna parte ya que éstas las suplirán con los submarinos que estarán en todas partes necesarias dispuestos a lanzar los "Polaris missile". Todas mis contestaciones fueron aprobadas por socialistas y catalanes,

Sr. Don Manuel de Irujo.

27-10-60.

e incluso ellos fueron los que se metieron con la funesta actuación de Castro.

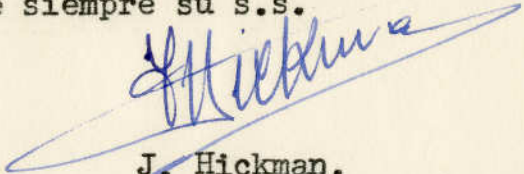
El Sr. Balbontín quedó muy desconcertado viendo que nadie apoyabamos su talento político. Nos explicó que los socialistas, catalanes y vascos no habían querido dar un Ministro al G.R. y nos dijo que el Sr. Escofet no era Ministro, que únicamente era Delegado en Bélgica como él en Inglaterra. Que él había dado facilidades para que se nombrase también Delegado en Londres al Sr. Irujo y que él se hubiese puesto a su servicio, pero que el G.V. no lo había consentido hasta que los socialistas diesen un Ministro.

Los comentarios a esta reunión por los Srs. Vilanova y García no fueron nada favorables al Sr. Balbontín, los dos decían que el mencionado Sr. no podía olvidar su pasado comunista. Recordaron la actuación de Rusia en Hungría.

Se me ha olvidado decir que el Sr. Balbontín nos habló de los jóvenes españoles que le visitan y que todos no ven otro camino que el unirse con Rusia como lo ha efectuado Castro.

¿A cuando se espera para hacer la verdadera unión de todos? Si no se consigue eso es ridículo el pretender otra cosa, seguro que si se vuelve al F.O. con explicaciones dirán: Ya están aquí otra vez estos pelmas que no hacen más que exponer cosas sin base .

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

99  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 31 de Octubre de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

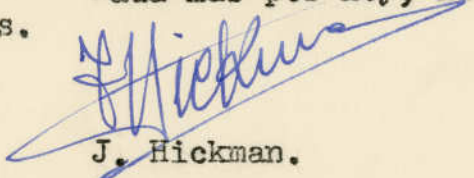
Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta del 27-10-60. Como le prometía le escribí al hermano de Ormaechea y ya me ha contestado enviandme los datos del camión, AUSTIN, año 1942, Tipo Guerra", lo que le pedían en España no eran 400.000 ptas. como decía Don Pedro, <sup>hacer</sup> eran 40.000 ptas. de eso baje la mitad, dice que se los pueden todos los elementos que necesita, pero que los materiales son malos, que si ya no los tienen en Inglaterra que los mande hacer; ésto es no tener la menor idea de como son los ingleses. En FIN, veré si puedo hacer algo, lo dudo mucho pues el año 1942 está muy lejos y de esos camiones de guerra nadie se acuerda. Le adjunto la carta del Sr. P. Ormaechea.

Miss. Mairin Mitchell me ha enviado la nota que adjunto de LA VOZ DE ESPAÑA, sobre su libro "The Bridge os San Miguel", le ruego a Vd. que le acuse recibo de esta nota, bien se lo merece.

El día 9 a las 5 y media tenemos reunión los del Spanish Democrata Defence Fund Committee, me dan muchisimas ganas de no ir, todo lo que hacen son para los socialistas y para ellos mismos.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

6/10/60

100

Amigo Hickman:

Incluyo esa hoja de los chinitos. Por correo aparte le envío dos números de su revista.

Va adjunta también carta de Ormaéchea. Haga usted favor de contestarla a 42 D'Arcy Street, Toronto, B. 2, Ontario, Canada. Me satisfaría que escribiera usted también a su hermano Manuel, Argi-Errota, Maderas, Santa Agueda, Mondragón, Guipuzcoa. Cuando haya utilizado usted la carta, ya me la devolverá para contestarla.

Han aparecido las 57? Tendrá usted que cargárselas en la primera cuenta de Maruri.

Suyo

Leigh 28/9/60

101

Amigo Hickman:

No puedo irme el 30. He consultado sobre la prórroga del billete, que expira ese mismo día 30. Me dicen que puede hacerse, yendo personalmente, con el billete, a la taquilla de la Estación de Victoria. Le incluyo a usted el billete y las reservas para el día 30. La taquilla que me facilitó las reservas está, entrando a la sala, a la derecha, frente a la del Gold. Arrow. Hay que hacer dos gestiones. Primera, prorrogar el billete, por ejemplo por quince días, si ello es posible, o por ocho en otro caso. Segunda, cambiar las reservas que le incluyo, por otras para el día 5 miércoles. Gracias anticipadas.

Otra cosa. Ha llamado por teléfono Huw Thomas Viene a verme el lunes 3 por la tarde, para hacer un trabajo publicitario sobre la guerra civil española. Es hombre que trabaja en la B.B.C., escribe, etc. Me suena que es de tendencia laborista. Pero me gustaría tener una idea clara de quién es y cómo piensa.

Suyo





EUZKADI ORDEZKARITZA

102  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Octubre de 1960,

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus tres cartas y los documentos de propaganda de los "chinitos", mil gracias por todo, Mr. B. ya tiene lo que a él le gusta conocer.

Tiene Vd. mucha razón sobre la carta para Mr. Hughes, no crea que la tenía olvidada, Vd. me indicó que no tenía prisa y por esa razón ha dormido. Se la adjunto para que Vd. la firme y se la envíe desde esa, también le adjunto la copia.

El libro para Don Manuel García Miranda se lo encargue al librero que se lo enviase como él me indicaba, iré hoy a verle para saber el porqué no se lo ha enviado, y le escribiré al mencionado Sr.

Lo de las piezas del camión del hermano de Ormaetxea es cuento demasiado largo de contar, es camión de los sobrantes de la pasada guerra y es difícil, si no imposible el encontrar las piezas, de todas formas voy a intentar hacer lo posible, pero primero voy a escribir al hermano de Ormaetxea para concretarlo todo y principalmente lo del envío del dinero para el pago, pues ya estoy como el gato escaldado. Le tendré a Vd. al corriente y le enviaré la carta de Don Pedro.....

El Sr. Duarte se ha dado de baja del Partido Socialista, parece que los del partido le impusieron un pequeño castigo por indisciplinado y no lo ha podido tolerar. También creo que en el Spanish Democrat Defence Fund Committee hay "pelea", me ha dicho el Sr. Busquet que le han dicho que el Secretario Mr. Ennal le cambian. Le seguiré informando.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

103  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 29 de Julio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus atentas cartas del 27 y 28-7-60. Lo primero quiero decirle que el lunes es fiesta en Londres, mejor dicho es fiesta mañana, el domingo y el lunes, por eso no puedo decirle seguro si podré salir a esperarle el lunes a su llegada, depende de lo que hagan mis hijas en esas fiestas y si vamos todos a Stammers.


Me ocupo de adquirir la Geografia Tudor. Sabia lo de la muerte de la Sra. del Sr. Martinez Barrio por el Sr. Alberro, me la dió para que se la comunicase a la Sra. Aguirre. Nos toca rudos golpes éste año.

Siento infinito la enfermedad del Sr. Urcola, que se restablezca pronto es mi deseo pues nos hace mucha falta.

Haré lo posible para que la carta del Sr. Leizaola se traduzca al inglés con rapidez, vea que para los ingleses ya son fiestas desde hoy.

Haré los posibles para esperarle, pero no con los discos si lo hago, ya los llevará Vd. cualquier miércoles. Parece que teme que me quede con ellos.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

104

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 22 de Julio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

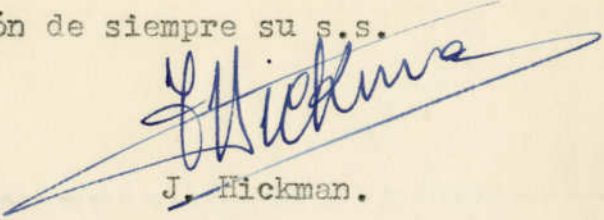
Querido Don Manuel:

Me alegró saber por su carta que Vd. venia el día 2 de Agosto, le esperaré en la estación, pero no se vaya Vd. sin encontrarnos.

Le adjunto el TABLET, estoy muy contento de todo lo que dice por ser el Tablet, y más contento por qué ignoran lo dicho por el Nuncio Antuniutti, también ignoran la carta colectiva de los cuatro Obispos y eso ya es el colmo para el Tablet. Comprendo el que es asunto muy delicado el que tengan que decir que los Obispos de Bilbao, San Sebastián, Alava y Navarra mienten.

Tengo ganas de que venga para que hable Vd. con el Padre Aspiazu, tiene infinitas ideas y por ahora no se dá cuenta de que se encuentra en Inglaterra, me gusta por lo valiente, pero ya sabe Vd. como son los ingleses.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

107  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Junio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí sus atentas cartas del 14 y 16-6-60. Veo que le ha parecido a Vd. bien mi idea de que el Sr. Varela nos visite cada dos meses.

Tengo muy en cuenta siempre su refrán de caballería, pero tengo más presente el que soy un funcionario del G.V. y me tengo que aplicar el refrán de que donde "manda el amo se ata el burro". Entiendo perfectamente todo lo que Vd. me quiere decir en el último largo párrafo escrito a estilo de Alcalá Zamora, comparto completamente su opinión y me gustaría que lo comprendiesen otros, pero desgraciadamente no es así y seguimos poniendo el otro carrillo y muchos sin darse cuenta, que ese proceder es fomentar el comunismo, y creo que nosotros debemos de demostrarlo y principalmente a los cardenales, éstos con su antigüedad se las ponen a los los comunistas como se las ponían a un Rey.

No se apure Don Manuel, de ese asunto ya es perder el tiempo el discutirlo nosotros, (G.V. y funcionarios) es mejor que otros vascos se hagan cargo, están enterados muy bien de todo el Padre Iñaki de Aspiazú y Joseba de Aguirre, ellos tienen completa libertad de acción y ahora ellos son los que se han de mover, esto se lo digo a Vd. confidencialmente. Si consiguen que se haga un Funeral para el aniversario tendrán mi felicitación.

Sabia que a Vd. no le parecería bien el candidato que nombré para Delegado del G.R. en Londres, seguro que él no lo aceptaría, pero no me negará que tiene más sentido político que los otros, que los dos son poetas. Considero que está bien con que nos visite el Sr. Valera cada dos meses.

El Sr. Busquet si estuvo con el General Herrera sus dos horas, pero como el Sr. Balbontín ya decía que tenía arreglado para llevarlo a visitar personalidades, el Sr. Busquet ya no se ocupa más del asunto, pero si se enteró de que habían puesto disculpas pues sabían que iba a ser acompañado del Sr. Balbontín. Nuevamente ha estado Busquet en Barcelona, regresó el sábado, está muy Vuelta.

39 VICTORIA STREET

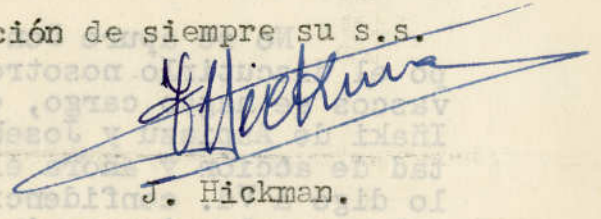
animado, se lamenta de que no tiene dinero para ir a verle a Vd. y a otros a Paris. ¿Cuando piensa venir Vd. a Londres? Sospechaba lo que Vd. me dice sobre el que hasta ahora no hay acuerdos, seguiré oyendo a los optimistas, ¿cuando nos vamos a entender?

No crea que he dicho a nadie que debía haber visitado la Delegación el Sr. Balbontín para preparar una visita al Sr. Herrera y conociese a todos los que se reunen en sus locales todos los miércoles primero de mes, eso es cosa mia, que no se le alcanza a los republicanos, pues la República so ellos únicamente.

Seguro que ya le darán copia del discurso del G. Herrera, no me pareció cosa extraordinaria, he visto cosas mucho mejores de él. No quisiera tenerme que meter más con los de Transport House, les diria muchas cosas, tienen a los españoles como plataforma politica, seguro que para la manifestación del 10 de Julio harán toda la propaganda, pero no conseguirán que vaya más que media docena de ingleses, si los de la Peninsula llegasen a 150 o 200 ellos debían ir otros tantos, pero ya verá que no me equivoco. No creo que hay forma de arreglar la desunión del Partido Laborista, ya le piden a Mr. Gaitskell que dimita hasta los de su distrito.

Le adjunto copia de la carta que escribo al Sr. Leizaola y copia de la carta que me ha escrito el Secretario Privado del Cardenal, entiendo que ha pesado mucho el documento de los 339 sacerdotes vascos, necesito más copias, ya ve que el Sr. Batista i Roca me pide 50 para que hagan los sacerdotes catalanes lo mismo, seria mejor que lo hiciesen todos los de la Peninsula para que no pudiesen achacar que era cosa de los separatistas.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

Sabía que a Vd. no le parecería bien el candidato que nombré para Delegado del G.R. en Londres, seguro que él no lo acepta, pero no me negaré que tiene más sentido político que los otros que los dos son poetas. Considero que está bien con que nos visite el Sr. Valera cada dos meses.

El Sr. Bradstreet al estuvo con el General Herrera sus dos horas, pero como el Sr. Balbontín ya decía que tenía arreglado para llevarlo a visitar personalidades, el Sr. Bradstreet ya no se ocupó más del asunto, pero al se enteró de que habían puesto discusión pues sabían que iba a ser acompañado del Sr. Balbontín. Nueva mente ha estado Bradstreet en Barcelona, regresó el sábado, está muy vuelta.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 8 de Junio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su carta del 2-6-60. Le ruego que me envíe ese memorial que presentan trescientos curas vascos, supongo que harán copias.

Veo que Joseba tiene llena su cabeza con cosas propias de su edad y por lo tanto olvida lo que se le encarga. Antes de salir para esa le entregué la copia de la carta que le escribí al Sr. Balbotín y se la dejó en casa, por lo tanto Vd. no la recibió, quería que Vd. la conociese. Me decidí a escribirle esta carta que le adjunto copia, para ver si lograba persuadir al Sr. Balbotín de que no era cierto que teníamos un complot contra él, esto es lo que le dijo al Sr. Portillo, diciendole que le había traicionado y que dimitía de su cargo y otras lindezas propias de su temperamento. Por su excitamiento era imposible el hablar con él de ninguna forma, no oía ni entendía y tuve que ponerselo por escrito para que se calmase. Mi carta dió motivo para tener una reunión en su domicilio el domingo 5 a las cuatro de la tarde. La reunión fué tranquila y el Sr. Balbontín defendió mi parecer, pero los socialistas consideraron que era tarde y 'consideraron' que la menor insinuación a los del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" podía molestarles, todo muy aleccionador para comprender que no podían olvidar lo recibido del mencionado Comité.

De mis observaciones sobre la actuación del Sr. Balbontín saco unas consecuencias no favorables a su sentido político a pesar que le considero una gran persona. Ni el historial del Sr. Balbontín, ni su temperamento, ni su visión política encajan con carácter de los ingleses y los llamados a poner las cosas en su sitio deben de actuar rápidamente. Observe: Toda la prensa ha dado la negativa al Sr. Balbontín para acudir a los dos actos que va estar presente el General Herrera, únicamente el GUARDIAN le ha contestado que mirarán si puede ir un corresponsal, y esto a pesar de que todos ellos tenían la cena pagada. Hemos de comprender que casi toda la prensa de Londres es conservadora y por lo tanto no les agrada

Vuelta


da el tener que ir a Transport House.

Considero imprescindible que debe de ponerse otro representante del G. de la República y si no fuese posible que el Sr. Varela como Ministro de Estado venga a Londres cada dos meses, convoque a todos los partidos y saque las consecuencias a seguir para informar o dar notas al Foreign Office. De ninguna forma dejar que actue el Delegado actual, pues siempre encontrarán una tara. El Sr. Portillo no puede ser, su cargo en el M.de I. se lo impide y además se hizo inglés. No deben Vds. de olvidar de que tien cuatro hijos. A pesar de todas estas cosas sé que al Sr. Portillo tratan de conquistarle por todos los medios los socialistas para que ingrese en su partido y no desperdician ocasión para persuadirlo.

Le ruego que me informe Vd. de como quedará el G. de la Republica, si tiene el apoyo de los socialistas, C.N.T. Catalanes y Vascos, si no fuese de ésta forma considero que los socialistas no verán con buenos ojos el que el Sr. Varela visite amenuado Londres y convoque a todos, lo socialistas no olvidan que el Sr. Varela sostuvo correspondencia con el Sr. Prieto a cuenta de los dineros llevados y tienen la impresión de que puso en entredicho la honorabilidad del Sr. Prieto.

Le informaré de mis observaciones durante la cena de hoy y la conferencia de mañana en Transport House.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

112

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Junio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Su carta del 9 la recibí después de haber marchado el P. Aspiazu, prometio visitarme el lunes y en esta hora las 5 del martes no sé nada de él.

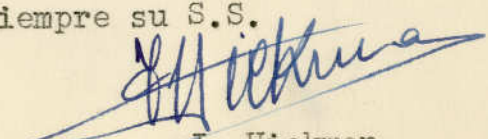
Celebro que le informe al Sr. Varela de lo que le digo en mi carta del 8--6-60.

Adjunto copia de la carta que hoy le escribo al Sr. Leizaola, le agradeceré mucho que le facilite Vd. mi carta del día 8 y la carta que escribi al Sr. Balbontin, si Vd. no lo hace no es fácil que entienda mis opiniones o criticas constuctivas.

Estoy disgustados contra los compatriotas de mis antepasados, lo observará en mi carta al Presidente. Tambien estoy muy disgustado con el proceder del Sr. Girbau, acudió a la cena con su lugar-téniente Golás, no acudió a la conferencia del G. Herrera, me llamó el día 10 para enterarse de lo que pasó, al protestarle en contra del proceder de los ingleses al no acudir los condecorados el día anterior, los disculpó diciendome que en el G. Republicano no cree nadie, que eso no se lo puede decir a Balbontin, pero que esa era la verdad, que era mejor no acordarse de semejante G. ya que era cosa muy antigua. Considere Don Manuel que del G.V. dirá lo mismo. Creo que a éste Sr. habrá que darle una buena lección.

Ya le agradeceré mucho que me diga como marchan las cosas y si será Vd. Ministro. Joseba ya ha traducido lo de los curas vascos, veremos que se puede hacer, por lo pronto el Observer no le ha admitido al Sr. Nadal una nota que hizo sobre el particular, si no lo dá a conocer la prensa es imposible que lo dé la B.B.C.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

  
-J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 2 de Junio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


Para confirmar la conversación telefónica que he tenido con Vd., adjunto la circular que ha pasado el "Spanish Democrats Defence Fund Committee", es de agradecer mucho los servicios del mencionado Comité, principalmente por los que han "chupado del bote", pero en ésta ocasión pienso en que hay "cariños que matán" y en éste caso la víctima sería el Presidente del G.R. en el exilio. Este parecer lo comparten los socialistas, republicanos, catalanes y vascos, menos el Sr. Balbontín que se ha guiado por las facilidades que le ha dado el S.D.D.F.C., pero no ha pensado en efecto político que supone. Si se llevase a efecto seguramente el A.B.C. de Madrid tendría un motivo para meterse con el "aeronauta", ese es apodo que le dan en los escritos cuando se meten con él.

Los socialistas opinan que ya todo está hecho y que hay que dejarlo, pero yo creo que todavía hay tiempo para decir que el General Herrera hablará el 9 de Junio a las 6.30 de la tarde en el SALON principal de Royal Hotel (Russell Square) y de ésta opinión somos la mayoría. El Sr. Balbontín alegaba ayer que en Transport House no costaba nada y que en el Royal Hotel costaría unas £40.0.0., eso no es cierto, pues los socialistas prepararon la conferencia de Mr. Edwards, M.P. y les costó DIEZ GUINEAS.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

P.D. Mañana llegará a esa para comer en casa Joseba, éste le puede explicar concretamente todo ya que todo lo ha presenciado y hará de intérprete durante la conferencia del General Herrera.



SPANISH DEMOCRATS DEFENCE COMMITTEE

Transport House,  
Smith Square,  
London, S.W.1.

General Herrera

(President of the recently-formed Spanish Republican  
Government in Exile)

will address a public meeting in

Transport Hall, Transport House,  
Smith Square, London, S.W.1.

on

Thursday, 9th June, 1960 at 6.30 p.m.

General Herrera now enjoys the support of all the anti-Franco Spanish political parties, trade unions and other groups. His government in exile is now working actively to build up an effective alternative by means of which the Franco regime can be replaced. His theme will be the present situation in Spain, and the meeting should prove to be one of the most interesting to be held here in London since the end of the Spanish civil war.

During his stay in London General Herrera will be conferring the Order of Liberation of the Spanish Republic on Mr. Ernest Davies, Mr. George Jeger, M.P., Mr. Robert Edwards, M.P. and Mr. Walter Padley, M.P., all of whom are members of the Spanish Democrats Defence Committee. The Committee is sponsored by the British Labour Movement.



EUZKADI ORDEZKARITZA

106

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Junio de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de ayer, insisto en rogarle que le indique al Sr. Leizaola que me debe dar con urgencia las ordenes a seguir sobre el asunto de la negativa del Cardenal a que se celebre el Funeral por el que fué nuestro primer Lendakari, (G.b.) Ayer despues de escribirle me llamó por teléfono el Sr. Gilmour para volverme a decir que está dispuesto a poner una nota en el Spectator si se lo autorizamos. Mi contestación fué que habia dejado en manos del Sr. Leizaola el asunto y que si me autorizaba inmediatamente le informaria al detalle de todo.

Para que vea le adjunto una dedicatoria del Sr. Pradas a nuestro primer Lendakari (G.b.) Lo ha-enviado a CUADERNOS y creo que se publicará este mes con la fotografia hecha a pluma. Esto quiere decir que no se puede hacer público hasta que aparezca en CUADERNOS. El amigo Pradas es sumamente agradecido y no olvida la ayuda moral que le di con motivo de la muerte de su Sra. Recuerdo que se lo expliqué a Vd., Pradas lo agradeció infinito y desde entonces no sabe donde poner a los vascos.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 31 de Mayo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

He pasado un buen rato examinando los Diarios de Sesiones de las Cortes Constituyentes y no he encontrado nada que se refiera a intervenciones del Sr. Aguirré (G.B.) en favor de los jesuitas, para confirmarlo le adjunto nota de los asuntos que intervino, lo he copiado del INDICE de los Diarios de Sesiones de las Cortes Constituyentes. Quizá Vd. crea que en su intervención sobre Congregaciones religiosas se puede referir a los jesuitas, pero no tiene una palabra en favor ni en contra de ninguna Congregación, más su intervención se refiere a la libertad de enseñanza y al sentido religioso del país vasco.

Creo que en mi anterior carta le decía lo que yo particularmente pensaba sobre el cargar al Sr. Aguirre (G.B.) como el gran defensor de los jesuitas. Hoy he dado por muy bien empleado el tiempo al confirmar que no tuvo intervención en favor de ninguna Congregación religiosa, si defendió la verdadera religión católica, no la que tiene en sus iglesias 'caballeros' de espuelas y sables relucientes y damas...., si defendía la Iglesia o Ermita humilde, la que los verdaderos vascos quieren con una fé limpia de escorias. Los del E.B.B. espero que no quieran hacer la historia a su modo.

Al Sr. Leizaola le ha parecido muy bien el que enviase el OBITUARY con la nota al Foreign Office, hoy me han acusado nota impresa de recibo, seguramente dentro de unos días me contestará "The Under-Secretary of State.

El Sr. Leizaola no me ha contestado nada sobre el asunto de la negación del Funeral por parte del Cardenal, no sé si opinará lo mismo que el Canónigo, pero considero que a esa contestación del Cardenal por medio de su Secretario se le debe de contestar diciendole que no estamos conformes con las apreciaciones políticas que hace de éste país y que se hacen reponsables del disgusto que los vascos han tenido al negarles un Funeral por el que fué su primer Lendakari. Con esa carta adjuntarle en inglés la "charla del

Vuelta.

Canonigo en la R.D.F. y la Oración Funebre del Obispo de Dax. Creo que esto es lo menos que debemos de hacer, el callarnos es poner el otro carrillo y yo soy más partidario de medir como miden.

El Sr. Balbontin está disgustado, me ha dicho por teléfono que no podrá hablar el General Herrera en una habitación del Parlamento como lo hizo el Sr. Llopis y el General Delgado, que lo tendrá que hacer en una de las habitaciones de Transport House. No sé que le parecerá al General Herrera ésto si se lo ha comunicado el Sr. Balbontin, pero a mi no me parece bien que al no poder ser en el Parlamento tenga que ser en la Casa del Labour Party, era preferible en un local neutral. Por estas cosas queria yo que viniese Vd. para poner las cosas donde se deben, Vd. tiene autoridad para poner al Sr. Balbotin en su sitio.

El Sr. Alberro se empeña en que se cobre chelin y medio por cada recordatorio que entregue, le pedí 70 o 75 pensando serian como obsequio y agradecimiento a las muestras de sentido pésame por la muerte de nuestro Lendakari (G.B.). No entiendo este proceder y no voy a extenderme en explicaciones. Los vascos en Londres se pueden contar con los dedos de una mano, lás vascas sirviendo o estudiando son más de 30 o 40, pero como las voy a llamar para entregarles un recordatorio y voy a tener cara de pedirles l'6d. A mi entender eso seria rebajarnos y ponernos a la altura de los judios. Ni que decir que no se le puede pedir a un español ni catalán ni gallego, y si no se les puede pedir tampoco se les puede ofrecer a pesar de que muchos lo recibirian con sumo agrado para ofrecerselo a sus Sras. diendoles; ese era un hombre bueno y por eso todos le queriamos, con su muerte los vascos han perdido mucho, pero también nosotros.

También le adjunto la Oración Funebre del Obispo de Dax en inglés, dígame por favor que le parece.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

El Sr. Leizola no me ha contestado nada sobre el asunto de la negación del funeral por parte del Cardenal, no sé si optará o no lo mismo que el Cardenal, pero considero que a esa contestación del Cardenal por medio de su secretario se le debe de contestar diciendole que no estamos conformes con las apreciaciones políticas que hace de ésta país y que se hacen responsables del disgusto que los vascos han tenido al negarle un funeral por el que fue su primer Lendakari. Con esa carta adjuntarle en inglés la "charla del



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 120  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 25 de Mayo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su carta del 23-5-60. Le "agradecí" mucho el envío de los folletitos de los "chinitos", por mis observaciones al coronel le hizo efecto el recibirlo y más a sus superiores. En ocasión oportuna le diré lo que Vd. me dice de que dos de ellos parece han dispuesto el no divulgarlos.

Miraré en el Diario de Sesiones de las Cortes Constituyentes las intervenciones que tuvo nuestro Lendakari (G.b.) en favor de los jesuitas. De lo que encuentre le enviaré copia. Pero me atrevo a decirle a Vd. que me temo que el Sr. Rezola & Co. traten de demostrar que el Sr. Agurre (G.b.) era el campeón en defensa de los jesuitas y a mi entender eso perjudica políticamente más que favorece, ya sabe Vd. las simpatías que pueden tener los discípulos de San Ignacio y los del Opus Dey.

Hoy recibo su carta de ayer en la que me pide consiga la dirección del que fué Embajador de Chile, Mr. John Leche, espero conseguirlo y se la enviaré directamente al Sr. Bosch Gimpara.

Hoy ha venido la chica de Miren a visitarme y para llevarse los discos, pero a Miren se le olvidó avisarme por teléfono y decirme que los llevase a la Delegación y por lo tanto no se los ha podido llevar, seguro que me tendrá que dar el paseo.

Al Ministro de Estado además de enviarle el Memorandum del Sr. Leizaola, le he enviado también un Obituary y por ganas le hubiese enviado la Oración Funebre del Monseigneur Mathieu, espero que no les parecerá mal.

No me ha contestado el Sr. Leizaola a la carta que le escribí sobre la contestación del Secretario del Cardenal. El Canónigo me contestó y me decía que hemos perdido la batalla en Inglaterra y que nos debemos contentar con lo ganado en Euzkadi. Pensando en lo de Bogotá no me parece mal esa actitud, pues si en Londres nos ponen a decir desde el pulpito a un Carmelita lo  
Vuelta.

que pudiese suceder no es fácil de prever. El Principal de Downside School le dijo a Joseba en su entrevista que el Obispo de Dax debía escribirle al Cardenal de Westminster y eso ya lo habíamos pensado nosotros, pero creo que quién se debía de dirigir a Monseigneur Mathieu explicándole todo debía de ser el Sr. Leizaola; quién ha sabido escribir esa Oración Funebre por el Lendakari, seguro que le sabría decir al Cardenal lo que no le han dicho en su vida. Es necesario demostrale al Cardenal lo son los vascos y su historia para que le quede buen recuerdo del daño que ha hecho. Contestando ya el Canónigo espero las instrucciones del otro "grande".


Adjunto una copia en inglés del MEMORANDUM del Sr. Leizaola que hoy he enviado al Ministro de Estado, Foreign Office. El lunes le envié otra copia al Sr. Leizaola, pero despues de examinarla más detenidamente vimos que se podia hacer mejor la traducción y la hicimos nuevamente y ésta que le adjunto es la verdadera copia de la enviada. Hoy le comunico al Sr. Leizaola que anule la que le envié anteriormente. Los traductores han sido Joseba y Tom, pero con el empuje de éste medio lego en el inglés.

Me preguntaba Vd. si habia regañado con el Sr. Busquet, ya sabe que no me gusta reñir con nadie y menos con ese catalán que tiene muchas cosas buenas. Busquet ha estado en Barcelona quince días y ha visto lo sucedido que ayer publicó ~~en~~ The Times, está entusiasmado de la actitud que tiene el clero joven que en varias ocasiones sabe dar cara a la policia. La impresión que me ha dado es que todos estan decididos por una Monarquía Federal de acuerdo con Don Juan, posiblemente se lo explicará a Vd. personalmente la semana que viene.

La Sra. de Stuyck me ha visitado hoy para decirme que el lunes se va a Caracas y entregarme los HABERES del hijo del Dr. Recarte (£70.10.2.) ella le ha indicado al Dr. Recarte que me lo deja todo a mi cargo, pero pienso que no estria mal que Vd. le pusiese dos letras al Dr. explicándole que puede tener confianza y que puede estar seguro de que le atenderé bien a su hijo Juan mientras siga los estudios en Inglaterra. La Sra. de Atuyck me ha encargado que le dé a Vd. muchos recuerdos.

El Dr Casey y su Sra. tienen en camino un "baby" y andan ya pensando en el nombre vasco que le pondrán.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre  
su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 16 de Mayo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su atenta carta del 12-5-60 y principalmente mi yerno a quien su carta le ha quitado el disgusto al enumerar Vd. el porqué la película no tiene el metraje que debía tener y enumera también cosas que se nos habían olvidado. Muy conformes también con lo que Vd. dice de que por el carácter o modalidad de una persona no se deben de juzgar los actos acerca de una institución. Mil gracias don Manuel.

Para vivir en éste mundo hay que ser como Vd. dice un poco de inglés, ya sé que hay casos que olvido el apellido que me dejaron mis antepasados ingleses. Por las cartas que le adjunto copias verá que hemos topado con la Iglesia C.A.R. y no quiero hacer nada por mí cuenta ya que soy funcionario del G.V. y el que tiene que ordenarme el camino a seguir es el Sr. Leizola como Presiente del G.V. de acuerdo con El Rev. Canon A. de Onaindia. A Don Alberto le escribo y le mando copias de esas cartas y hasta le digo lo que yo haria, le adjunto a Vd. la copia de esa carta con el ruego que me la devuelva ya que no me queda otra. Vds. me dirán el camino a seguir.

Por la conversación que tuve con Mr. B. seguramente le avisarán a su amigo el periodista navarro, pero antes me lo comunicará a mí, en eso quedó, tan pronto me avise se lo comunicaré a Vd.

Muy agradecido por el envío del extracto del discurso del Sr. Don Diego Martínez Barrio, gracias a Vd. me enteré de la crisis del G. de la R. Me ha parecido muy bien el que se hiciese cargo de formar G. el General Herrera y me parecería mejor que aceptasen los socialistas el entrar en ese G., pues considero que harían lo mismo catalanes y vascos. Le agradeceré mucho que me siga infomando de lo que Vd. observe.

El Sr. Alberro me ha enviado una nueva fotografía donde aprecen siete contando el Lendakari (G.b.) veré que se puede hacer, pues la que me envió antes era mucho mejor en todos  
Vuelta.

los conceptos. No quiero reñir con nadie y mi deseo es conformar a todos, pero se me mandó la primer foto a sabiendas de lo que yo tenía proyectado hacer y como BIOGRAFIA se me dijo que copiase la que publicó el OPE, ahora me dice que no sabía para que quería yo esa fotografía como si su carta no existiese. Vivir para ver, ésto es lo que dijo el aldeano que no concebía que dos hijos que tenía el Ingeniero ganase menos que el boxeador.

Ya conocia el refrán de Caballería por Vd. hace años y me quedé en la "cuadra" por tonto y preguntar, pero queria demostrar que hay otros que miran también por los intereses de la Institución creída y no ahorran por el perejil.

Le repito las gracias por todo. Le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman

P. D. Adjunto también la carta que le escribo al Sr. Leizaola.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Mayo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El día 10 le tenía que escribir al Sr. Alberro y como él fué el que me envió la fotografía del Lenkari (G.b.) le adjunte un OBITUARY y se me ocurrió el hacerle dos preguntas a cuenta de la fotografía que me envió: "¿Es la fotografía de un Estudio? ¿Se puede copiar sin autorización?"

Esas dos preguntas le han debido de alarmar demasiado cuando ha recibido mi carta esta mañana y me ha llamado por teléfono para decirme que suspenda el envío de la BIOGRAFIA por temer que la fotografía tenga derechos de autor y que es mejor que se haga otra, todo ello me ha parecido muy precipitado, cuando he llamado para decir que suspendan las fotografías, me han contestado que ya estan hechas todas y pasan de 100.

Hoy le he escrito al Sr. Alberro para que reconsidere el caso y lo estudie, le adjunto a Vd. copia de la carta que le escribo y vea Vd. de poner las cosas en su sitio con el debido estudio y si es preciso consultandolo ya que no es para un asunto comercial el haber copiado esa fotografía.

Es muy difícil el entender este p.m., me suponía que hubiese "peros", me daré por satisfecho si no salen otros.

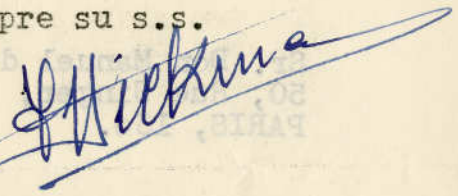
La película familiar que sacó mi yerno le ha parecido al Sr. Alberro, sensiblemente, muy corta, y que no se perdona el olvido de no haber encargado ese documento gráfico de esa envergadura a un profesional. Esto para el peruano le ha sentado muy mal ya que él fué a Dinibane para acompañar a su padre político y sacar una película para la familia, para hacer una película como debe de hacerse, los fotógrafos deben de tener puntos estratégicos autorizados de antemano. El peruano entiende que al habla de un profesional quiere decir que lo de él es una castaña y me ha sido imposible persuadirle de lo contrario, como buen indio peruano será difícil que acuda a nuestras cosas.

Vuelta.

Quiero que Vd. sepa claramente que el viaje a Donibane nos lo pagamos nosotros muy gustosos, no me hubiese perdonado el no haber ido para acompañar a su última <sup>ra</sup> moda al que fué nuestro primer Lendakari. (G.b.)

"Sorry" Don Manuel, también a mí me ha contagiado el peruano, creo que bien merecía una línea de agradecimiento por su desinteresada atención, con esa diplomacia no se hacen conquistas.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



P.D. La película de la boda de Princesa Margarita duró más de tres horas y la despachan en 20 minutos con los cometarios incluidos. Comprendo que todos queremos más cosas de nuestro Lendakari y todo nos parece poco, que nos sirva de lección, a mí me hubiese gustado que en Donibane se le hubiese dado los honores de Jefe del Estado de Euzkadi y haber preparado "migueletes" y "ex-gudaris" para que le hicieran guardia, los Estados se crean con estas cosas, lea Vd. como lo hicieron los americanos.

Londres 11 de Mayo de 1960.

Sr. Don Agustín de Alberro,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Mi querido amigo:

En la conversación telefónica sostenida con Vd. esta mañana a cuenta de la fotografía del Lendakari (G.b.) creo que dimos demasiada importancia a mis dos preguntas de mi carta de ayer: "¿Es la fotografía de un Estudio? ¿Se puede copiar sin autorización?"

Mis dos preguntas le han alarmado a Vd. demasiado y no debemos precipitar disposiciones sin antes aclarar el caso. La fotografía que Vd. me envió no tiene el sello de derecho de autor y por lo tanto cualquiera la puede copiar, más no siendo para un asunto comercial ni para publicación en la prensa. Además si tuviese el sello de "COPY RIGHT" que ponen los ingleses en las fotografías, tampoco nos debía preocupar ya que esos derechos tendrán un número de años de validez, no creo que sean los derechos eternos, algo parecido a lo que sucede con las patentes de invención, se tiene derecho a la patente por un número de años en el País donde se ha adquirido la patente. Supongo que el autor de esa fotografía si tuviese los derechos de "copy Right", sería únicamente en Francia, no en Inglaterra y menos en America. Creo que se debe de estudiar bien el caso para quitarnos preocupaciones, las fotografías en un número de 100 ya están sacadas y por no aclararlo debidamente el caso vamos a perderlas y sacar otra con la consecuencia de doblar el precio.

Supongo que esa fotografía tiene más de cinco años y quizá el autor y el Estudio hayan desaparecido y ni se acuerden de ella.

Le agradeceré mucho que estudie el caso debidamente para que obre en consecuencia.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 9 de Mayo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Supongo que ya le habrá dicho Don Alberto que el día 30-4-60 me escribió el Secretario privado del Cardenal y me decía lo siguiente: Dear Mr. Hickman, His Eminence the Cardinal has asked me to thank you for your letter 28th April. He has instructed me to tell you that he is giving the matter about which you write his careful consideration and that he will be writing to you again on this question in a few days time. Yours sincerely, David Noms.

Esta es la fecha que no me ha contestado.

Mil gracias por toda la propaganda de los "chinitos", a Mr. B. le interesa mucho el conocerla.

Si la crisis del Gobierno de la Republica no tiene la solución de unión de todos los partidos se apuntaría otro triunfo Patxikin, en esto coincide todos los partidos de la Peninsula en Londres, pero los socialistas se dejaron decir que ellos si entrasen en el Gobierno de la Republica se encontraban en situación de no poder atender una solución monárquica.

Adjunto el "OBITUARY" de nuestro Lendakar, (G.b.) Como observará ha tenido un cambio completo en su último párrafo, donde decía en "Cervera" dice el "Canarias" (Así lo dice en el libro de G.a N. Pasando por Berlín) y en el párrafo 8 se ha añadido "fleeing from the Gestapo, which took him"..... seguramente ya habrá quien le encuentre "peros", ya sabe Don Manuel que criticar es fácil. Ya le agradeceré que me diga si le gusta como ha quedado. También le adjunto la traducción al inglés de la "charla" del Canonigo y espero mandarle la Oración Funebre del Obispo de Dax en inglés, espero tenerla mañana o pasado.

Hoy me escribe el P. Urrutia a quien le envié todas las copias de las cartas, parece que ha consultado el caso con sus "frailes" superiores y me dice que a pesar de que todo está

BASQUE DELEGATION  
muy bien, piensan que por el momento no recibiré contestación favorable del Cardenal, parece que opinan que debía haber llamado a varias parroquias primero y si todas negaban entonces haber puesto el asunto en manos del Cardenal. No comparto esta opinión de los frailes, mi parecer es que se ha hecho lo que se debía y con la mayor diplomacia, si el Cardenal no arregla el asunto como Dios manda debemos de pensar el camino a seguir, por lo pronto Mr. Ian Guilmour conoce el caso y como Director y dueño del "SPECTATOR" está dispuesto para hacerlo público y que cada cual aguante su responsabilidad. Al Cardenal le escribí el día 28-4-60, me acusó recibo de la carta el Secretario Privado el día 30, me parece que ya había tiempo de haber consultado el caso hasta con Roma y el Obispo de Dax.

Le ruego que le hablé de éste asunto al Sr. Leizaola para que vaya pensando el camino a seguir de acuerdo con el Canónigo, le supongo al Sr. Leizaola con mil preocupaciones y creo que es mejor no aumentárselas.

El jueves voy a comer con Mr. B. veremos que me dice del periodista, por telefono me dió a entender que les parecia bien lo del navarro amigo de Vd.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. Ayer no me dejó terminar esta carta el Sr. Pedro Bilbao, me contó cosas interesantes de Canadá y Barcelona.





EUZKADI ORDEZKARITZA

130  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 27 de Abril de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


Adjunto una carta que hoy le escribo al Sr. Leizaola, pero como éste quizá no sepa quién es el Sr. B. es mejor que Vd. se lo explique para que con urgencia me dé la dirección del Sr. Baraibar o de algún otro periodista que a Vds. les pueda interesar, pero que sea vasco.

Uno de estos días, casi seguro mañana le escribiré al Cardenal, ya le explicaré el porqué del retraso y le daré toda información, o sea la misma que le dé al Canónigo.

Me parece muy bien que se haya publicado la nota en el OPE a cuenta de la postura de Mons. Bagshawe, pero hemos de tener en cuenta que puede haber muchos que interpretan que en Inglaterra se niegan a decir una Misa Funeral por el Lendakari (G,b.) y eso hay que aclararlo demostrandoles a la opinión que % de católicos hay en Inglaterra etc. etc. Espero que Vd. me entienda lo que le quiero decir.

Mañana me veré con Mr. B. y aclararé ese punto para que ellos se interesen en que el Cardenal arregle las cosas como Dios manda y no se busquen la enemiga de los vascos del mundo entero.

Le ruego que me conteste pronto, mil gracias por sus envíos y carta. Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman



EUZKADI ORDEZKARITZA

132  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 13 de Abril de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con la Iglesia hemos topado y adjunto el producto con la copia, como verá es el colmo del cinismo y son los que sin darse cuenta fomentan el comunismo. Si hubiese ido solo o acompañado por Vd., podíamos admitir que nos hubiesen tomado por lo que les dé la gana, pero fui con el Padre Urrutia y éste explicó todo y el Padre Rochla dió conformidad para que se celebre el Funeral el día 30-4-60. Supongo que despues de marchar nosotros consultarian con la Embajad española y ya ve Vd. las consecuencias.

Ayer le escribí al Canónigo y le adjuntaba una copia de esa carta, le pedia consejo para contestarle, pues no quiero hacerlo por mi cuenta pues ya sabe Vd. las simpatias que les tengo a muchos de ellos por cosas de éstas o parecidas. Le ruego que hable con Don Alaberto. También le escribí al Padre Urrutia ya que marchó el lunes a Bristol, creo que un fraile Claretiano no debe dejar eso sin una réplica adecuada, estoy esperando su contestación, seguramente la tendré mañana. Si me escribe Vd. le ruego que lo haga a mi dirección de casa ya que el viernes, sábado, domingo y lunes es fieta y estas oficinas estan cerradas.

Le adjunto el OBITUARY como ha quedado, quité lo de la Presidencia de los chocolates ya que hemos de considerar que el Lendakari (G.b.) era un idealista, la terminación también hay alguna pequeña modificación que se presta mejor para dicho en inglés, la traducción atendiendo a su indicación la hizo la Sra. Portillo, pero la ha corregido mi hijo politico Tom que sabe mejor como se deben de decir las cosas a los ingleses. No le ponga Vd. peros, ya está en la imprenta. Tardarán en hacerlo de estas fechas hasta el dia 3 de Mayo, no he podido encontrar donde me la hagan antes, los ingleses a todo le ponen 15 días para hacerlo y más si hay por medio fiestas como ahora. Por lo que le expongo el Funeral en Londres habrá que celebrarlo el sábado 7 de Mayo a las 12 del medio día, estarian muy bien que vendrian el Canónigo y Vd. Seguramente lo tendremos que celebrar en la Iglesia francesa que está en Soho, pues me temo que todas las iglesias católicas inglesas han de consultar con la Embajada española y nos contestaran lo mismo, vere lo que dice

Vuelta.

132

BASQUE DELEGATION

El padre Urrutia en su contestación.

LONDON, S.W.1.

TELEPHONE 2555

Le saluda con la atención de siempre su s.s.,

Londres 13 de Abril de 1960.



*J. Hickman*

J. Hickman.

St. Don Manuel de Irulo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 18e.

Querido Don Manuel:

Con la Iglesia hemos topado y adjunto el producto con la copia, como verá es el colmo del cinismo y son los que aún darse cuenta fomentan el comunismo. Si hubiese sido solo o acompañado por Vd., podíamos admitir que nos hubiesen tomado por lo que les da la gana, pero fui con el Padre Urrutia y éste explicó todo y el Padre Rochia dió conformidad para que se celebre el funeral el día 30-4-60. Supongo que después de marchar nosotros consultarán con la Embajada española y ya ve Vd. las consecuencias.

Ayer le escribí al Canónigo y le adjuntaba una copia de esa carta, le pedía consejo para contestarle, pues no quiero hacerlo por mi cuenta pues ya sabe Vd. las simpatías que les tengo a muchos de ellos por cosas de éstas o parecidas. Le luego que hable con Don Alberto. También le escribí al Padre Urrutia ya que marchó el lunes a Bristol, creo que un fraile Claretiano no debe dejar eso sin una réplica adecuada, estoy esperando su contestación, seguramente la tendré mañana. Si me escribe Vd. le luego que lo haga a mi dirección de casa ya que el viernes, sábado, domingo y lunes es fiesta y estas oficinas están cerradas.

Le adjunto el OBITUARY como ha quedado, quité lo de la Presidencia de los chocolateas ya que hemos de considerar que el Lendakari (G.P.) era un idealista, la terminación también hay algunas pequeñas modificaciones que se presta mejor para dicho en inglés, la traducción atendiendo a su indicación la hizo la Srta. Portillo, pero la ha corregido mi hijo político Tom que sabe mejor como se deben de decir las cosas a los ingleses. No le ponga Vd. peros, ya está en la imprenta. Tardarán en hacerlo de estas fechas hasta el día 3 de Mayo, no he podido encontrar donde me la hagan antes, los ingleses a todo le ponen 15 días para hacerlo y más si hay por medio fiestas como ahora. Por lo que le expongo el funeral en Londres habrá que celebrarlo el sábado 7 de Mayo a las 12 del medio día, estarían muy bien que vendrían el Canónigo y Vd. Seguramente lo tendremos que celebrar en la Iglesia francesa que está en Goho, pues me temo que todas las iglesias católicas inglesas han de consultar con la Embajada española y nos contestaran lo mismo, verá lo que dice.

Un saludo.

O B I T U A R Y.

133

José Antonio de Aguirre was born in Bilbao on March 6th, 1904, and studied Law at the Universities of Deusto and Valladolid. He practised as a lawyer in Bilbao, and he served with Don Angel Herrera, the present Bishop of Málaga, on the Board of Catholic Propagandists, to which he went from the Presidency of the Catholic Youth of Vizcaya. He was well known to young people as a sportsman; a fine "Pelota" player and an outstanding footballer.

The Dictatorship of Primo de Rivera brought Aguirre into active politics, at first secretly, later openly. After the declaration of the Republic, he was successively Mayor of Guecho, Chairman of the Mayors' Commission of the Basque Country, Member of Parliament, first for Navarre, then for Vizcaya, the most outstanding leader of the Basque Parliamentary Group in the Republican Parliament, and, finally, President of the Autonomous Government of the Basque Country.

A member of the Basque Nationalist Party, he was singularly successful in expressing its aspirations, when its constitution advanced towards a greater liberalism and tolerance, and its traditional adherence to the Faith was directed towards a social democracy based on Christian morality.

In Parliament he defended the rights of the human being, the right of peoples to self-determination, and public liberties of every kind. In frequent exchanges with the Spanish Parties of the Left, he constantly reiterated to them that, if Left meant Democracy, liberty, and the rights of man, justice and social welfare, then he was one of them; but if Left was equivalent to religious persecution, the monopoly of education, disregard for the law, connivance at the damaging of property, or the burning of Churches and convents, then he was not of the

Left. In those words he reflected exactly the philisophical, political and social outlook of the Basque Democracy which had sent him to Parliament. Referring to this attitude, Don Indalecio Prieto, the Spanish Socialist leader, stated on many an occasion that in the Basques, and in Aguirre personally, lay the hope of a cooperative understanding between the Church and the Republic.

In his work entitled "Entre la Libertad y la Revolución" ("Between Liberty and Revolution"), Aguirre develops these themes fully and traces the history of the Basque Statute of Autonomy.

When the Spanish Civil War broke out, provoked by the insurrection of the Army, Aguirre improvised a Basque Army of a hundred thousand men, and armed some ships for the protection of their coasts. At the head of this army, which he himself commanded, he defended the country during long months of siege. The outstanding events of this struggle are well known: Guernica, the town which enshrines the sacred tree of the Basques, was shattered by German bombers; and the epic battle between the trawler "Navarra" and the cruiser "Gervera", recalled the heroic ages of history and is worthy to be sung by poets of every tongue.

Aguirre was living in exile in Paris, at the head of his government, on the outbreak of the Second World War. He was on a visit to Belgium, where his family were residing, when the German advance cut him off. He has told in his book "De Guernica a Nueva York pasando por Berlín", the dramatic episodes of his Odyssey, from the Low Countries to Germany, thence to Sweden and the United States, where for the duration of the war he was a professor at Columbia University. He returned to Paris as soon as France was liberated, but not before he had visited the countries of Latin America, where there are flourishing Basque Colonies. His book "Conferencias" describes the outstanding moments of that tour.

He was an intimate friend of Don Sturzo, Mauriac, Maritain, Bernanos, Marc Sagnier, Bidault, Schuman, De Gasperi and other Christian Democratic leaders. Under his chairmanship was founded, in the Basque Delegation in Paris, the Christian Democrat International, called "Nouvelles Equipes Internationales" made up of Christian Democrat groups from all over the world, of which the most important are the French, German, Italian, Belgian, Dutch and Austrian.

In London, The Basque Military Unit had been formed within the Free French Forces. Pressure from General Franco's Government in Madrid forced its dissolution. Its members had to choose between becoming officers and men of the French Forces, or being disbanded. They consulted Aguirre, who replied in a cable which bears the stamp of his deepest convictions: "The Government over which I preside serves Democracy. Let every one of you make use of his personal liberty to decide."

Such is the man who has just died, and to whom the Basques have paid tribute in their thousands. Many faced the risk of having their names placed on record at the frontier, though some crossed at points inaccessible to the Spanish police. They considered it a duty to show gratitude to the memory of a very great man.

Manchester 3 4 60

Señores todos, muy queridos de La Basque Delegation de Euzkady en Londres y Paris. ctr. ctr.

Respetabilísima y muy querida familia toda del Excelentísimo Señor Presidente del Gobierno de Euzkady en París.

Señores y Señoras. Acabo de informarme desgraciadamente del fallecimiento de Don José de Antonio Aguirre, E.P.D. Cuya inesperada fatal noticia, me produjo inesplicable y moral desconcierto en mi corazón.

España entera como el noble pueblo vasco, unido todos en tal dolor, les acompaño en el sentimiento profundamente al lado de todos Vds, apesar de vivir relativamente lejos pero muy cerca mi corazón pidiendo sinceramente al Dios de toda justicia y verdad, lo que tan justamente se merece tan excelente y demócrata Señor, como, por lo tanto, Cristiano; acogerlo en la Mansion Celestial, al que todo un pueblo entero le llora y amó como su recuerdo é Historia ejemplar y digna, le subió ya a la resplandeciente Historia de los hechos elevados.

Dia llegará tambien, en que sus restos sean solemnemente llevados al pais que tanto amó y nació, como luchó y ejemplarizó con sus inagotables esfuerzos, su felicidad que es la de todos, justicia resplandeciente de todos y para todo, que fué su Cristiana demócrata doctrina y ejemplos en todo momento y dias de su fecunda vida. Señores y Señoras todos de nuestro llorado Jefe; reciban, pues, mi mas sentido pésame.

Tuve el año pasado la dicha de saludar al joven hijo de 20 años, en La Basque Delegation, en Londres, admirado y muy agradecido le quedé de tan excelente y distinguida educacion que, a pesar de sus pocos años, admiré su energia y buena presencia moralmente y en todo.

Soy de Tudela, Navarra, de estado soltero y exilado, resido en Manchester.

El Señor Hickman, seguramente aunque sea brevemente pero esencial, les informará algo sobre mi, que soy su amigo y de todos Vds. ctr.

Angel Larala Larheraz

- 6 - Park Grove -  
Old Trafford. Manchester - 16 -  
Inglaterra



EUZKADI ORDEZKARITZA

135  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 6 de Abril de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

C Adjunto una carta de pésame de un paisano suyo, como tengo interés de que se le conteste por ser un buen patriota y además poeta, le envío a Vd. la carta, me gustaría que la viese Joseba ya que un día le saludo en esta Delegación al Sr. Lasala. Seguramente que a Vd. le hará mucha gracia la forma de escribir este obrero, creo que alguna vez le he enseñado a Vd. sus cartas.

T En este momento recibo su carta de ayer en la que me dice que han desaparecido todas las fotos del Lendakari, ya comprenderá que la necesito con urgencia pues en Londres para que le hagan a uno esas copias hay que pensar que pasarán los quince días.

C Muy agradecido por el envío de los libros que le pedía, siento que no tengan las "Cinco Conferencias" En la liquidación que le enviaré hoy al Sr. Alberro efectuaré el ingreso de una guinea para el pago de los 1400 f.

Z/C Tomo nota para incluir en la biografía al Presidente M. Van Lelland. Ya sé que Vd. en cuanto llegue el texto de lo que habló el Obispo de Dax me la enviará.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

P. D. No me dice Vd. si ha recibido la copia de la carta que le escribí al Sr. Leizaola como nuevo Lendakari, ¿le pareció mal?

HA



EUZKADI ORDEZKARITZA

136  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 4 de Abril de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus tres cartas, biografía, charla de Don Alberto, dos periodicos de los "chinitos" y lo del Sir Thomas. Muy bien la biografía y lo mismo la charla de Don A. Leere despacio esta noche el Pensamiento Navarro sobre lo que dice Thomas y veré si se le puede amargar un poco con nuestros amigos.

Necesito con urgencia una buena fotografia del Lendakari (G.b.), detras de la fotografia quiero poner la biografia y esto lleva tiempo y no me gusta dejarlo para última hora, por favor encuentren una fotografia apropiado, que no sea de cuando era joven, es mucho mejor la que se encuentre de hace poco tiempo.

También quiero que me envíen tres o cuatro libros "De Guernica a New York Pasando por Berlín", ya me han pedido dos y seguro que me piden más. También me puede enviar las "Cinco Conferencias" todo ello pagará directamente a Paris, que me pasen la factura el que envíe los libros, ingresaré el importe en la liquidación de Abril.

Espero que Cora me haga una buena traducción de todo, quiero hacer las cosas muy bien. No olvide el enviarme la oración fúnebre del Obispo de Dax, quiero que la lea el Padre Urrutia para que se suelte el "pelo" y demuestre donde se encuentran los de la verdad.

Le agradezco infinito su prontitud en todo lo que me ha enviado, por favor no deje de enviarme lo que le pido con urgencia.

Ya me ha dicho Miretxu que donde dice Salamanca debe de decir Valladolid. Le enviaré copia de todo lo traducido.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

Muchas gracias por los OPEs que ya me han llegado.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, <sup>137</sup>  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.  
TEL: ABBEY 5223.

Londres 31 de Marzo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Ya sé que Mirentxu llegó muy bien y el Tory encantado de tener una "parte contraria" tan decidida. Juanito y yo llegamos muy bien y como es natural deseamos de trabajar más firme si se puede que antes. Personalidad española llegada de Madrid asegura que es cierto que a "Patxikin" le dió un ataque al corazón y que por eso se suspendió la entrevista con Don Juan. En la entrevista, que Franco ha demostrado un decaimiento grande por temor a su muerte pronto y que ha cedido en casi todo a Don Juan. Dudo mucho que el mencionado gallego tenga corazón.

Adjunto copia de la carta que le escribí al Sr. Leizaola, no sé decir las cosas como las diría e Sr. Portillo, lo que si sé que cumpliré con mi deber de vasco como siempre, de eso si que puede estar seguro el Sr. Leizaola.

Por si por las multiples obligaciones del Sr. Leizaola no me contestase pronto, le agradecería mucho que vea de hacerse con una copia de la charla del Canónigo en la R.D.F. y también la oración funebre del Obispo de Dax. Joseba me hará las traducciones al inglés.

Ya le he escrito al Padre Urrutia nuevamente dándole explicaciones de lo que presencié en Saint Jean de Luz y animándole para que empiece a preparar las cosas como se deben para los vascos.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, <sup>138</sup>  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 25 de Marzo de 1960.

S r. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manue:

No es fácil escribirle con el estado que me ha dejado el repentino fallecimiento de nuestro Lendakari, (G.b.) no encuentro palabras para expresar mi gran sentimiento por perdida tan irreparable ya que ésta repercutirá a todos los vascos y a todos los demócratas españoles. Nuestro deber es seguir trabajando lo mismo y si es preciso con más entereza considerando siempre que el Lendakari sigue entre nosotros.

Proyecto en Londres el que se haga un funeral por el Lendakari, tengo el apoyo de todos los demócratas españoles sin distinción y de todos los vascos, he hablado con el Padre Urrutia y él se encargará de encontrar la Iglesia y lo necesario, pero por lo que me ha dicho por teléfono será necesario el dejarlo para celebrar ese funeral a que pase la Semana Santa y por lo tanto considero la fecha más propia el 23 de Abril, sábado a la tarde. Tengo la seguridad de que será un éxito pues todos están dispuestos para acudir al funeral incluidos los ex-combatientes. Tengo que añadir que también para aportar a los gastos, y el Sr. Ortuzar me ha dado carta blanca para pagar los gastos. Efectuaremos invitación a la prensa y para éstos debemos de preparar una "OBITUARY" en inglés propio para los ingleses, lo más conciso posible pero que toque los puntos más interesantes de la actuación del Lendakari, principalmente lo de Guernica que está en la mente de todo el mundo y la extrañeza de él por el silencio de las "jerarquías". La biografía del Lendakari que se ha hecho para el OPE no es para los ingleses ni para la mayoría de los europeos, y Euzkadi debe marchar con Europa.

Con lo que le expongo es para rogarle que Vd. haga un "Obituary" propio para los ingleses y que Joseba lo traduzca al inglés, ya le digo que debe ser conciso para que se pueda poner en el tamaño de un recordatorio grande. También le ruego que me envíe una fotografía buena del Lendakari para ponerla en la primera cara diciendo únicamente- José Antonio de Aguirre- 6 Marzo 1904-22 Marzo 1960-Goyan Bego.

En espera de sus prontas noticias sobre lo que le expongo, le saluda con la atención de siempre su S.S.

  
J. Hickman



EUZKADI ORDEZKARITZA

101  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 22 de Marzo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Don Alberto me dice que está Vd. muy bien despues de la reparación efectuada por los ingleses, ésto me alegró infinito e incluso se lo comuniqué a Mirentxu. Pero me extraña su silencio y si aplico lo del "gallo que no canta...." me temo que está Vd. disgustado, olvide todo que para vivir en éste p. mundo hay que amar a la "templanza" a pesar que para Vd. como navarro le sea más difícil.

Lo malo que les he puesto en canción a su hija y nietos diciendoles que debe Vd. venir para la Semana Santa. Ahora mejor, se viene en Mayo y se tira en England todo el verano.

Adjunto una copia de la carta que le escribo al Lendakari contestando a la suya del 17-3-60. Por ella se puede hacer cargo del porqué se ha suspendido el imponer las condecoraciones a los Misterys Davies, Jeger y Edwards.

El Sr. Sans me ha enviado 18 ejemplares del resumen de "Reivindicaciones de España", lo estoy repartiendo a personas importantes inglesas. Mil gracias por haberme dado esta noticia.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

100  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 18 de Marzo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Vd. verá por la carta que le escribo al Lendakari que me meto con el Sr. Balbontín y lo hago como un deber del cargo que ocupo, sé que el mencionado Sr. como persona es muy buena y de grandes sentimientos, pero como político para Inglaterra no encaja ni por ningún punto. En ésta ocasión me ha llamado el Mr. B. para decirme como consentimos que se escriba una carta de ese tipo que nos perjudica a todos.

El que me ha dado la noticia de lo del discurso para el 14 de Abril del Sr. M.B. ha sido el Sr. Busquet, parece que le visitó en Niza y se fué a las "vistillas" sobre los escritos que tenía sobre la mesa, no sé si los interpretaría bien.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

146  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Marzo de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
Basque Delegation,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su atenta carta del 11-3-60. Ya veo que Vd. interpreta que viniendo para el 16 de Abril el Sr. Godón Ordas no es necesario que Vd. venga, mejor dicho que lo interpreta el Lendakari, pero opino lo contrario, precisamente por venir el Sr. Gordón para esa fiesta es por lo que debe de estar en Londres una personalidad vasca para dar altura a lo vasco en esa reunión y en la del Parlamento.

A pesar de la ligereza de Edwards hemos de considerarlo acertado ya que ello ha servido para aclarar muchas cosas y ya le decia en mi anterior carta que sospecho que los 3 millones de libras recibidas por Altos Hornos tendrán su misterio, pero pueden ser la base para muchas cosas.


Me parece muy bien su protesta por la ejecución del presunto responsable de las bombas, ya se lo he expuesto al Sr. Nadal para que vea de aclararlo. Tomo nota de lo que Vd. me dice sobre lo que el Prefecto le indico al "Socialista", se lo expondré a el Sr. Garcia para que vea que está mal informado.

Hoy le escribo nuevamente a el Lendakari sobre varias cosas, me temo que le canse con tantas explicaciones, le ruego a Vd. que me haga las observaciones que crea oportunas ya que Vd. sabe que no soy diplomático y digo las cosas con la buena fé que las siento.

Pediré mañana una media docena de "Reivindicaciones de España", le interesan a el Sr. Nadal y a otros.

Con la copia de la carta al Lendakari que le adjunto le informo de todo lo que hay por Londres sobre nuestras cosas.

Le saluda con la atención de siempre su affmo. s. s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 10 de Marzo 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su atenta carta del 19-2-60 en la que me daba la información del Sr. Menchaca lo que le agradecí mucho. El Lendakari en su carta del 26-2-60 me ampliaba la información con detalles familiares del Sr. Menchaca, pero únicamente se limitaba a eso en la carta, de los demás asuntos que le hablaba en mi carta ni palabra.

Hoy le escribo al Lendakari nuevamente comentando un poco la situación creada con las "basses Alemanas en España y las fabricacion de proyectiles dirigidos en Bilbao. Creo que en esto todos andan por las ramas y no ven que el tronco está en esos tres millones de libras que Alemania por medio de Krupp le dá a Altos Hornos para preparar todos los materiales que son necesarios para la fabricacion de los "guided missiles" y otros elementos que al fin un día nos saldrá Von Patxikin que ha construido la Pila Atómica y que tiene la bomba de H., algo parecido de lo que ha hecho De Gaulle con su bombita que según las malas lenguas se la han facilitado los alemanes. En fin que estoy pesimista y sentiría mucho morirme sin ver que se cuelga a "atxikin.

La propuesta que Vd. me hace para que sean todos los partidos los que patrocinen la venida a Londres del Sr. Casals es la que debía ser, pero como la cambiamos si han sido los socialistas los que tuvieron la iniciativa de exponerlo al Spanish Democrats Defence Fund Committee? He de estar muy al tanto de todo éste asunto para que sea obra de todos y no de un grupo que solo ha tenido el dinero para los socialistas. Estos últimos miércoles no hemos tenido reunión, pero haré que nos reunamos todos y tomemos los acuerdos en firme no consintiendo que haga poesia el Sr. Balbontín.

Tenga preparada la documentación, pues con el cambio del General de Gaulle en lo de Argelia me temo todo, ya han empezado por detener a 50 comunistas españoles en Francia, ya sabe que los Generales cuando les conviene a todos les llaman comunistas. Quisiera que Vd. estuviese en Londres el día 16 de Abril, se lo indicaba

Vuelta.

al Lendakari en mi última carta pero en la que me ha contestado no me habla más que de la personalidad del Sr. Menchaca. Lo vasco en esa reunión debe de estar representado como se debe.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

*J. Hickman*

J. Hickman.

St. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 18e.

Londres 10 de Marzo 1960.

Querido Don Manuel:

Recíbel su atenta carta del 18-2-60 en la que me daba la información del Sr. Menchaca lo que le agradezco mucho. El Lendakari en su carta del 28-2-60 me amplía la información con detalles familiares del Sr. Menchaca, pero únicamente se limitaba a eso en la carta, de los demás asuntos que le hablaba en mi carta ni palabras.

Hoy le escribo al Lendakari nuevamente comentando un poco la situación creada con las "pasadas Alemanas en España y la fabricación de proyectiles dirigidos en Bilbao. Creo que en esto todos saben por las ramas y no ven que el tiempo está en esos tres millones de fibras que Alemania por medio de Krupp la de Alto Hornos para preparar todos los materiales que son necesarios para la fabricación de los "cohetes misiles" y otros elementos que al fin un día nos saldrá Von Patzkun que ha construido la Pila Atómica y que tiene la bomba de H., algo parecido de lo que ha hecho De Gaulle con su bomba que según las malas lenguas se la han fabricado los alemanes. En fin que estoy pesimista y pesimista mucho mortísimamente sin ver que se oiga a "Stalin".

La propuesta que Vd. me hace para que sean todos los partidos los que patrocinan la venta a Londres del Sr. Casala es la que debía ser, pero como la cambiamos al han sido los socialistas los que tuvieron la iniciativa de exponerlo al Spanish Democratic Defence Fund Committee de estar muy al tanto de todo este asunto para que sea obra de todos y no de un grupo que solo ha tenido el dinero para los socialistas. Estos últimos misiles no hemos tenido reunión, pero hará que nos reunamos todos y tomemos los acuerdos en firme no constándole que haga cosa el Sr. Balboa.

Tenga preparada la documentación, pues con el cambio del General de Gaulle en lo de Argelia me temo todo, ya han empezado por detener a 50 comunistas españoles en Francia, ya sabe que los Generales cuando les conviene a todos les llaman comunistas. Quédate que Vd. estuviese en Londres el día 18 de Abril, se lo indicaba.

Vuelva.



EUZKADI ORDEZKARITZA

Mano de la Com  
Bander Gasteiz  
Loro

150

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 18 de Febrero de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hoy he recibido su nota del 17-2-60, le llamo nota por que Vd. no me hace ningún comentario, parece que a todo lo que digo al Lendakari dice Vd. amén, prefiero que lo critique.

Hoy adjunto el acta CONFIDENCIAL del "Spanish Democrats Defence Fund Committee", los comentarios que hago sobre ella los tiene en la copia de la carta que escribo al Lendakari. Anoche tuve aguantar mucho al Sr. Balbotín, esa portura de hombre bueno calculado no soporto, ¿no cree Vd. que era mucho mejor que todos los "observadores" siendo verdaderos demócratas debían muy gustosos escribir una carta al Spanish DEMOCRATS etc. diciendoles que les ruegan que en lo sucesivo los fondos que adquiera ese Comité deben repartirse democráticamente? ¿No tenemos una prueba palpable de que el dinero que han recibido sólo ha sido para los socialistas? Anoche para cubrirse el Sr. Garcia decía que lo que han recibido ellos también lo han repartido entre los presos y perseguidos catalanes y vascos, pero no me convenció. Si no se hace ese escrito al Comité firmado por todos, soy del parecer de hacerlo catalanes y vascos, ¿que le parece a Vd.?

No creo que ha venido por esta Delegación esa Vasca María Rosa, que la indiquen que venga, ya trataré de saber quién es.

No sé si el Lendakari tomará en serio lo de enviarme información de los Srs. Menchaca y Satrustegui, si Vd. puede adelantarme algo se lo agradeceré. Es necesario informar a los M.P. para evitar que alguno "pique" el anzuelo y se vea con Benenson en Estoril.

No me tiene dicho Joseba que piensa ir a ver a los padres para el santo de su madre, ayer no vino a la reunión.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Febrero de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Vaya sermón más fino el de Vd. no le queda a uno más remedio que pedirle perdón, y no diciendo "sorry" ya que en inglés lo hace uno con más facilidad.

Con esta fecha le envío al Lendakari el "Estudio Económico del Banco Central", ayer me lo entregó Joseba diciendome que no ha tenido tiempo de estudiarlo como queria.

Para que no ocurran estas cosas tengo muchas ganas que me toquen los "Pool", el primer premio con los 24 puntos, teniendo dinero todo marcharia como debe de marchar, ya que como no hay "harina".. Todos los días estoy en ésta Delegación más de 8 horas y no paro de hacer algo importante y númeroables asuntos que parecen ajenos a la Delegación le dan a ésta mucho prestigio; muchas veces me dan ganas de dejarlo ya que no hago más que de "sastre de Campillo.. A ésto únale el que tengo que encontrar el modo de sacar alguna "pound" más para poder vivir ya que con lo que me pagan no me llega para mitad del mes, cada día todo es más caro y no me pagan más que tres cuartos de lo que gana un simple obrero semanalmente. Ahí tiene a Joseba que ganando más tiene que pedir "socorro" a su padre. Para exigir a un obrero o empleado hay que pagarle para que pueda vivir para no consentirle que se ocupe de otros asuntos. Vd. sabe lo que se pagaba a otros empleados en esta Delegación desde el año 37 al 48, más del doble de lo que percibo y además £20.0.0d. por tener familia y no hablemos del Secretario que hasta se compraba traje de etiqueta de £40.0.0d a cuenta de la Delegación, y no añadamos los etc. etc. Ya sé que es todo ésto predicar en desierto, que donde no hay "harina....

El Sr. Girbau cuando me visitó el jueves de la semana pasada me entregó tres discos de gramófono para Vd., en la primera ocasión que tenga se los enviaré a Miren.

Tomarle el pulso a un diplomático no es fácil y más a a éste que hace demasiados gestos con boca y ojos y cuando no quiere contestar los multiplica.

Sr. Don Manuel de Irujo.

Observo que el Sr. Insausti tiene buenos tratos con este Sr. o él me hizo ver que los tiene, pero bueno será que le indique Vd. al Sr. Insausti de quién se trata y como inventa "Juntas" fantasmas. Los discos me los entregó muy bien, y no comparto la opinión de Vd. de que hubiese sido preferible el enviarlos por correo, eso sólo lo pueden hacer las casas que los venden que garantizan el envío.

Como le voy adjuntar una copia de la carta que le escribo al Lendakari no he duplicar las mismas noticias.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 5 de Febrero de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su atenta del 3-60 y hoy recibo la siguiente:  
tiene Vd. infinita razón, se me ha pasado en enviarle al Sr. Urcola el recorte de la "Gran Via de Bilbao", se quedó entre otros papeles y allí dormía, todo se lo adjunto con esta nota.

Tampoco he enviado las "Revindicaciones de España", esto ha sido premeditado, me dolía enviarlo por temor a quedarme sin ello como siempre sucede, por muchas promesas que hagan, ya sabe Vd. que de los "escarmentados salen los avisados". Creo que es mejor que Vd. lo envíe y este le queda a Vd. a su disposición en esta Delegación.

"El librote", (como Vd. le llama) Memorias del Banco Central, lo vió el hijo del Lendakari y se interesó mucho por leerlo y estudiarlo, se lo dejé con la condición de que lo hiciese rápidamente y además que se lo comunicase a su padre que no lo había enviado por él tenerlo. Hoy le he llamado y me ha dicho que el miércoles lo entregará a las seis de la tarde, que le dirá a su padre lo sucedido, espero que cumpla la palabra dada y el mencionado día lo pueda enviar al Lendakari.

El miércoles tenemos reunión en el Parlamento a las 6 de la tarde, le informaré de lo que observe si no lo hacen a puerta cerrada como otras veces en la cuestión de "cuartos", le adjunto la invitación para Vd. que en su lugar irá Joseba.

le saluda con la atención de siempre su s.s.



BASQUE DELEGATION. 157

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 7 de Enero de 1960.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
Nabarra,  
60, Sandleigh Road,  
LEIGH-ON-SEA.  
Essex.

Querido Don Manuel:

Me supongo que Vd. sigue muy bien y que poco a poco le irán desapareciendo las molestias de la grave operación, es una desgracia que los Drs. no sepan despachar recetas para Vd. y para mí de treinta años menos. Se que el Sr. Nadal le escribió, todos me dan muchos recuerdos para Vd., García, Moreno, Portillo, Balbontin, Voltó Joseba, etc. etc.

Adjunto la carta que hoy le escribo al Lendakari a cuenta de la reunión de ayer. Hubiese querido decirle al Lendakari que menos Busquet, Joseba, Vilanova y Hickman, todos incluido Voltó no querian reñir con los fantasmas de la "Junta Democratica" y menos con el Sr. Girbau a quién le esperará el ser Ministro de Asuntos Exteriores si consigue poner en el trono a Don Juan.

Si Vd. tuviese oportunidad de hablar con el Sr. Brtillo a pesar de que lo que me dijo fué confidencial puede preguntarle más sobre la visita del Sr. Balbotín a la Embajada Rusa, quizá si yo le pidiese más detalles no me los daría ya que si me lo dijo fué por esa superioridad que creen tener los Profesores y en un momento debí de demostrarlo dicen lo que debían callar.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman.

Vuelta.

P.D. Le enviaré a Vd. copia en español de la circular que repartió Mr. Benenson en la Conferencia de Prensa que dió el Sr. Madariaga.

Vd. habrá leído en el TIMES la contestación del Sr. Madariaga al Lord, sé que el Sr. Madariaga pidió al Sr. Balbontin que se enterase y que se lo comunicase con rapidez el número de presos que habia el último año de la Republica, ¿lo sabe Vd? ¿pueden saberlo en la Delegación de Paris? La carta del Sr. M. venia en el TIMES de Ayer.



Querido Don Manuel:

Me supongo que Vd. sigue muy bien y que poco a poco

le van resumiendo las cosas de la guerra, y para mi desgracia que los Drs. no sepan despachar recetas para Vd. y para mi de treinta años menos. Se que el Sr. Nadal le escribió, todos me dan muchos recuerdos para Vd., Garcia, Moreno, Portillo, Balbontin, Volto, Josefa, etc. etc.

Adjunto la carta que hoy le escribo al debatir a cuenta de la reunión de ayer. Hubiese querido decirle al debatir que menos busquet, Josefa, Vilanova y Rickman, todos incluido Volto no querian salir con los fantasma de la "Junta Democrática" y menos con el Sr. Gibau a quien le esperaba el ser Ministro de Asuntos Exteriores al con- viene poner en el trono a Don Juan.

Si Vd. tuviese oportunidad de hablar con el Sr. Rickman a pesar de que lo que me dijo fue confidencial puede preguntarle sobre la visita del Sr. Balbontin a la Embajada Russ, quizá si se le diese más detalles no me las daría ya que si me lo dijo fue por esa oportunidad que cream tener los profesores y en un momento difícil de demostrarlo dicen lo que debían callar.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.  
J. Rickman

Vuelva



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

158

Londres 22 de Diciembre de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
"Nabarra",  
60, Sandleigh Road,  
LEIGH-ON-SEA.  
Essex.

Querido Don Manuel:

Adjunto otra nueva carta que hoy le escribo al Lendakari, seguro que dirá que soy un pesado y que repito lo mismo, pero me parece que conviene seguir su consejo de que le informe de todas estas cosas a pesar de que no me conteste.


El juego de la Junta Democrática no debemos tolerar, esa Junta es la cabeza de los monárquicos a la cual sirve el Sr. Girbau importándole un bledo el procedimiento. Me gustaria que en Londres les diese una lección seria, por mi parte les cerraria la puerta ya que con el proceder que han empleado de dar la dirección y teléfono de la Delegación nos comprometen haciendo ver que nosotros estamos también unidos a ellos. Para que vea que lo que digo no es ninguna broma le adjunto la carta que el Sr. García me ha escrito, vea Vd. que no lo hace como amigo, más bien lo hace como Presidente de la Agrupación Socialista en Londres. Me gustaria que me indicase que le parece mi contestación que también adjunto.

Le ruego que me guarde todas estas cartas que le voy enviado pues quizá sea necesario repasarlas algún día.

Hoy llamado para saber como sigue y la chica me ha dicho que ha salido Vd. con Mirentxu para ver al Dr., que sigue Vd. muy bien y que ya hace vida normal.

Ayer me llamó la "monja" preguntando por Vd., ya le dije que le habia hecho una buena reparación y que se encontraba con todo vigor y que por lo tanto que anduviese con mucho cuidado. También el Sr. Portillo me ha dicho que le ha escrito Vd. a su mujer, vaya que el lovo...

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

161

Londres 21 de Octubre de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


Mucho le agradezco el envío de los libros sobre historia de Euzkadi, mayor rapidez no es posible. Ayer vino el Mr. B. para llevarselos, creo que para lo que el quiere le vendrá muy bien la "Historia Documental de la Guerra en Euzkadi", pero lo que más desea es conocer todo lo que se ha escrito sobre la lucha de los Bous de Euzkadi, Guipuzcoa, Nabarra, Vizcaya y Donostia y el fin del Bou Nabarra. Me parece que los amigos de Mr. B. quieren hacer una película sobre este asunto. Por mi parte ya le he dado la poesía dedicada por C. Day Lewis ~~en inglés~~ al "NABAÑA"- "They preferred, because of the rudeness of their heart, to die rather than to surrender."

Mire si encuentra algo interesante sobre este particular, que por nosotros que no quede sin hacer lo que proyectan.

Veo que los tres partidos se interesan ahora por nuestras cosas, "por algo será" parece que los liberales tratan de formar un grupo de diputados de los tres partidos para la defensa de la democracia en España y desearán que les facilitemos toda la información nueva que tengamos, que bien quedaríamos si se hiciese de una vez el Boletín mensual en Inglés. Ya le iré informando de lo que vaya saliendo. Lo que necesito información sobre si algún día se consigue la unión de todos los partidos para poder hacer algo serio.

El lunes estuvo en esta Delegación su hermano, parecía más animado, pero indeciso para seguir lo que le puedan facilitar los amigos de Mr. B., éste por su parte me dijo ayer que me iba a enviar una serie de documentación sobre el particular para que lo estudie y cuando le presente a su amigo tenga más base.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman

"Una Gramática Vasca desea Mr. B."



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

162

TEL: ABBEY 5223.

Londres 15 de Octubre de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su carta del 12-10-59 recordandome lo que se llevó Mr. Allen de esa Delegación, sobre éste asunto me escribió el Sr. Leizaola y llame a la Televisión Comercial y me dijeron que estaba de permiso el mencionado Mr. que me avisarian cuando llegase, por lo visto podia estar esperando hasta el día del juicio, menos más que su carta me lo ha recordado y me sirvió para ponerle una carta a la entidad reclamandolo. En éste momento me ha llamado Mr. Allen diciendome que me pone en el correo la revista "Die Wehrmacht" y que no sabe si se le dió otras cosas, que cree que una pelicula. Creo que es lo mejor que Vds. me envíen una nota de todo lo que se le dió para que se lo reclame con detalle. En cuanto reciba la revista se la enviaré al Sr. Leizaola que es el que me la reclamo el primero. Sorry Don Manuel.

Hace tiempo que le expliqué a Vd. como Mr. B. me dijo que se debía de escribir la Historia de Euzkadi" hace horas me lo ha vuelto a repetir rogandome que le envíe lo que tenga pues un amigo quiere escribir unos articulos sobre el particular, ésta noticia se la he dado al Lendakari, pero como sé que por sus multiples asuntos puede tardar en contestarme le ruego a Vd. que me envíe lo que tenga y si tiene Vd. el libro que se ha escrito en México sobre la "Guerra Civil en Euzkadi" le agradeceré que me lo envíe. Tenemos que quedar bien con este Sr. por muchas cosas.

Hoy está Mirentxu en Londres para ver a su tío, me ha llamado por teléfono para decirmelo, no le habia visto a él me llamaba a su llegada, tiene la impresión de que sigue muy bien pero no ha aparecido por esta Oficina despues de la entrevista con Mr. B., éste me ha dicho que está preparando todo como se debe por doble partida.

De los casados no sé una palabra, creo que es lo elegante el no dar señales de vida hasta su regreso.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Julio de 1959. 163

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Por fin he conseguido que la Secretaria del Sr. Busquet copie el discurso del Sr. Varela en las Cortes Constituyentes, en fecha 1 de Julio de 1932, como la Secretaria es inglesa y ha trabajado en una máquina con teclado inglés, los acentos no ha podido poner, ni tampoco ha puesto más que una interrogación al final de la pregunta como se hace en inglés. Como no tengo tiempo de hacer lo que le falta a estas copias y sé que Vd. las estará esperando para cumplir con el Sr. Varela la palabra dada se las envío, Vd. verá si le puede enviar al Sr. Varela una copia como está ya que éste Sr. sabe el porqué de la omisión.

Envío otra copia a su hermano como Vd. me indicó.

Con su carta rompe-cabezas del día de San Fermin y tener reuniones con los jóvenes existencialistas dirigidos por Mr. Benenson y con la presencia del Sr. Girbau que a todo dice amen y con ello para mi pierde toda su personalidad, creame que no sé si soy tío o tía como Vd. suele decir. Ayer hubiese querido tener una cámara fotográfica para poderle enviar a Vd. una fotografia de todos los personajes, ingleses y españoles. El Sr. Busquet marchó con cara de pocos amigos y el Sr. Voltó se encontraba en su elemento haciendo de cabeza de ratón como le gusta y para terminación le halagó a Mr. Benenson criticando el comportamiento de los viejos socialistas españoles en la reunión del Spanish democrats Defence Fund Committee" y seguidamente nos habló de su proyecto del Congreso de todos los partidos españoles en Londres y que ya tenía <sup>lo</sup>  
Vuelta

BASQUE DELEGATION

39 VICTORIA STREET

el SI del Sr. Prieto. Todo esto lo vió con mucha simpatia Mr. Benensón, por mi parte me quedé decepcionado viendo a unos españoles dirigidos por un inglés. Creo que es mejor tomarlo a risa como dice el hijo del Lendakari, que también estuvo en la reunión. Para más Torre de Babel por la presencia de los ingleses se hablaba inglés, ¡pero que inglés, ¡ los catalanes siempre que podian hablaban catalán y otros castellano, tendremos paciencia pero se aproxima el momento que les tenga que decir que soy un funcionario del G.V.

Quiero darle al Lendakari todas estas noticias y le enviaré una copia. Mil gracias por su carta de San Fermín con ella supe donde me encontraba.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

Envío otra copia a su hermano como Vd. me indicó.

Con su carta rompe-cabezas del día de San Fermín y tener reuniones con los jóvenes existencialistas dirigidos por Mr. Benenson y con la presencia del Sr. Giran que a todo dice amén y con ello para mí pierde toda su personalidad, creame que no sé si soy tío o tía como Vd. sabe decir. Aver hubiese querido tener una cámara fotográfica— poderle enviar a Vd. una fotografía de todos los personajes, ingleses y españoles. El Sr. Brasquet marchó con cara de pocos amigos y el Sr. Voltó se encontraba en su elemento haciendo de cabeza de ratón como la grata y para terminación le habló a Mr. Benenson criticando el comportamiento de los viejos socialistas españoles en la reunión del Comité Democrata Defence Fund Committee" y seguramente nos habló de su trabajo del Congreso de todos los partidos españoles en Londres y que ya tenía


164

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1  
TEL. ABBEY 5223.

SR IRUJO.

*With Compliments.*

Don Manuel: de este  
"recuipit" espero obtener  
hasta ~~la~~ cinta magnetos-  
fonica.

Te saluda con la atencion  
de siempre. Au S.S. 

Amigo Hickmans

Vamos por partes al contar de esos ingleses y de sus acólitos.

165

Benson, en su viaje a Madrid, ha estado con Ridrueje, Tierno Galvan, Zulueta, etc, que son los monarquizantes. Le han hablado de tres fases políticas para instaurar la monarquía.

La primera habría de consistir en una Declaración suscrita por los 25 que firmaron la petición de libertad de los detenidos, declaración corta, concreta, clara, resuelta, para cuya firma Marañón se propone reunir en su casa a los 25 presuntos firmantes. La Declaración contendría la condena del régimen franquista y la necesidad de su sustitución inmediata.

La segunda fase, a cargo de Gil Robles, sería la de reconstituir la Democracia Cristiana Española, uniendo en ella a todas las ramas que actualmente andan por su cuenta y a todos los elementos integrantes de la antigua CEHA.

La tercera fase habría de consistir en una reunión de los rectores de ambas primeras fases, reunión para la cual encuentran como lugar más adecuado un rincón vasco. En esta reunión se constituiría una Junta Central de todos los desafectos a Franco, dispuestos a apoyar la restauración monárquica, armonizando actitudes, posiciones y grupos. Esta Junta Central tendría Juntas Regionales y Locales encargadas de las funciones ejecutivas que les fueran asignadas.

Como cuestión previa, Zulueta, sólo e acompañado, visitaría a Don Juan para decirle que, él podrá esperar mucho tiempo a la restauración, pero que España no puede esperar más. A este intento, algunos de los presuntos coaligados llegan a llamarle "ultimatum".

Como cintas puestas al nante se dan:

La conferencia que dicen piensan dar Bevan en Madrid en el Instituto Británico, el etofie próximo, con el fin de apoyar, en la medida y términos que parezcan adecuados y discretos, aquella orientación de antifranquismo y restauración monárquica.

El Embajador Británico ha dicho a Benson que aquello, "España" está expuesto a un estampido cualquier día. Que aquello no se tiene ya de pie sólo. Y que si no se prepara el encausamiento de las aguas desbordadas, el caos sería pálido reflejo de la hecatombe a que el estampido pueda dar lugar.

Tienen la convicción de que el Partido Socialista dirigido por Llopis lo hace muy mal. Dicho sea de otra manera: que Llopis lo hace muy mal, que la juventud española que pasa la frontera llena de ilusión y salud a Llopis, sale decepcionada; que cada visitante de Llopis se trueca en un desafecto a él, a sus modos y a su gestión. Y en este pensamiento le acompañan algunos socialistas bien conocidos, como por ejemplo, Jimeno, Presidente de la Comarcal Socialista de Paris.

Este hecho tratan de corregirlo los laboristas, dando entrada a los de la A.S.U., a cuyo fin manejan a Vicente Girbau, habiendo insinuado, inclusive, la posibilidad de que, la A.S.U. concorra al Congreso de Hamburgo con personalidad propia separada, lo que quiere decir opuesta a Llopis, que es el representante socialista único y oficial.

Para que la cosa tenga mayor complicación aun, resulta de que los comunistas han planteado su política en doble sentido, siguiendo línea que en ellos es ya tradicional. De una parte se mueve el Partido Comunista Español, en los términos de todos conocidos. De otra parte actúan los elementos que reciben instrucciones directas de Rusia, encargados de decir que ellos no son comunistas, no son afiliados al Partido Comunista, no están de acuerdo con sus directivas, etc. etc., pero, claro es que, hay que sugerir para España una política internacional de neutralidad, la cual se sirve lo mismo por el Movimiento Bayo, que por la actitud de Alvarez del

yo, que por los trabajos metódicos, inteligentes y esbozados de otros comunistas en París, como son, por ejemplo, Benigno Rodríguez, funcionario de Unesco, muy amigo de Alberto, al que, los propios comunistas, aludiendo a su capacidad de doblez, a su apariencia bondadosa y a su vida ejemplarmente austera, le llaman "el maligao", sirviéndose de su propio nombre de "Benigno"; y Tufón de Lara, un muchacho joven, inteligente, listo, amable, simpático que asegura que no está afiliado al Partido --y es posible que sea verdad--, que no tiene nada que ver con la gestión del Partido --y es posible que sea verdad--, que es un comunista intelectual, que en los actuales momentos, a lo que aspira es a que la democracia sustituya a Franco, haciendo todos los esfuerzos posible para unir a las gentes en una posición simple, que no tenga más que eso: antifranquismo, democracia, neutralidad en posición internacional. Pues bien, este Tufón de Lara es el primer confidente de Vicente Girbau, con el cual no tiene secretos, al que refiere todo lo que sabe y al que pide consejo para todas sus gestiones, incluso para las que ha llevado a Londres, movido por Benenson. Tufón de Lara fue durante la guerra española funcionario de la Embajada soviética. Tufón de Lara sabe todo, absolutamente todo lo que Girbau aprenda de Benenson y sus laboristas. Y claro es que, eso quiere decir que, al través de Vicente Girbau y de Tufón de Lara, Benenson y sus laboristas están proporcionando información de primera mano a Rusia.

Lo más grande es que, alguien, amigo de Girbau, le ha hecho a Girbau estas reflexiones, pero Girbau no puede aceptarlas, pues conoce bien --creo conocerlo-- a Tufón de Lara, conoce la lealtad de su posición, su independencia de criterio, su buen sentido, su entrega a la causa antifranquista, etc. etc. Lo cual quiere decir que, Benenson y sus laboristas, al servirse de Girbau, están realizando planes que Rusia conoce de antemano, y que aprueba, o que al menos no entorpece.

Si usted no se ha vuelto loco antes de acabar de leer esta carta, dé usted muchas gracias a Dios y pídale que le conserve en su sano juicio.

Ni qué decir que el uso que de estas informaciones se haga debe ser discreto. Y que en manera alguna conviene que se sepa que yo he proporcionado los informes. Como comprenderá, amigo Hickman, yo no me los invento.

Qué sigan, que sigan, esos benditos de Dios alimentando ese género de posiciones y de elementos. Y que Dios nos coja confesados. Porque, lo más notable de todo es que, sean cuales fueren los preparativos y los planes de restauración monárquica, como estos dependen de la aceptación de Don Juan y esta aceptación no se dispone, todo ello resulta una serie de devaneos y castillos en el aire, de los cuales, el pagano es el país. De todos esos elementos coaligados o presuntamente coaligados, el menos entusiasta es Gil Robles, porque no se fia de Don Juan.

May suyo

166  
BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Julio de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus atentas cartas del 1 y 2-7-59, en la última me devuelve la notificación del National Bank donde dice que sus \$ 250 valen £88.9.7d. Pero hoy recibo otra nueva nota del Banco y me dicen que sus \$ 100. valen £35.8.4d. Por lo tanto los \$350 valen £123.17.11. Como Vd. me debía de lo de la Srta. Anglade £81.9.2. queda un saldo a su favor de £42.8.9., se las ingresaré el lunes con el cheque que hice y Vd. firmó en el respaldo.

Otra vez que los de la B.B.C. o la Independiente T.V. les visiten y les pidan alguna cosa para presentar, si son cosas vascas no dejen de ofrecerles la música correspondiente. La presentación estuvo muy bien y los comentarios muy favorables a nosotros, Lord Strang del Foreign Office quiso defender la posición de éste pero Earl Attlee le contestó a modo y a mi parecer hasta con desprecio. La película demostraba la enorme cantidad de material de guerra que disponia Franco y que la Republica en lugar de morteros tenía que emplear el miliciano hondas para lanzar las bombas de mano, (asalto del Alcazar) Para mí estuvo muy bien, la única falta era que en Madrid la música eran sardanas, en Guernica guitarra y cosa parecida en Cataluña. El comentario muy favorable, principalmente de los jóvenes que eran muy niños en la mal llamada Guerra Civil Española o no habian nacido. Los viejos dicen que algo serio ocurre cuando ahora se deja hacer esa presentación en la Televisión.

Le saluda con la atención de siempre su s.s. *Hickman*



EUZKADI ORDEZKARITZA

167

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 2 de Julio de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Adjunto el Report que el Mr. Peter Benenson ha presentado al "Spanish Democrats Defence Fund Committee". Considero que Vd. se lo dará a conocer al Lendakari y saquen las consecuencias consiguientes.

Este Report estaría bien el sacar unas copias, me han mandado únicamente 6 para repartirlas entre los "Observadores", no le deje sin antes tener en sus manos las copias bien confrontadas.

Hoy recibo carta del Lendakari y entre otras cosas del asunto de su hijo, me dice que Vd. le ha pasado mi carta del 30-6-59. y me dice lo siguiente: "Como le dije ahí, Vd. debe prestar su apoyo (noticias, local, etc.) pero no debe en nombre de la Delegación pertenecer a ningún Comité sino a título de observador." Estas son las instrucciones que él me dió en su visita de palabra y ahora me las hace por escrito. Conforme a cumplir lo que ordena.

Euzko-Deya en inglés: - Sobre este asunto me dice lo siguiente: "Aunque nuestro propósito es el de editar EUZKO-DEYA con alguna página en inglés, este proyecto no será hacedero próximamente. Me extraña que hable Vd. de promesas hechas a los ingleses. Nosotros no hemos prometido nada y conviene a éste respecto ser prudentes porque los mejores propósitos pueden retardarse desgraciadamente ante dificultades insuperables. Este es el caso en los momentos presentes.

Supongo Don Manuel que Vd. le explicaría al Lendakari la propuesta del Mr. Ennals etc. etc. De esa propuesta nació el hacer parte del Euzko-Deaya en inglés que Vd. me lo explicó. Tenia que dar una respuesta a Mr. Ennals y de esa forma se la dió. Ahora a la "Junta para Justicia"? para no tomar ningún puesto en esa "Junta" saque las futuras páginas del Euzko-Deya en inglés, de esa forma cumpla las ordenes del Lendakari sin decir nada, creo que es preferible dejarles a todos que sigan exponiendo y cuando sea necesario les diré que soy un funcionario del Gobierno Vasco y que no puedo aceptar ningún puesto más que el de "observador."

Sr. Don Manuel de Irujo.

El Lendakari al exponer o hablarme de dificultades insuperables sabrá muy bien el porqué lo dice, no creo que sea por dificultades económicas ya que a mí ha llegado la noticia de que en su último viaje a America los donativos superaron en un 35% a las veces anteriores. Es una verdadera pena el que no se ponga inmediatamente en marcha ese proyecto que hace años trato de conseguirlo. Me dá mucha más pena ya que tengo noticias de que los "gringos" tratan de publicar un ¿ ? quincenal en inglés, seguro que le darán un nombre que pueda confundir a todos y ellos se oculten, no me extrañaria que lo llamasen "Euzko-Deya de Londres" ya sabe Vd. que les sobra cinismo. Le agradeceré que le haga saber esto último al Lendakari.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre  
su s.s.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "J. Hickman", written over a diagonal line that extends from the left margin towards the right.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

163  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 30 de Junio de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su nota notificándome la fecha del discurso de Don Fernando Valera, trataré de hacer las tres copias lo antes posible y las enviaré como Vd. me indica.

Es de todo punto imprescindible el que se lleve a efecto con la máxima rapidez la publicación de cuatro caras del Euzko-Deya de Paris en inglés, de no hacerlo voy a quedar muy mal con los del Labour Party y ahora con la "Junta para Justicia". Con el Lendakari hablé de que era necesario el ponerlo en marcha inmediatamente y me contestó que ese era su deseo pero que todavía se tardaría dos o tres meses. Procure Vd. que se haga el del mes de Agosto 1959.

Vd. se preguntará que<sup>es</sup> la "Junta para Justicia" y voy a explicárselo. El Sr. García Presidente de los Socialistas en Londres vino a visitarme para pedirme si se podían reunir en la Delegación varios Srs. para estudiar la forma de hacer una campaña en la prensa inglesa para evidenciar todo lo podrido que se encuentra el "Paraíso Azul" de Franco, me rogó que yo me encargase de invitar a los que considerase necesarios, por su parte el me dijo que vendría la Dra. Asunción Vidal y su hermana Teresa, que vendría también con ellas Mr. Benenson. Llamé a los Srs. Balbontín, Busquet, Voltó, Pradas, Nadal y también vino el joven Sr. Fombna. Nos reunimos ayer a las seis de la tarde. No acudieron los Srs. siguientes: Pradas, Garcia y Nadal, los dos primeros por tener que trabajar y el tercero por haber marchado a Ginebra. La Dra. Vidal, su hermana y el Sr. Fombna pertenecen a la Agrupación Socialista Universitaria de España, la Dra. y su hermana son catalanas, el Sr. Fombna creo que estudió en los Estados Unidos y tiene muy buenas amistades en Caracas.

La Dra. Vidal me dió la impresión de ser muy inteligente y de gran disposición para preparar el escrito que sea necesario. Benenson nos hizo un pequeño historial de lo que había visto en España en su último viaje y de como le habían pedido que se hiciese el máximo de propaganda de prensa en Inglaterra. Basados en

Sr. Don Manuel de Irujo.

ésto la Dra. Vidal y Mr. Benenson propusieron que se debía de formar una "Junta para Justicia" donde se evidenciasen para la prensa todas las "lacras" de la Dictadura de Franco. Mr. Benenson nos dijo que él se encargaría de abrir puertas de toda la prensa y si no entendi mal hasta del Foreign Office. Cada miembro de esa Junta debe de encargarse de dar a su periódico las noticias que tenga interesántes de España. La Dra. Vidal se encargó de que cada uno de los nombrados se encargue de un periódico haciendo la lista correspondiente que me la facilitará. Yo me encargué del Euzko-Deya de Paris ya que les expuse que dentro de un mes se publicarán en él cuatro paginas en inglés y que se repartirá directamente a los M.P. y a los Diputados americanos. Debemos de demostrar que los VASCOS SOMOS CUMPLIDORES DE LA PALABRA QUE DAMOS.

La impresión que saqué fué buena, pero que la Dra. y los jóvenes que la acompañan deben de creer que los exilados estamos en la "higuera" y que nos sacarán de ella con su juventud. Al Sr. Balbontín les hizo ver todo lo que él ha escrito a la prensa etc. etc. y el Sr. Busquet les dijo que él tenia el corazón joven, por mi parte me calle pues tengo la seguridad de que si nosotros hacemos rápidamente el Euzko-Deya en inglés el éxito será nuestro y seguiremos dandoles "sopas con cucharón" a todos. Rueguele al Lendakari que ordene que se haga inmediatamente en Euzko-Deya en inglés.

Quedamos en reunirnros todos los lunes a las seis de la tarde y que cada uno venga con su noticia interesante. Espero que a el Lendakari ni a Vd. les parezca mal que las reuniones se celebren en la Delegación, para mí es un modo de saber muchas cosas y con un poco de mano izquierda dirigirlo. Le agradeceré mucho que me dé su opinión y consejo. A mi entender debe de ser únicamente una Junta de información, la dirección política la llevan los correspondientes de de Francia. En ese sentido me moveré yo según las instrucciones del Lendakari. Me dieron la noticia que el Sr. Girbau viene a Londres la semana que viene. El juego de Mr. Benenson hay que aclararlo, no olvide que los ingleses lo primero son ingleses.

Supongo que Mr. Elkan Allan les habrá enviado a Vds., una copia de la narración "Battleground" que se pondrá en la Televisión Comercial el jueves día 2 a las 8 y media de la noche. Mr. Benenson me ha dejado la "narración" que a él le han dado, el escrito es en conjunto favorable a nosotros, veremos lo que demuestra la película que han hecho.

Por la circular que le adjunto verá que el Comité se reúne el día 8-7-59 a las 5 de la tarde. Veremos si en esa reunión consigo sin pedir que suelten algo para los Solidarios. Seguro que no haré lo del Sr. Volto.

El Sr. Balbontín saldrá para Paris cualquier día para acudir al Congreso Republicano.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

3/7/59

121

Amigo Hickmans

Muchas gracias por su carta de ayer. Y muy bien por su gestión. No desmaye. Sígala. Todos jugamos.

Pase todo ello al Presidente, siguiendo sus indicaciones y como es regular.

De lo de Euzkadeya en inglés no hemos terminado de tratar el tema aun. Tenga usted calma. Todo se andará. La verdad es que, en este momento, el Gobierno no tiene un real, ni de donde lo venga. Las noticias de recaudaciones que usted tiene son ciertas. Pero todo ha hecho falta para tapar agujeros. Usted no puede figurarse los equilibrios que hay que hacer para mantener una vida digna, nada más que decorosa. Créamelo. Se lo digo porque es verdad. Pero vuelvo a repetir que, eso no debe influir en su ánimo. Adelante pues.

Eso del "observador" tarde usted en decirlo lo que pueda. Ya hablaremos. Ya trataré yo el tema aquí. No se coloque en situación desahogada, ni ponga a los reunidos en condición de irse con la música a otra parte. Las instrucciones que da quien puede y debe darlas hay que cumplirlas, pero el modo, el tiempo y la ocasión quedan al arbitrio del gestor de confianza, en este caso de usted. El mes que viene estaré yo ahí y haré lo mío también. Todos jugamos.

La propuesta de Mr. Emmis etc. la comencé el Presidente, que leyó la correspondencia, la minuta enviada por usted, todo ello. Esté usted tranquilo.

Una cosa que va a hacer usted en adelante es enviar directamente al Presidente todo lo que se relaciona con el funcionamiento de la Delegación, las comunicaciones del Comité británico las reuniones de esa Junta de Justicia —que deben llamarse Comité de Enlace, con lo cual se evitan todos los inconvenientes, pues que en un Comité de Enlace todos son observadores—, incluíse los recortes de los diarios de esa que me envía usted a mi hasta ahora. En adelante todo, absolutamente todo lo que se refiera al funcionamiento de la Delegación, que vaya directamente al Presidente. Es preferible. El estará más satisfecho. Y yo también de que él lo es. Y Vd. debe estarle igualmente.

Claro que eso no obsta para que usted me escriba a mi todo lo que quiera, TODO LO QUE QUIERA, con todos los comentarios que le sugieran los acontecimientos, e inclusive, con las indicaciones que a usted se le ocurran respecto a las órdenes que reciba. Yo no iré contra esas órdenes, sino que trataré de cooperar a que se cumplan, pero es posible que, conociendo antecedentes puedan modificarse de manera más adecuada a lo que es Londres y la vida inglesa, que no es precisamente Estados Unidos ni Francia, porque, cada cual es como es. (También nosotros somos como somos, amigo). Pero prefiero que lo que usted me escriba a mi sea para mi, no oficial de la Legación, sino personal para mi. Lo oficial al Presidente. Lo que usted crea conveniente a mi. Es preferible que, en cuanto yo reciba carta de usted, no me vea obligado a trasladarla, de manera que, la correspondencia de esa Delegación se reciba por intermedio mío en lugar de directamente. Así pues, en adelante, la correspondencia de la Delegación al Presidente, sin dar más explicaciones, que son innecesarias y pudieran parecer impertinentes. De lo que yo reciba de usted haré el uso que convenga, pero prefiero no tener que ir con las cartas y documentos de usted a los demás. Lo mismo que escribe usted a Solidaridad, escriba usted al Presidente. Todas las Delegaciones hacen lo mismo. Que lo haga Londres es pues lo regular.

Yo creo que usted me entiende bien y que lo hará bien también.

Muy suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Julio de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:


Confirmando mi carta de ayer a la que espero me conteste y también me diga que día piensa venir Vd. a pasar las vacaciones con sus familiares.

De los seis cheque que Vd. me dió con un total de \$ 350., no han ingresado en mi cuenta más <sup>que</sup> el valor de los cinco cheques de \$ 50., que hacen un total de \$ 250., en libras 88.9.7d. Adjunto la carta que me escribieron y recibí ayer, para aclararlo fui a visitarles y me confirmaron que en éstas fechas no les han pagado el cheque de \$100. y que si lo efectúan me lo comunicarán inmediatamente. Es de esperar que lo paguen como los otros.

En la carta de ayer por no hacerla más larga no le dije que el Sr. Garcia me explicó que le habían dicho al "Spanish Democrats Defence Fund Committee" que ellos mismos se encargasen de enviar lo que les habían otorgado a sus compañeros en Francia. Sabía el efecto que nos había producido a todos el comportamiento del Sr. Duarte y me le puso a Voltó en un punto muy justo, quedó confirmado que no se fían de él para nada. Supongase que dirían si supiesen que en éstas fechas el mencionado Sr. no ha entregado más que cincuenta de lo que le entregaron los del Comité. Ni que decir tiene que no piensan los socialistas atender a la indicación que les hacían los del Comité de que de lo otorgado a ellos le diesen algo a los camaradas del Sr. V.

No estoy nada conforme en que se le llame "Junta para Justicia" a lo que se pretende formar y empezar su actuación a últimos de este mes. Nos seguiremos reuniendo en la Delegación todos los lunes a las seis de la tarde. Mire de encontrar un nombre más adecuado que pueda hacerse por el ser humano. Ese nombre lo propuso el Sr. Benenson.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

1/7/59

A33

Amigo Hickman:

Gracias por su carta de ayer.

Muy bien esa reunión. Muy bien. Sigánla. Deles todas las facilidades. Es ese buen camino.

Ya me enviará usted esas copias del discurso del Sr. Valera.

Esos socialista de la ASU, como el general los jóvenes, creen que ellos son todo y que de ellos depende el movimiento del mundo. Déjelos. Están en la edad. Que sigan creyendolo, con tal de que hagan algo que se vea.

Del Buzko-Deya en inglés no puedo darle noticias concretas. Hasta el presente, no cuenta con presupuesto, ni con traductor inglés, ni con adecuación editorial. En Agosto ni pensar. En Agosto se cierran las oficinas durante los veinte primeros días, suspendiendose todas las publicaciones y actividades, incluso el OPE. Usted comprenderá que no es mía la culpa. La culpa fué...de aquel maldito tango. Lo que yo no puedo es engañarle a usted, ni engañarme a mi mismo conscientemente.

Ya me dirá qué ocurre en la sesión del Comité Laborista. Usted no pida nada. Pero si se lo ofrecen tómalo, pase la nota y a otra cosa.

Mr. Eilan Allan, que yo sepa, no ha respirado.

Suyo

Las Srtas de Orozco, dos chicas, de 21/22, maestras, que hablan bien francés, hijas de un amigo y patriota, quieren ir a esa a aprender inglés. Irán conociendo la gramática y una parte del vocabulario. Están estudiandolo. Quieren, a ser posiboe, vivir sobre el terreno. Les he dado su nombre y dirección.

20/5/59

139

Amigo Hickman:

Recibo la suya del 19 con anejos. La ha leído el Presidente, el cual llamará a usted esta tarde por teléfono, para encargarle habitación para él y para su mujer durante unos días en Londres, y que prepare usted un almuerzo o comida que él quiere dar a los laboristas, aprovechando su estancia en Londres, de tal manera que conteste a las preguntas que han hecho a usted y a todas las que quieran hacerle a él.

A mí me parece muy bien lo que usted contestó al Sr. Euzelsé muy bien.

Yo llegaré a esa el 29 etc, para asistir a la Primera Comunión de mis nietos el 31.





EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 19 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Adjunto un extracto de la conversación sostenida con Mr. Ennals, examínala y dígame por favor que le parece.

Después de lo sucedido con los Socialistas españoles no tengo ganas de ir con ellos ni a por billetes de £5, nos invitaron a una mesa los Laboristas, les dimos participación a los Socialistas y al sentarnos en la mesa nos llevaron el plato y nos dejaron sin comer.

Con lo sucedido no tengo ningún deseo de hablar con García para poner esos cimientos a ese Boletín en inglés que quieren financiarlo los Laboristas, esto no se lo dije al Mr. Ennals, pero hay que encontrar el procedimiento dentro de Euzkadi para cooperar con los Laboristas sin acompañamiento de ninguna clase. En Euzkadi habrá socialistas, (los que hablaron en el Congreso Vasco) no hay que olvidar que los Laboristas prefieren tratos con los de sus ideales.

Observe que las preguntas de Mr. Ennals eran calculadas, para mí estaba bien asesorado por quienes querían demostrarles que los vascos tenemos dinero y que no necesitábamos que nos diesen, para aclarar todas estas cosas eran necesarias varias conversaciones y quién hablase mejor que yo el inglés, de todas formas me entendió bien ya que está acostumbrado a tratar con extranjeros.

Para la salida del dinero que me pudiesen entregar le dí las explicaciones que a nadie pueden comprometer y están dentro de la Ley, el decir otra cosa pasándose de listo me pareció mal.

Quiero escribirle a Mr. Ennals dándole las gracias por la invitación y al mismo tiempo concretar más lo que le expuse e invitarle a una nueva comida. ¿Que le parece a Vd.? No me ponga una carta telégrama de las acostumbradas, no me importa que me diga que lo hago muy mal y que lo tendrán que hacer en esa por la lentitud para Vd. de las traducciones.

Le adjunto también el acta de la última reunión que hoy ha llegado, vea que el "secreto a voces" dice "Private and Confiden-

Sr. Don Manuel de Irujo.

tial", le ruego que la lea con detenimiento principalmente el No.7. "Allocation of Fund", para mi eso quiere decir que hay algunos del "Committee" que estan descontentos de la proporción del primer reparto, pero observe que es en favor de los socialistas de Cataluña, por eso se me ocurre que deben de pedir los SOCIALISTAS de EUZKADI.

Hoy me ha avisado por teléfono el Lendakari de que el lunes día 25-5-59 vendrá a Londres con su Sra., le agradeceré que le tenga informado de estas cosas por si me habla del S.D.D.D.C.

El Sr. Busquet está furioso, dice que son momentos de hacer algo, que los de Paris no se mueven, que las cosas marchan muy mal en España, que los frutereros andan de cabeza y disparatan contra Franco y que éstos son los que antes le defendian. Gondra también anda por ésta, no se arrixa por la Delegación, pero me dicen que tiene mucho miedo de lo que pueda ocurrir allí en los primeros momentos y que él no se quiere dar a ver. Parece que algún amigo le ha dicho que tiene que val- ver a los buenos tratos con sus compatriotas y que en Paris estuvo con el hermano del Lendakari. Como puede ver hay "trepadores" que saben hacer de hiedra y hasta hacerles ver a los laboristas que trataban con un socialista.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hace unos momentos que le he puesto una carta confidencial en el correo y en ésta nota quiero resaltarle unas pequeñas observaciones, no crea que por ellas me estoy haciendo anti-laborista.

Ante el temor de que Mr. Macmillan convocase a unas elecciones para diputados los laboristas se movieron y en su futura campaña querian presentarse como los campeones del anti-franquismo y se dieron prisa para la formación del Spanish Democrats Defence Fund Committee"y para darle "bombo y platillos" querian traer a un representante socialista español para dar todos ellos un gran mitin en un gran local. A nosotros nos parecio muy bien y tratamos de que viniese con el representante socialista un representante vasco. El mitin se suspendió por no tener tiempo disponible el Sr. Pascual Tomás, para mi esa fué la disculpa. Ya no se ha vuelto a mencionar el mitin por los representantes del S.D.D.F.C. y mi parecer es que vieron que las elecciones para diputados se atrasaban y no habia porqué hacer esa propaganda de los olvidados demócratas españoles. Vea Vd. que la prensa de los laboristas nunca dice una palabra seria de la situación de España.

Me dá la impresión de que los conservadores sin decir nada están preparando cosa más positiva para despachar al Dictador español, observe que la prensa conservadora es la que trae más noticias de España y en el fondo ninguna de esas noticias es favorable a Patxikin. Observe también que esa invitación al Sr. V. y quizá otras que no sabemos  
Vuelta

se efectuen y todo ello sea un plan para apuntarse puntos para ganar las elecciones de diputados. Hemos de considerar que la mayoría del pueblo inglés desprecia a Franco y que si los conservadores le ponen a éste en el exilio tendrán muchos votos favorables y por una vez el mío se lo daría.

Con todo ello quiero decirle que debemos tener mucha cautela con los halagos de los dos partidos y trazar bien pensada la línea a seguir.

Le agradeceré mucho el que me dé Vd. su opinión sobre estas apreciaciones mías o si son producto de soledad y trabajo que se pelea uno hasta con la sombra.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

CONFIDENCIAL.

123



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Según noticias que me ha dado hoy a primera hora el catalán Sr. B. en Sr. V. estuvo en Londres el viernes 8 para tener la entrevista incógnita que hace tiempo le anuncié. Creo que la entrevista la tuvieron en sábado y que duró más de dos horas. Toda la conversación la matuvieron en francés y el Sr. V. aportó numerosa documentación unida con recortes de periódicos y boletines de todas tendencias incluidos catalanes y los vascos Euzko-Deya y OPE.

Según me ha informado, el Sr. V. mantuvo la posición de Gobierno de la República y no criticó a ningún partido, ni a los "gringos", ponderando a los G. Catalán y Vasco. Que el representante inglés quedó altamente impresionado de las explicaciones del Sr. V. de sus escritos y documentación presentada.

Todo esto me lo ha explicado el Sr. B. muy confidencial y por lo tanto le ruego a Vd. que lo considere estrictamente confidencial ya que el Sr. V. vino de incógnito y no puedo asegurar si el Sr. Balbontín sabe una palabra de éste asunto.

Tengo noticias de que los americanos no se deciden a darle dólares a Franco, que hay fuerte oposición para ello en Washington, que hubo una reunión de senadores a la que acudió la Sra. Roosevelt y que fué invitado también el Sr. Gordon Ordás.

Es muy posible que los ingleses quieran ver a un representante vasco y creo que se debe estar preparado por si lo pidiesen.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

194  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 8 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hoy recibo su nota para el "Committee" y un cheque de £2.0.0., ayer recibí la segunda hoja del OPE del día 6-5-59 marcado la terminación del artículo de el "New York Times"; le agradezco mucho éste envío ya que todo ello evidencia que despues de 20 años ahora a bombo y platillos los laboristas desean dar gran publicidad a que están recaudando fondos para los presos y perseguidos por la dictadura de Franco, les importa muy poco que por consecuencia de esa publicidad los secuaces de Franco afilen su lapiz para aumentar la cuantía de las multas y fianzas. Vea la derrota de las elecciones municipales.

Estoy preocupado al no merecerle el menor comentario mis últimas cartas, lo siento si involuntariamente le he faltado y por ello si tal ocurre le pido perdón. Para que no vuelva a ocurrir ésto otra vez seré para Vd. el "yes man".

El día 14-59 estoy invitado a comer por Mr. Ennals en un Restaurant cercano al Parlamento, ya tiene reservada la mesa para la una.

Creo que el cheque debe Vd. enviarlo a nombre del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" con la "carta" correspondiente que tiene que cortar de la hoja roja que le envié, en ella debe Vd. poner su nombre, dirección, cuantía que Vd. aporta a la suscripción y si quiere más hojas para hacer propaganda entre los amigos para aumentar la suscripción. Lo que Vd. recorta de la hoja roja, le servirá al Tesorero para justificar lo recibido. Adjunto un cheque como debe ser hecho, si quiere no tiene más que firmarlo. Si todo ello me lo envía a mí me encargaré de remitírselo, y se lo enviaré al "Hon. Treasurer"

Veo que por segunda vez ha olvidado como se debe de hacer los cheque en Inglaterra, en la primera tuvo bromas el oficial del National Bank y no quiero que las repita.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman  
P.D. La de Anglade me dice que le ha pagado a Vd. £3.9.2d. Vd. me las debe a mí por haber efectuado el pago.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABSEY 5223.

Londres 5 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por el envío de la copia de la carta de Mr. D. Ennals al Sr. Leizaola en contestación a la suya del 16-4-59. Parece que todo va marchando bastante bien, veremos con cuanto se "explican" teniendo de acaparadores a los Socialistas y U.G.T. Si la representación Socialista y U.G.T. unidos con los 'Voltó' fuesen del espíritu democrático debido, debían de pedir una reunión donde se inició la "Junta de la Península" y poner a disposición de ésta lo que reciban para estudiar la distribución de lo que esperan recibir, si tal pretendiesen hacer quedarían como unos caballeros. Pero no hemos de pedir "peras al olmo", que nos sirva de lección lo sucedido para el futuro.

Espero que estará en sus manos mi carta de ayer. Que no se le olvide de poner en los sobres 39, Victoria Street en la dirección para que lleguen a su debido tiempo las cartas.

Adjunto una copia del nuevo "appeal" del Labour Party, me han enviado seis para que los envíe a los componentes de la "junta" a los cuales se la remito. Observe que nos piden a nosotros aportación y si queremos copias para enviar a los presuntos donantes. No consulto con el Sr. Alberro pues pienso que me dará un NO y por mi parte envío como donación £2.0.0d.

En momento oportuno le pregunté a Vd. si me consultaba el "Commi-Vuelta."

tttee" a quién debían dar el dinero, al G.V. o a S.de T.V. y se le ha pasado a Vd. el darme la contestación. Como la pregunta me la hizo el Mr Ennals le contesté que al G.V. como ha sido costumbre en otras suscripciones.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*J. Hickman*  
J. Hickman.

87, Don Mar  
50, Rue St  
PARIS, 18e

Querido Don Manuel:

My attached por el envío de la copia de la carta de Mr. D. Ennals al Sr. Deasola en contestación a la suya del 18-4-58. Pare- ce que todo va marchando bastante bien, veremos con cuanto se "exploran" teniendo de escaparadores a los Socialistas y U.G.T. Si la representación Socialista y U.G.T. unidos con los 'Voitè' fueran del espíritu democrati- co debido, debían de pedir una reunión donde se inició la "Junta de la Península" y poner a disposición de ésta lo que recibían para estudiar la distribución de lo que esperan recibir, si así pretendiesen hacer que dieran como unos caballeros. Pero no hemos de pedir "para el omo", que nos sirva de lección lo sucedido para el futuro.

Espero que estará en sus manos la carta de ayer. Que no se le olvide de poner en los sobres 39, Victoria Street en la dirección para que lleguen a su debido tiempo las cartas.

Adjunto una copia del nuevo "appeal" del Labour Party, me han enviado seis para que los envíe a los componentes de la "Junta" a los cuales se la remito. Observe que nos piden a nosotros aportación y si queremos copias para enviar a los presuntos donantes. No comente con el Sr. Albarró pues pienso que me dará un NO y por mi parte envío como González 22.0.06.

En momento oportuno le pregunté a Vd. si me comenstaba el "Comit- Vuelta."

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 4 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le agradezco infinito la prontitud con que Vd. me ha enviado la copia de la traducción al inglés de la carta y documentos del Sr. Ruiz de Ercilla de fecha 15-4-59. Tengo seguridad de que a Mr. Ennals se le ha trasapelado la que le envié o alguno del Committee no se la devolvió.

Hoy le adjunto copia de la carta del Sr. Ruiz de Ercilla de fecha 22-4-59 y también del escrito que Vd. hizo ( el segundo) sobre la 'represión franquista! Espero que me diga que le parece todo ello y que reconocerá que cumplo la palabra dada a Vd.

También le agradezco mucho el recorte del periódico sobre la clausura del Consejo Social Sindical.

Esta semana es casi seguro que tendré una entrevista particular con Mr. Ennals, estoy en tratos con él para efectuarla, iré acompañado de mi yerno para que no se me escape el menor detalle de lo que me diga o me conteste. Si Vd. quiere hacerme alguna sugerencia para decirle se lo agradeceré mucho, posiblemente la entrevista será el jueves a las seis de la tarde.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 1 de Mayo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le ruego que me envíe la copia de la carta y documentación en inglés que el Sr. Ruiz de Ercilla escribió a el Mr. Ennals con fecha 15 de Abril. Me dice Mr. Ennals que no se la he mandado traducida, pero me temo que a él se le ha traspapelado y discutiendo se pierde el tiempo y es mejor sacar otra copia de ella y enviarla. Me parece imposible que despues de hacer la traducción al inglés de esa carta y documentación no se la enviase y si tañ hice no la encuentre, seguramente que alguno del Committee se ha quedado con ella. Por favor envíemela con urgencia.

Tengo noticias que los "chinitos" han orden a sus afiliados de ingresar en la U.G.T. y Partido Socialista ya que nadie quiere tratos con ellos, le digo en esas dos entidades filiales pero lo mismo será para los otros partidos políticos y trabajadores.

Le saluda con la atención de siempre su s. s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

799  
BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 30 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le agradezco mucho el envío del recorte de un periódico de Franco en el cual los dos Srs. laboristas que han visitados los organismos de Franco invitados por la Comisión Parlamentaria de Franco que estuvo en Londres, han hecho unas finas declaraciones de gratitud por el trato que les han dado.

Desearía saber de que periódico de Franco es ese recorte, lo que dice loz hemos traducido al inglés y el Sr. Voltó y yo se lo entregaremos al Sr. Walter Padley Presidente del "Spanish Democrats Defence Fund Committee".

Por lo que me he enterado los pertenecientes al Partido Laborista, sean M.P. o miembros de la organización tienen libertad de hacer lo que crean oportuno y aceptar invitaciones, pero darán cuenta de sus observaciones antes de que se las pregunten, por lo tanto trataremos de saber que es lo que les explican a <sup>los</sup> correligionarios de su excursión de "gorroterdan", cosa parecida que pretendía Mr. Benenson.

Me temo que el envío de ese recorte por Vd. haya sido por evidenciarme que las cosas salen muy diferente de lo que se las expuse sobre las invitaciones que les quería hacer a los Laboristas el Sr. Ben Nacer por la Embajada de Franco en Londres. Ni el Sr. Balbontín, ni Voltó ni yo podemos comprender el porqué su ceden esas cosas que a nosotros nos extrañan despues de lo que oimos en la reunión del "Committee" del día 13-4-59, teniamos que ser pertenecientes al partido laborista para aclararlo como se debe.

Parece que los catalanes se ponen en orden y ya que no funciona el Gobierno Catalán, los diferentes partidos tratan de unirse y formar en ésta un "Comite" que parece que será el Sr. Voltó en que lo presida y el Sr. Busquet su ayudante. Esto es lo que me ha dicho el Sr. Busquet y también que el Sr. Varela vendrá a Londres de incógnito el día 9-4-59. Creo Don Manuel que se debe Vd. enterar bien de lo primero pues parece que los catalanes quieren moverse en Londres con todos los M.P. que puedan y según el Sr. Busquet debemos ir con ellos. El Sr. Voltó no respira sobre esto.  
Le saluda con la atención de siempre su s.s. *J. H. Williams*



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hace muy mal el disgustarse, todo irá en su perjuicio, obrando así no llegará a la edad que siempre alardea. Si lo que hizo Vd. para que se hiciese la traducción al inglés y se enviara al Spanish Democrats Defence Fund Committee lleva cerca de un mes sin enviarlo debe Vd. ver que en cambio se ha enviado todo lo que el Sr. Ruiz de Ercilla ha enviado guardando las fechas correspondientes y los dos que se han enviado no se ha tardado ni ocho días despues de recibido. No entiendo el porqué dice Vd. que lo hacemos tan mal y que no podemos pedir que los demás se produzcan bien. Quedamos en que 'nosotros' eramos únicamente observadores y que cuanto menos digamos mejor, siguiendo el proceder trazado me he limitado a enviarles el OPE, Euzko-Deya de Paris, Ibérica y cuantos recortes cayzeron en mis manos, ésto unido al escrito de Solidarios Vascos, más las dos informaciones de del Sr. Ruis de Ercilla que el lunes les irá la tercerá y posiblemente la de Vd. Le tengo que decir que los catalanes no les han enviado nada y los socialistas tampoco, que los del Committee se valieron únicamente de la lista de presos del Socialista.

No tiene Vd. que olvidar que lo primero que han dado ha sido a los suyos y es muy natural que los filiales se den la mano. También es justo que les den a los catalanes ya que por petición de éstos se formó el Committee, ésto entiendalo bien. Espero que despues de lo actuado por el Committee de hacer las donaciones que han efectuado, con lo que queda y lo que vaya viniendo darán al Sr. Balbontin y a nosotros que nos tenemos que portar elegantemente y no mendigar imitando a los Socialistas que se creian con el derecho de ser los únicos participantes de la suscripción.

No sé como interpretará el Committee, Gobierno de Euzkadi y Solidaridad de Trabajadores Vascos, si dandole al Gobierno V. únicamente o dándoles separadamente. Le ruego que me aclare éste punto. Es muy posible que los del Committee se inclinen por dar a los S.V.

Le está Vd. dando demasiada importancia a lo que han recibido, los socialistas se pueden ver contentos, pero no los catalanes, pues

Sr. Don Manuel de Irujo.

éstos siendo los autores de que se forme el Spanish Democrats Defence Fund Committee les han obsequiado con muy poco comparándolo con lo que han recibido los socialistas españoles. (en estas fechas no lo han recibido ninguno)

Tengo seguridad de que los del Committee no dejarán de contestar al Sr. Leizaola y Sr. Ruiz de Ercilla, lo harán a su debido tiempo, es un principio de educación, cosa que a los ingleses les sobra. No le admito a Vd. que diga que la culpa la tenemos nosotros de ese todo un éxito. Ese "nosotros" que Vd. dice lo interpreto muy bien, quiere Vd. decirme que la culpa la tengo yo, y como sigue Vd. diciendo que no esta dispuesto a que la cosa siga así y que se encararán en esa de hacerlo todo, no me queda más remedio que aceptar su parecer y si Vd. quiere comunicaré al Committee que es mejor que se entiendan directamente con la Delegación de Paris.

Sigo opinando que el Committee no le interesan esos escritos largos de demasiados detalles, es mucho mejor darles únicamente los nombres de los encarcelados y perseguidos por Franco, si pudiese ser más conciso de lo que hace el Sr. Ruiz de Ercilla. Tienen mil ocupaciones y no se detienen a leerlos. Demostrar el número de presos y perseguidos que no pueden trabajar y por lo tanto pasan miseria ellos y sus familiares.

Nos estamos llevando disgusto por cien o ciento cincuenta libras que nos pueden dar, cantidad que al G.V. la adquiere de cualquier compatriota capitalista o medio si se lo indican.

Ya le dije que los dos informadores no irian al venir a ésta el Sr. Varela. No le sugería a Vd. que viniese con él, lea lo que le decia en mi carta del 9-4-59, hay dos cartas de ésta fecha.

Recibí los dos pasaportes viejos, envié al H.F. el último que era el que me reclamaron.

Con los catalanes que me nombra los oigo a uno y otro y todos contentos.

Mi urticaria seguía mejor, molestandome menos, pero me temo que hoy aumente.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



101

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta de esta mañana, contestando a la suya de ayer. Me ha llamado el Sr. Voltó hace un momento para decirme que si cuando reciba las ciento cincuenta me podré hacer cargo de hacerlas llegar al interesado en esa. Le he dado la conformidad, espero que el Sr. Alberro opine lo mismo a quién se lo comunico.

Es de esperar que los socialistas vengan con la misma petición y habrá que atenderles, espero que el Sr. Alberro estará conforme, dígame Vd. la cantidad.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Nickman.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 23 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manuel:

Adjunto la segunda relación de presos y perseguidos vascos que envío al Sr. David Ennals, Secretario del Spanish Democrats Defence Fund Committee. Hoy he recibido una tercera y mañana se empezará a traducir por lo tanto espero que el lunes la pondré en el correo para Mr. Ennals.

Como vé el Sr. Ruiz Ercilla trabaja bien, me anuncia una cuarta lista que procuraré ponerla en camino inmediatamente lo mismo que el trabajo de Vd. Digame si su trabajo lo envío en nombre de Vd. o de otra forma.

Con las tres relaciones le daremos un total de unos cincuenta y ocho vascos perseguidos.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

23/4/59

195

Amigo Hickman

Gracias por su carta del 21 cts.

Espere que la bronca de la vigilia haya cesado. Es mala compañía esa de la urticaria.

'Estoy' disgustado, muy disgustado, con la lentitud inadmisible del servicio de traducciones. Así no se va a ninguna parte. Va a cumplirse el mes desde que fueron documentos que aun no han sido traducidos y entregados. No puede pedirse a los demás que se produzcan bien, si nosotros comentamos por hacerlo tan mal. Yo sigo, cada vez más inclinado, a plantearle el caso a Miss. Clark, que lo hacía muy bien y al día siguiente de entregarle las cartillas.

El Sr. Pallach tiene en su poder carta oficial del Comité, comunicándole el acuerdo de poner a su disposición 150 libras para sus presos. También le comunica haber puesto a disposición del P.S.O.E. mil libras con igual finalidad. El Sr. Voltó confirma esta información en carta dirigida al Sr. Pallach. Usted podrá entenderlo o no entenderlo, como dice su carta, pero yo lo entiendo muy bien, y los socialistas españoles y catalanes también lo entienden y lo tocan.

Las furias del Sr. Balbantin tienen poca importancia para el caso, amigo Hickman.

Ni el Sr. Leizaola ni el Sr. R. de Erzilla han recibido ~~que yo sepa~~ respuestas del Comité. Es todo un éxito el que hasta ahora vamos alcanzando. Y no poca culpa la tenemos nosotros, a causa de no haber proporcionado elementos de juicio. Esto me disgusta mucho. Y no estoy dispuesto a que siga así. De una manera o de otra, es preciso remediarlo. Si no puede hacerse ahí, acabaremos por hacerlo aquí. Pero yo no puedo inquietarme en manera alguna a que los textos tarden en traducirse tres o cuatro semanas. A eso no hay derecho.

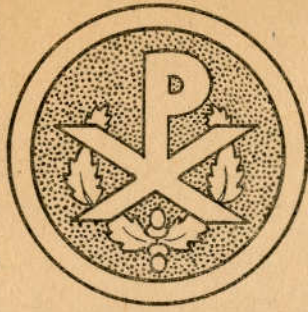
¿Y en qué quedó la venida de aquellos dos informadores que usted me anunció? ¿Y la visita del Sr. Valera a Londres, a la que usted llegó a sugerirme que le acompañara? ¿Qué ha sido de todo ello?

¿Recibió usted mis dos pasaportes?

De la inteligencia ó habilidad del trio Voltó, Busquet, Tarradellas, nos interesa estar enterados, pero nada más. Allá ellos. Yo puse a Esquerria en conocimiento de los hechos. Es todo lo que tenemos que hacer. Tras eso, allá se las compongan ellos.

Suyo





# REGIZ

PUBLICACIÓN DE SACERDOTES VASCOS



EUZKADI ORDEZKARITZA

196  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 21 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El viernes día 17 a las 9 y media de la noche nos reunimos en casa del Sr. Nadal los siguientes, Sr. Voltó, Sr. Balbontin, un catalán recién llegado con la pretensión de invitar a Mr. Bertrand Russell a una conferencia en Barcelona. Lo pasamos bien en amena charla con la Miss Nora Beloff, "The Observer" 22, Tudor Street, London, E.C.4. En total comentarios generales de todo que la Miss le interesó. Le di las direcciones que Vd. tan atento me envió y que en mi anterior carta se me olvidó darle las gracias.

Miss Beloff me dijo que conocía al Canónigo, que cree que también al Lendakari y a Vd., que como tiene que pasar por París tratará de verles a Vds. antes de pasar al Paraíso Azul. Saldrá para Paris a mediados del mes que viene. Parece que pretende hasta ver a Patxikin.

La vigilia de ese viernes me propino una urticaria tremenda que me tuvo en cama el sábado y domingo y ayer tenía muy pocas ganas de hacer nada, por eso no le he escrito antes.

Hoy recibo su carta de ayer y veo que está preocupado por las traducciones, creo que debemos prescindir de Sras. H. o B. y dar las traducciones a una de las entidades que se dedican a ello. De todas formas el Secretario del Comité ya tiene la primera lista de presos y perseguidos que me envió el Sr. Ruiz de Ercilla, total 17, mañana le enviaré la segunda de otros tantos y después le enviaré lo de Vd. que es difícil traducir. No esté preocupado que todo se hará.

Su segundo párrafo no lo entiendo, no por lo que Vd. me dice en él, si por mis consultas para aclararlo. Primeramente he hablado con el Sr. Balbontin y éste Sr. considera como yo que allí no se acordó nada en concreto de dar dinero, hubo propuestas y de ahí no pasó, por ello nos pusimos de acuerdo para que nuestros representantes se dirigiesen al Comité, o sea que los tres Voltó, Balbontin y Hickman escribirían a sus superiores. Pero hoy me entero que Voltó no ha escrito a nadie, le dió esa papeleta al Sr. Busquet



2)/4/59

108

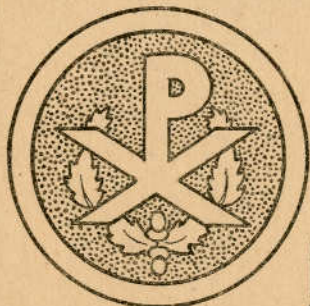
Amigo Hickman: La verdad es que estoy muy poco satisfecho de nuestro servicio de traducción. Dos semanas largas para traducir media docena de cuartillas es un plazo inaceptable. Pienso que va a sernos conveniente volver a proponer a Miss Clark (ahora es Mirá) que se encargue ella del servicio. Lo hará antes y no lo hará mal.

El Sr. Benenson ha escrito al Sr. Pallach y le dice que el Comité Británico ha distribuido ya los fondos que tenía recaudados, entregando más de mil libras a los socialistas y ciento cincuenta al Mov. Soc. de Cataluña. Haga usted favor de enterarse de qué hay de ello.

Suyo

EMPRESA DE VAPORES

ENCIS



EGIZ

PUBLICACIÓN DE SACERDOTES VASCOS



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

199

Londres 17 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí sus cartas del 15 y 16-4-59 y también llegaron los dos folletos que me indica que con el anterior se los llevó el Mr.

Muy bien la carta del Sr. Leizaola para Mr. David Ennals, Secretary del Spanish Democrats Defence Fund Committee, también estan muy bien las consideraciones que Vd. me hace para no meterse con lo que hacen los demás. Cuanto menos se demuestre la división mucho mejor, de todas formas se darán cuenta de que los socialistas quieren ser pan sólo y que <sup>NO</sup> colaboran con el G. de la República.

Doy toda la prisa que puedo a la traducción de las notas de Vd. y de Ruiz de Ercilla, que es mucho, lo de Ercilla lo tendrán el lunes en sus manos el Secretary. Lo Socialistas no les han enviado nada, se han copiado las listas que trajo el Socialista y eso es todo, tenga presente que en Transport House se valen de un hijo del difunto Soto que le emplearon en esa entidad. Si no hubiesen tenido esas listas las hubiesen inventado o cosa parecida.

Esté muy tranquilo, ni con Voltó ni con nadie tendré el menor roce, les oigo a todos y les sigo la corriente para que crean que les sigo y lo que procuro es enterarme para luego confesarme con Vd. y si con alguno "peleo" únicamente es con el de Estella, pero es para favorecerle en todo. Voltó Vd. sabe lo que es y con los C. araña hay que andar con tiento. Vd. se calla sobre lo que le indico del Mr. B., pero, para mi, ese procura hacerse una plataforma política y se vale de todos e incluso de los "gringos" que dá la casualidad que siempre se encuentra con ellos. Como vé el que tiene gran interés de ir a España es Benenson, el ir de delegado a Madrid es su deseo pero ya le indiqué que opinaban que era mejor el enviar uno que supiese español.

Volto lo queria para los catalanes y principalmente para los suyos y le hice pedir para los demás que le enumeré

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

P.D. El Sr. Ullastres parece que tiene una formula parecida a la que tenia aquel Sr. del Congreso Vasco, dicen que dentro de unos días nos dará la sorpresa. Vea Vd. lo que dice el Corresponsal de Times de ayer.



EUZKADI ORDEZKARITZA

200

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Ayer a las 5 de la tarde, como estaba anunciado se reunió el "Spanish Democrats Defence Fund Committee" y de los componente ingleses del Comité sólo acudieron seis incluidos el Presidente y Secretario. De los de la Península acudimos cinco, Srs. Balbontín, Voltó, Duarte, Deprat e Hickman. Llegaron los socialistas con 20 minutos de retraso.

Los socialistas no acudieron a la invitación que les hice de tener una reunión previa en la Delegación, acudieron los Srs. Balbontín y Volto. Los tres nos quedamos de acuerdo y nos dimos cuenta de que los socialistas quisieran ser sólo, nosotros les hacemos mucha sobra, todo lo quieren para ellos.

En la reunión del Comité todo pasó tranquilo, se discutió la invitación que por medio del Sr. Ben Nacer habian recibido los laboristas para que nombrasen un representante para que acuda a la reunión de los Sindicatos españoles que se celebrará en fecha próxima. El Sr. Voltó les hizo ver el porqué no debian aceptar esa invitación y muy finamente lo que era el Sr. Ben Nacer. Recuerde Vd. Don Manuel que ese Sr. Ben Nacer es el que le recomendó a Vd. el Sr. Llopis y Vd. me lo recomendó a mí y tengo la seguridad de que nos critica con todos a pesar de que le ayudé para que pudiese comer y le deje £30 y me costó infinito cobrarlas, actualmente me debe dos y al Sr Balbontín o doce, creo que padece de anemia cerebral. También se rechazó una propuesta de Mr. Benenson para ir a España a visitar presos. Consideraron de que para ir era necesario que el que fuese supiese español. Se le frustró el viaje al Mr. B. Se discutió como debian de repartirse las libras, las libras que se van recibiendo, los socialistas todas las querian para ellos, eso no era de agrado de los socialistas ingleses que hubo uno que les recordó el nombre del Comité; se quedó en estudiarlo pero cuajó mucho la propuesta del Sr. Voltó (por mi indicación a éste) de que se le envíe el dinero al Gobierno de la República, Gobierno Catalán y Gobierno Vasco y también a los Socialistas y U.G.T. Esto no les gustó a los Socialistas e intervinieron "pesados" hasta que uno de los ingleses les recordó que ellos ya habian recibido de los alemanes 2.000, de los suizos 900 y de los franceses 300 libras.

Sr. Don Manuel de Irujo.


Después de la reunión los dos socialistas se mantuvieron separados mientras los Srs. Balbontín, Voltó e Hickman comentábamos el tiempo con los componentes ingleses del Comité, pero al despedirnos observé que los socialistas detenían al Presidente del Comité y en breves palabras que no oí le entregaron un escrito que parecía una comunicación, nada de lista de presos.

Al salir lo hicimos con Mr. Benenson que Voltó le había ofrecido su coche para ponerlo en la estación del Undergraund de Piccadily fuimos en el coche los cuatro, (Benenson, Balbontin Voltó, Hickman) Mr. Benenson me dijo; escribale Vd. enseguida a el Sr. Landaburu para que escriba una carta con urgencia al Secretario del Comité ofreciéndose para recibir el dinero y repartirlo entre los presos vascos y perseguidos. Cuando marchó, en el coche no pusimos los tres de acuerdo, Balbontín escribirá al Gobierno de la Republica, Voltó al Gobierno Catalán, y Hickman al Gobierno Vasco. Por lo tanto el Gobierno Vasco debe de escribir una carta al Secretario del "Spanish Defence Fund Committee" Mr. David Ennals diciendole que se ofrecen al Comité para recibir las libras esterlinas que les remitan para repartirlas entre los detenidos y perseguidos en Euzkadi por la dictadura de Franco y que si aceptan la propuesta pueden entregar la cantidad al representante del G.V. en Londres Sr. H. Esto Don Manuel debe de hacerse enseguida, pues observé que hay prisa para dar salida al dinero que los socialistas quieren acaparar. Vd. le dará la forma debida de acuerdo con el Sr. Leizaola, ese escrito debe ser enviado directamente al Sr. David Snnals. Espero no le parecerá mal al G.V., pues no es rebajarse a pedir, es ofrecerse para ayudar a repartir un dinero en favor de los presos de Euzkadi, además el G.V. tiene la ventaja de que en otras ocasiones le han entregado el dinero recibido de colectas por otros partidos de la Peninsula.

Si al G.V. le pareciese mal el dirigirse él al Comité ofreciéndose para recibir y repartir, se podía crear algo de la Hacienda Vasca del G. y ésta "entidad" sea la que les escriba y les diga que tiene práctica en esos repartos.

También en la reunión dimos cuenta de una carta circular que el día de hoy se había repartido en Coven Gardens y entidades importantes españolas con motivo de la llegada a Londres del Ministro Español de Comercio Sr. Ullastres. Junto una copia de la carta circular, posiblemente habrá alguna pregunta en el Parlamento por uno de los diputados. No le vi a Mr. Davies. A pesar que se dice que esa carta es obra de los comunistas tengo la impresión de que no es, los comunistas contentos de que lo digan, se apuntan todos los puntos que pueden de esa forma y de otras.

Le saluda con la atención de siempre su s. s.

  
J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 15 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Es una verdadera pena que su muy documentada carta del 14-4-59 hubiese estado en mis manos el sábado o el lunes a primera hora, de todas formas creo que hemos coincidido en todo y espero que todo salga muy cerca de nuestros deseos.

Espero que se encuentre en sus manos mi carta de ayer donde observará que nuestra actuación delante del "Spanish Defence Fund Committee" ha sido parecida a la que tuvieron los Srs. Landaburu y Pallach con Mr. Benenson. Creemos que los laboristas no irán al Congreso de los Sindicatos Verticales, por lo que veo lo que les expusimos nosotros llovió sobre mojado. No tengo mucha simpatía por Mr. Benenson, tengo la impresión de que le tienen agarrado por la faja los "gringos" y su actuación y entrevistas que haga por parte de los nuestros a mi parecer debe haber reservas con él. Anteriormente creo que le he dado a Vd. esta opinión. Tenga presente que el lunes los Laboristas no habían recibido la invitación oficial de la Embajada española para acudir como observadores al Congreso de Sindicatos Verticales, como le decía ayer era el Sr. Ben Nacer el que les había ofrecido conseguir de la E.E. el que les invitasen; en suma que Ben Nacer ha servido de anzuelo a la Embajada Española para ver si pican los Laboristas.

En la cuestión del reparto de la cuantía de los fondos del "Committee" también hemos coincidido con lo que le expuso al Sr. Benenson el Sr. Pallach, solo que hemos añadido el Gobierno Republicano y esto a mí me parece muy lógico y más lógico sería si también se añadiese los de la C.N.T. para que participen de ese "monton" que les trae de cabeza a los socialistas. Creo que nosotros los que pertenecemos a la Comisión Observadora no podemos decir nada de los de la C.N.T. a los ingleses ya que les dejamos a un lado. Pero se me ocurre que en el escrito que dirija el Gobierno Vasco al Secretario del "Spanish Democrats Defence Fund Committee" podía decir también de alguna forma que los que van a participar del montón son G. Republicano, G. Catalan, G. Vasco, Partido Socialista Español de Toulouse y la C.N.T. Nos hablarían de ellos los de el "Committee" y les podíamos <sup>decir</sup> el porqué no vinieron con nosotros y decirles que estábamos conformes de que participasen del "monton", allá los Socialistas si enseñaban más la oreja;

*Chun*  
*Li*

Sr. Don Manuel de Irujo.

con ese proceder los vascos ganaríamos puntos con la C.N.T. para ahora y para el futuro, ahora podemos llegar a la convicción de que los Socialistas al ser contrarios de invitar a los de la C.N.T. y venir tres era que ya tenían pensado que se tenían que quedar con el "monton" y que a nosotros nos darian la "patada". Ya me dirá que le parece mi opinión.

Tengo la impresión que a los Laboristas ingleses no les preocupa lo más mínimo todas las notas que les podamos enviar sean OPE, de Solidarios Vascos, recortes etc. etc. lo que quieren es lavar el olvido que nos han tenido durante 20 años y hubo suscripciones, para Austria, Hungría, Yugoslavia, etc. etc. y no recordaron de los de la Península Ibérica para nada hasta ahora que se aproximan las elecciones.

Tomo nota de lo que me dice de los libros que tiene Joseba, le escribo sobre el particular. Le enviaré a Vd. copia del escrito de Vd. cuando esté terminado para enviar al Committee. lástima de dinero que se gastará en la traducción para que no se molesten en leerlo.

El 14 de Abril pasó com en años anteriores, el Sr. Balbontin estuvo muy bien, muy hábil con los "gringos" que como todos los años queria que se formase un Comite de todos los partidos en esa misma reunión para que no quedase más remedio que incluirles a ellos. Esta vez hay que felicitarle al Sr. Balbontin. Se acordo enviar un escrito a todas las Entidades en nombre de I.R. para solicitar el indulto de los presos de la mal llamada Grerra Civil Española que llevan más de 20 años. Como el Presidente de I.R. sólo dió 5 minutos para el que quisiera hablar todo salió muy bien y por eso el Sr. B. estuvo muy hábil politicamente.

El napoleoncito de Voltó como cosa suya.... nos dijo el lunes al Sr. B. y a mí que habia que prepara un Congreso en Londres donde acudiesen todos los partidos excluyendo a los "gringos" de ese Congreso saldría todo para dar el empujón que necesita la Dictadura de Franco para desaparecer. Como debian de acudir todos los principales personajes de cada partido e incluso los monárquicos, si era necesario, se podría presentar la alternativa para sustituir a Franco. El mundo entero veria con agrado esa decisión y ayudaria seriamente para dar fin a la Dictadura de Franco y sus secuaces.

Ya me dira que le pareció la carta del Grupo 14 de Abril, hay otro Grupo del 6 de Octubre, los dos piensan unirse, me dice Busquet que son republicanos y que piensan actuar donde haga falta.

Considero que en Londres debe haber tres o cuatro personas importantisimas, no demasiado conocidas para hacer cosas serias en ésta Capital que pesa más que otras capitales del mundo.

Le salua con la atención de siempre su s.s.



Sr. Don Manuel de Irujo.

P.D. El viernes a las 9 de la noche estoy invitado por el Sr. Nadal a su casa donde acudirán los Srs. Balbontín, Voltó, Reimundes (B.B.C.) nacionalista gallego) y dos o tres más, nos veremos con una Sra. o Srta. muy lista que el OBSERVER envía a España para recorrer las principales capitales, Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao etc. para hacer una serie de artículos sobre lo que vio en esa visita. No creo que le interese el oírnos a nosotros, lo que quiere es que se le dé nombres y direcciones de personas en esas capitales que debe de visitar. Vd. Don Manuel dígame por favor a quienes puede de visitar de los nuestros en esas capitales, pero lo necesito para el viernes a las nueve de la noche.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'JH' or similar initials, with a long horizontal stroke extending to the left.

Paris 16/4/59

Amigo Hickmans

Escribo a usted más que a una novia.

El Sr. Benenson ha escrito al Sr. Landaburu una carta que reza así:  
En nuestra reunión del S.D.D.F. de ayer en la Cámara de los Comunes se decidió no enviar un observador al congreso de los sindicatos franceses a fin de evitar ninguna impresión de que el movimiento laborista apoya a Franco. Al mismo tiempo el comité ha decidido enviar un delegado a Madrid para tratar de ver a los presos de Carabanchel. Hemos estudiado la posibilidad de prevenir a los elementos disidentes en los sindicatos oficiales de la presencia del delegado a fin de que ellos puedan hacer contacto.

En relación con la distribución de fondos, si ustedes tienen necesidad para los presos vascos o sus familias, les aconsejo que escriban una carta dirigida al Secretario del S.D.N.F. Mr. David Emals, International Secretary, Transport House, Smith Square, S.W.1. London".

Le envío a usted copia de la carta del Sr. Benenson para que vea usted que, en parte, en la parte principal, concuerda con la información de usted, pero en otra parte, como es el envío de delegado a Madrid, difiere. El Sr. Landaburu está de acuerdo en enviar la carta, pero esta ha de ser remitida y suscrita por el Sr. Leizaola, que a la hora de redactar estas líneas no conoce aún el contenido de su carta ni de la del Sr. Benenson. Pienso que estará de acuerdo y que lo hará.

Suyo

Paris 15/4/59

212

Amigo Hickman:

A la suya de ayer.

¡Tiene gracia lo de Ben Nacer!

Por lo que se ve, al que quería hacer el viaje no era el Comité Laborista, sino Benenson.

Me parece excelente la propuesta del Sr. Voltó, mejor que la del Sr. Pallach, aunque hecha en sentido parecido. Veré si el Sr. Leizaola se decide a escribir esa carta a que usted alude o prefiere esperar a que el Presidente esté de vuelta. Yo haré lo que pueda por moverlo.

Esa carta a Ullastres tiene tufillo chinito, pero no está mal.

Le incluyo una nueva nota sobre persecuciones. Como las anteriores, es transcripción de la propia sentencia. Por cierto que, nada me dice usted de lo que ha hecho con las anteriores: ¿o las están traduciendo aún? Un poco lento resulta ese negociado de traducción, amigo Hickman.

Suyo

He enviado a usted dos paquetes de folletos  
chinos, ¿o que no los ha recibido usted?

Amigo Hickman:

Prosigo mi carta última.

El Sr. Benenson, abogado del Comité Laborista Británico, estuvo con el Sr. Landaburu, comunicándole que habían recibido invitación tramitada por la Embajada española de Londres, para que los T.U. británicos enviaran un observador al Congreso de los Sindicatos españoles. Pedía el Sr. Benenson nuestro parecer al respecto.

El Sr. Landaburu le ha contestado por carta escrita, en la cual, dice al Sr. Benenson que, tengan en cuenta los T.U.B. que los Sindicatos Libres mundiales se niegan sistemáticamente a mantener relación con aquellos sindicatos, porque no son tales sindicatos, sino organismos estatales, complementarios de la dictadura franquista; que en el caso de que concurren, sin otra condición, esa conducta parecerá muy mal, tanto a los Sindicatos Libres como a todos los liberales españoles, enemigos de la dictadura franquista; que el Gobierno de Franco desea que asistan los ingleses para efectos de propaganda, pues que, su sola presencia significa que los reunidos son o al menos parecen verdaderos sindicatos. Por todo ello le dice que, en el caso de que se decidan a acudir a la reunión en concepto de observadores, no lo hagan sin hacer antes una manifestación clara, nítida y pública, en la cual hagan constar que su presencia no significa en manera alguna que ellos reconozcan el carácter y calidad de los organismos franquistas que emplean el nombre de sindicatos; y que añadan, además, que si van es por adquirir conocimiento directo, de ciencia propia, por visita personal, de cómo anda aquello.

Aquí pensamos que, antes de hacer la consulta, los caballeros laboristas habían decidido ya lo que iban a hacer; y que nuestra respuesta solamente serviría para poder coheretar su actitud en el caso de que alguien la impugnara. Pensamos así mismo que lo que los ingleses habían acordado era ir a Madrid, por lo cual, cuanto nosotros hicieramos por impedirlo sería inútil. Esa convicción dictó los términos de la respuesta dada por el Sr. Landaburu al Sr. Benenson.

El Sr. Benenson no dijo al Sr. Landaburu que se proponía estar en Paris, además, con los socialistas catalanes y con los socialistas españoles. Estuvo en efecto con el Sr. Pallach, Secretario General del Moviment Socialista de Cataluña, al que propuso la misma cuestión, y que le respondió en términos bastante similares a los nuestros. Tan similares son que, bien puede sospechar el Sr. Benenson que han sido dictados después de entrevistarnos. Y no es así. Hemos tenido la noticia de la visita del Sr. Benenson al Sr. Pallach después de escrita la carta y puesta en el correo.

Quiso el Sr. Benenson estar con el Sr. Llopis, pero no se encuentra en Paris. Pretendió también ver al Sr. Ferrer, y en defecto de este al Sr. Girbau, pero no pudo encontrar a ninguno de ambos y no se vió con ellos. En el curso de la conversación pudo el Sr. Pallach escuchar de labios del Sr. Benenson que, ellos, los británicos, habían comprobado la falta de eficacia de los enlaces y relaciones socialistas en el interior.

Dijo el Sr. Benenson al Sr. Pallach que el Comité tiene ya dos millones de francos. Le preguntó por el medio más adecuado que podía él aconsejar para invertir esos fondos. El Sr. Pallach le dijo que él creía el medio más adecuado, que se hiciera con esos fondos tres grupos, tres mentones, destinándolos, uno a los perseguidos catalanes, otro a los perseguidos vascos y otro para los demás. Del primer grupo debían encargarse de su administración los catalanes, del segundo el Gobierno Vasco y del tercero el Partido Socialista de Toulouse. El Sr. Benenson observó que esa fórmula tropezaría con la oposición de los socialistas, que aspiran a ser ellos el puente exclusivo por el cual pasen los fondos del Comité británico a los perseguidos españoles. Pero el Sr. Pallach mantuvo su consejo en el propio sentido en que lo dió.

Otra cosa: Días pasados, encontrándome a Aguirre hijo en casa de sus padres le dije que era un arlete, que ni siquiera me había acusado recibo de los libros que le había enviado y que tampoco me los había devuelto como le pedía. Me contestó que no pensaba hacerlo, porque usted le había dicho que yo arramblaba con todos los libros de la Delegación, y que por lo tanto, no tenía él por qué devolverlos. Añadió, además, que le venía muy bien disponer de ellos para poder consultarlos. Excuse decir a usted que no le agradezco nada la broma. Y lo que le agradeceré es que

cuando el sentido de humor aflora a sus labios en cosas de esta naturaleza, se guarde de darle salida y expresion. Los dos libros que le envié están agotados. El de Lizarza fué además retirado, siendo sustituido por otra edicion, en la cual, se suprimieron los nombres de los sacerdotes y se dedicaban a fabricar bombas. Ni que decir tiene que hay que sacarle esos libros al pollo. Porque él les da muy poca importancia. Y lo mismo que los tiene en su cuarto los dejará a sus amigos para que los vean, con el peligro de que uno de estos se quede con él. Eso le sale a Aguirre por una higa. Y a mí me haría la santísima. No vaya usted con este cuento, amigo Rickman; pero súpale y sáquele los libros. Tenganos la fiesta en paz.

Suyo

PUBLICACION DE SACERDOTES VASCOS

ZIGZ





EUZKADI ORDEZKARITZA

219  
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 9 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Hace una hora que le he puesto en el correo una carta y me llega la suya del 7-4-59 que le agradezco mucho.

No le dirán nada las de Anglade, creerán que han convenido a la prima de María Luisa que ha quedado en México; para hacerle los pedidos, con ya te pagaré, pero ésta Zubiaurre está asesorada por la prima y quiere los cuartos a la entrega de la mercancía y ésto no lo saben las de Anglade y la cosa quedará en punto muerto si Vd. no les indica nada.

Estoy conforme con el sermón muy inglés que Vd. me sacude, sus explicaciones me convencen y más cuando otro amigo me escribe lo siguiente: "De España que aquello se desintegra poco a poco, pero no por la oposición que le hagamos los adversarios. Estamos en un momento de inmovilismo que no me explico. No se hace nada por echar al Dictador." Perdóne Don Manuel mi falta, pero piense que los que no hacen nada, nunca se equivocan.

No tienen razón los de la C.N.T. al ponerse en esa actitud, la postura de los residentes en Londres está en la calle de que están muy divididos y que no hay forma de entenderse con ellos. Si se invita a uno mal y se invita a los dos mucho peor. Una prueba; el 13 de Marzo de 1957 le escribí al Sr. Cabañas una carta de la que adjunto copia; (tiene vuelta) si le escribí al Sr. Cabañas fué por ser el grupo más colaborador, mi carta no tuvo contestación, dieron la callada por respuesta; se lo expuse al Sr. Salgado mi extrañeza de que no me recibiera contestación mi carta y se excusó diciendome que se iba a enterar, nada supe más de ese asunto que para todos los de la Península era importante. Desde luego nosotros no tuvimos la culpa de no invitarles, se lo indiqué para hacerlo a los Srs. Garcia, Voltó y Balbontín y los primeros se negaron a que se hiciese la invitación por estar divididos. Si Vd. cree que debo de exponerles nuevamente a nuestros "compañeros" de Comité" lo que Vd. me dice lo haré muy gustoso con vistas a conseguir más unión.

No sé la importancia que Vd. dará a la carta que le he escrito esta mañana, tampoco sé la amistad que a Vd. tiene con el Sr.  
Vuelta.

39 VICTORIA STREET

Don Fernando Varela, si fuese muy buena quizá estaria bien el que se viese Vd. con él para si a nosotros nos visitan ir de acuerdo en todo lo posible para que los ingleses vean que hay unión y no puedan decir que no hay 'unión' entre los exilados. Todo ello sin que se pueda molestar el Sr. Balbontín.

He leído con interés el OPE que Vd. me envía para añadir a su nota como se encuentran esas diez mujeres presas, el lunes en la reunión lo expondremos de palabra para que tomen nota seria de ese canallesco proceder.

También he leído con alegría las declaraciones del Lendakari en Carcas y está claro que ya la mayoría queremos una Republica Federal.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*J. Hickman*  
J. Hickman.

P.D. Me avisa por teléfono Busquet que el Sr. V. no vendrá hasta el domingo 26-4-59.

*JH*

No tienen razón los de la C.N.T. al ponerse en esa actitud la postura de los residentes en Londres está en la calle de que están muy divididos y que no hay forma de entenderse con ellos. Si se invita a normal y se invita a los dos mucho peor. Una prueba; el 13 de Marzo de 1957 le escribí al Sr. Cabanes una carta de la que adjunto copia; (tiene vuelta) si le escribí al Sr. Cabanes fue por ser el primero más colaborador, mi carta no tuvo contestación, dieron la llamada por respuesta; se lo expuse al Sr. Salgado mi extraneza de que no me hubiera contestación mi carta y se excusó diciendome que se iba a enterar, nada supe más de ese asunto que para todos los de la Península era importante. Desdichado nosotros no tuvimos la culpa de no invitarles, se lo indicué para hacerlo a los Srs. Garcia, Vold y Balbontín y los primeros se negaron a que se hiciera la invitación por estar divididos. Si Vd. cree que debo de exponerles nuevamente a nuestros "comités" de Comité" lo que Vd. me dice lo haré muy gustoso con vistas a conseguir más unión.

No sé la importancia que Vd. dará a la carta que le he escrito esta mañana, tampoco sé la amistad que a Vd. tiene con el Sr. Varela.

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 9 de Abril de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta del 6-4-59 en la que entre otras cosas le decía que posiblemente le volveria a visitar el Sr. Busqué acompañado, pero hoy le tengo que decir, pero muy confidencial que no irán, vendrá a Londres de incógnito el Sr. V. para estar únicamente unas horas y verse con unos Srs. del F.O. Posiblemente me enteraré si se ha confirmado la venida y hubo la entrevista preparada. El Sr. B. como representante del G.R. habia indicado y suplicado al Sr. V. para que viniese para la cena del 14 de Abril, el Sr. V. le puso mil disculpas para no venir y el Sr. B. se tuvo que conformar y me lo comentaba muy apenado. Pero parece que el Sr. V. llegará a Londres el domingo 12 y no quiere que el Sr. B. sepa una palabra de su llegada.

También tengo noticias por el Sr. Busqué de que esos Srs. del F.O. o del W.O. quieren verse con nosotros y que vendrán a ésta Delegación para entrevistarme, quisiera saber si les puedo decir algo o limitarme a oírles, Vds. me darán la linea a seguir si llegan hacer la visita.


Lea Vd. el escrito de hoy en el Telegraph sobre importaciones, exportaciones, llegada del Sr. Ullastres a Londres la semana que viene, todo ello muy habil para conseguir "pasta" El Walker me parece que es de Patxikin. También lea en el mismo Telegraph las condecoraciones que Franco dá a dos ingleses a su servicio. Y por último lea la carta del Manchester sobre el Valle de Cuelgamuros.

Vuelta.

270  
BASQUE DELEGATION  
STREET  
Hoy recibo carta y relación de presos y perseguidos del Sr. Ruiz de Ercilla para enviarsela al Spanish Democrats Defence Fund Committee, todo ello hay que traducirlo al inglés.

Le repito que deben de considerar muy confidencial lo de la entrevista del Sr. V.

Le saluda con la atención de siempre su s. s.

  
J. Hickman.

8/4/59

221

Amigo Hickman:

Le incluyo copia de una Comisión de la Cruz Roja. Es ya antigua. Pero, aparte contener unos cuantos nombres, refleja la intervención de la Cruz Roja en el negocio. Y eso es conveniente que lo sepa el Comité laborista.

Por correo aparte irá otro folleto de los chinitos.

Suyo

Paris 7/4/59

222

Amigo Hickman:

Gracias por su carta de ayer.

Recibiré al Sr. Busquet y adláteres, si llegan.

Nada me han dicho las Anglade. Prefiero esperar a que ellas me hablen. Pienso que no habrá dificultad en la operación.

Escribió usted a Solidaridad trasladando las mismas recomendaciones a la prudencia que me hizo a mí al respeto de que no se de publicidad a lo del Comité laborista etc. Por favor, amigo Hickman. Yo agradezco a usted mucho su excelente voluntad. Pero no vuelva usted a hacer eso. Solidaridad, que no necesita demasiado para confundirse, al recibir su carta, ha quedado perpleja. Yo he aclarado lo sucedido, la intención de usted, etc. Mas ya se qué motivo me alegrarán mañana para no hacer, para no actuar, para no moverse. Mire amigo mío: Cuando la característica de un momento es la inacción, la recomendación innecesaria a la prudencia equivale a la justificación de la inacción. Dígame a mí todo lo que quiera. Me parecerá muy bien y por anticipado se lo agradezco. Pero no se meta a dar consejos de moderación a Solidaridad ni a nadie. Bastante moderados estamos todos. Ello aparte de que, los temores de usted, tan dignos y estimables, en aquel entonces no estaban justificados. Las notas que el L.P. da para la publicidad son para eso: para la publicidad. Y cuando así lo entiende el Times, no vamos a ser nosotros más ingleses que el Times.

Bueno: ya está todo arreglado. Pero antes de echar freno a los demás, dígame amigo Hickman. Será mejor. Nos pondremos de acuerdo.

Una cosa hicimos mal, muy mal, en la reuniones de los grupos políticos: no convocar a la C.N.T. Están molestados por ello. Y tienen razón para estar molestados. Si usted pudiera hacer algo para integrarlos estaría bien. Aquí no quieren saber nada, alegando que no se contó con ellos inicialmente, como debiera haberse hecho.

Suyo

*Genesis*

The first chapter of the book of Genesis describes the creation of the world and the first man, Adam. It begins with the words "In the beginning God created the heaven and the earth." The text continues to describe the six days of creation, from the separation of light and darkness to the creation of man. The chapter concludes with the story of Adam and Eve in the Garden of Eden, their disobedience, and their expulsion from the garden.

The second chapter of Genesis provides a more detailed account of the creation of man and the Garden of Eden. It describes how God took mud from the earth and formed a man, whom He named Adam. God placed Adam in the Garden of Eden, a beautiful place with a river that divided into four branches. God gave Adam a command not to eat from the tree of the knowledge of good and evil. The chapter ends with the temptation of Eve by the serpent and her subsequent fall.

The third chapter of Genesis continues the story of Adam and Eve in the Garden of Eden. It describes how they ate the forbidden fruit and were expelled from the garden. The chapter also includes the story of Cain and Abel, the first two sons of Adam, and their sacrifice to God.

The fourth chapter of Genesis describes the birth of Seth, the third son of Adam, and the beginning of the lineage of Noah. It also includes the story of the Tower of Babel, where God confused the languages of the people because of their pride.

The fifth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Adam, Seth, Enosh, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The sixth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The seventh chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The eighth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The ninth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The tenth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The eleventh chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

The twelfth chapter of Genesis describes the lives of the patriarchs: Noah, Lamech, and Methuselah. It also includes the story of the flood, which God sent to destroy the wicked world.

BASQUE DELEGATION.  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 6 de Abril de 1959.

227

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manuel:

Recibo su nota del 3-4-59 donde me notifica el error que tienen las cuartillas que me envió para el "Committee", ha llegado a tiempo pues se están traduciendo.

Las de Anglade le han hecho unos encargos a la Srta. Zubiaurre de la Embajada de México en ésta y los ha dejado en ésta Delegación para los lleven el primero que vaya a Paris. Son dos fajas y cuatro sujetadores, todo ello vale £3.9.2d. Digame si Vd. responde de esa cantidad para cobrarle a las mencionadas Srtas.

Posiblemente pronto le volverá a visitar el Sr. Busqué, pero ésta vez acompañado de uno o dos Srs. del F.O., posiblemente visitarán al Sr. Varela y también a los compatriotas de Busqué, parece que quieren comprobar el estado de unión que puede haber entre las fuerzas exiladas. Según el Sr. Busqué toman muy en serio la situación de Patxiken y quieren ver que se puede hacer seriamente. Le llamará a Vd. por teléfono antes de visitarle.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

229

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 18 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.


Querido Don Manuel:

Esta mañana me ha avisado el Home Office que en mi carta le decia que el Travel Document de Vd., el viejo lo necesitaba para el visado frances y que una vez terminado se lo devolveria, que está esperando a que se lo remita. Le he contestado que hoy le escribo a Vd. rogándole que me envíe el mencionado Travel Document y que tan pronto lo reciba lo enviaré al Home Office.

Ahora Vd. tiene la palabra para que yo cumpla la que di al Home Office.

Adjunto una carta que hoy ha llegado de México.

Le saluda con la atención de siempre su s.s,

  
J. Hickman.

13/3/59

Amigo Hickmans:

Recibo las tuyas del 11 y 12 cts.

Bien lo de Solidaridad. Esquerra Catalana me ha prometido hacer algo parecido a Solidaridad, dirigiéndose directamente al Comité y enviando a esa Delegación copia de la carta. Intento que haga lo propio la C.N.T. No diga usted nada hasta que acaben pariendo estos camaradas.

Benenson ha escrito a Pallach, Secretario General del Movimiento Socialista Catalán, que ahí representa el Sr. Volté, una carta simpática, ocupándose del tema en buen sentido.

Tenga presente que los socialistas pasan una fuerte crisis y que son muy sensibles a cualquier derivación inconveniente de orden crematístico. Ellos monopolizan y perciben en beneficio exclusivo los fondos, muy cuantiosos, obtenidos de las aportaciones de Noruega y Bélgica. Esperaban hacer lo mismo con las que de ahí puedan proceder. Al verse desairados en su intento han acusado el golpe suspendiendo su anunciada visita. Pero aun temen más. Y es que, la modalidad impuesta por los laboristas de ayudar a todos los demócratas perseguidos, repercute sobre belgas y noruegos. Nosotros no debemos darnos por enterados de nada de esto, pero sí que debemos saberle para obrar en consecuencia, reforzando cuanto en nuestra mano esté, de manera discreta, la representación y concurso integrales de los demócratas perseguidos.

Bien lo de Bandrés y sus advertencias a Dolores. Bien.

Yo estoy dispuesto a esa colaboración que el Sr. De la Torre plantea, pero no con la concurrencia y participación de tipos turbios. Usted lo comprenderá a buen seguro.

Pasé al Sr. Urcola la nota del Sr. Arteche sobre el Acurio.

Habrá usted visto lo del Times en OPE.

No sea usted susceptible, amigo Hickman. Cuando una entidad, tan habituada a estos menesteres como el Partido Laborista Británico, facilita dos notas, una para que se haga pública y otra para que no se haga pública, lo correcto es publicar la primera y no publicar la segunda. Eso es lo que se ha hecho. No se sienta usted paternalista protegiendo a los diputados británicos, que ya saben guardarse ellos mismos. Comprenderá usted que, después de publicada la nota por el Times, el que lo hagan OPE y Eusko-Deya tiene menos importancia. El que no la hayan publicado los socialistas es otro cantar, pero la explicación de este silencio no está en las precauciones que toman a usted, sino en los motivos especificados en las primeras líneas de esta misma carta. Ya sería bueno que los Sres del Comité se dieran cuenta de que OPE y E.D. publican su Nota y que los socialistas la silencian, porque esa actitud y esa conducta ya dicen algo...

El Gobierno vasco está reunido en Bayona hoy. La semana que viene sale el Presidente para Venezuela, Cuba, México y Estados Unidos.

Suyo

He leído usted el artículo de los Socialistas en el Times en O.H. He leído el Sr. Urcola la nota del Sr. Archaos sobre el asunto. Yo estoy dispuesto a esa colaboración que el Sr. De la Torre plantea, pero no con la colaboración y participación de otros amigos. Usted lo comprenderá a buen seguro. Bien lo de Bardés y sus adversarios a Dolores, bien.

233

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 12 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con cinco líneas me demuestra Vd. que estoy equivocado sobre la publicación de la nota de Transport House. Vi lo del OPE del 16 y si le he de ser franco me pareció muy mal que se publicase. Lo que no tengo visto ha sido la nota que Vd. me dice que se publicó en el Times del 5-2-59 que fué dada por Transport House, quizá en la edición que yo tuve no la traje o se me pasó y la encontraron los del OPE en la edición de Francia. Me alegro mucho que sea como Vd. dice. De todos modos vea Vd. que el mismo daño puede hacer el publicar la NO confidencial que la confidencial, si esas noticias dadas al OPE y al Euzko Deya de Paris las han recibido los satélites de Patxikin, podemos pensar de que los nombres de esos diputados ingleses los tendrán muy en cuenta para darles con la puerta en las narices en cuanto asomen a la frotera española y además ya estarán triplicando por lo menos la cuantía de las multas que en el futuro les impondrán a los perseguidos políticos.

Siento de verdad lo que Vd. me dice en la última línea, no creo que en mi carta del 9-3-59 puedo molestar con lo interpretado, digo las cosas con la mejor fé del mundo con ánimo de edificar sobre sólidos cimientos y principalmente para ayudar al que sirvo, los buenos ayudantes hacen al Jefe, los que le dicen AMEN no suelen valer mucho, ésto lo sé por experiencia.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



234

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Mr. David Ennals Secretario de "Spanish Democrats Defence Fund Committee" me llamó ayer por teléfono para comunicarme que habían recibido la carta de Solidaridad de Trabajadores Vasco, que agradecían mucho la oferta y los terminos de la carta, que darían cuenta de esa carta en la primera reunión y que entonces contestarían a los Solidarios. Parecía muy contento de haber recibido dicha carta.

Hace mucho tiempo que "Barrabas" anda por Londres, por ésta Delegación no se ha presentado, ni quiero que lo haga, muy agusto no le dejaria pasar si viniese, él que no tiene un pelo de tonto me conoce y sabe que no le tolero la más mínima falta y por eso no aparecerá. Pero a pesar de todo me he enterado de sus andanzas; Dolores ya sabe Vd. que fue con Sabina a la Embajada de Panamá, pero Sabina se fué a trabar con un amigo del Embajador antiguo y Dolores se sube por las paredes y disparata de Sabina. Pero por Dolores me he enterado de que Barrabás está de "chofeur" del Embajador de Panama y que le dijo a Dolores que me conocía. Ni que decir tiene que le puse a Dolores en antecedentes de la clase de personaje que es, que no se fíe de él lo más mínimo ni le deje ningún dinero. Espero que a Vd. le parecerá bien ésto.

Otra cosa importante: Parece que en la B.B.C. Sección Española se proyecta hacer una larga "charla" sobre la mal llamada "Guerra Civil Española" y quieren que intervengan personajes de las dos Vuelta.


partes; ~~ed~~ que proyecta eso en la B.B.C. es un inglés de categoría, liberal y buena persona, pero amigo de "soplar" mucho, le indicó a S. de la T. sus proyectos y le dijo que contaba con Barrabás de colaborador y el dentista Martínez Alonso, éste es hermano de Dr. a quién Vd. conoce, pero el saca-muelas es de Patxikin y también amigo de "soplar" en suma que se han juntado tres "sopladores" para ir preparando la "charla.." El Sr. de la T. me consultó sobre el particular y me pidió confirmación confidencial de lo que él sabía sobre Barrabás" se la dí muy amplia que concidió con lo que él estaba enterado y también le dije que a mi parecer todo trabajo que interviniese públicamente "Barrabás" estaba desacreditado.

El Sr. de la T. si se hace quiere influir a que se haga una cosa seria y quiere saber si en esa estarían dispuestos Vd. y alguno más a intervenir en la "charla" proyectada para tropezarse con los que fueron de Patxikin. De la T. me dijo que había hablado de ello con el Sr. Bal. Por casualidad ayer hablé por teléfono con la Sra. de B. y me preguntó si sabía que Barrabás estaba en Londres, que había llamado a su marido de casa del "sacamuelas" y que parecía que los dos estaban borrachos. La Sra. de B. tiene noticias de que Barrabás estuvo de confidente de la policia de Patxikin en Madrid, esto también lo tengo oído hace mucho tiempo.

Le ruego Don Manuel que me comente éste asunto para obrar en consecuencia.

Adjunto una copia de lo que dijo el Sr. Arteché sobre la Odi-sea de Acurio, vea Vd. si es posible publicarla en el Euzko-Deya. Estaría bien que el OPE consiguiese el "Boletín Oficial" de Patxikin donde se han publicado la lista de todos los multados por la evasión de capitales. Vea el TIMES de ayer.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

Paris 10/3/59

235

Amigo Hickman:

Gracias por sus cartas.

En Euzko-Deya de Paris se ha publicado en versión francesa la Nota dada por Transport House el 5/2 para que fuera publicada, la misma que apareció en The Times, de donde la copió OHE publicandola en su número del 16/3 en texto español. Ni en Euzko-Deya, ni en OHE ni en The Times ha sido publicada la Nota confidencial. Lea usted las cosas con serenidad, amigo Hickman. Y no se le ocurra a usted hacer con nadie el comentario que pone usted en su carta del 9 ots.

Suye

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 9 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con esta fecha he recibido la copia de la carta que Solidaridad de Trabajadores Vascos envió al Spanish Democrats Defence Fund Committee! con fecha 3 de Marzo.

Me dice el Sr. Ruiz de Ercilla en su carta que me envía esa copia por indicación de Vd. y las instrucciones que de Vd. recibio. Que esperan la contestación del Committee británico y verán la aptitud adoptar. Que les tenga al corriente de todo.

Adjunto copia de la copia que he recibido, está bastante bien lo que dicen y ahora el Committee británico puede contestarles lo que les parezca.

Veo hoy en el EUZKO-DEYA de Paris que se ha publicado toda la lista del Committee británico y Vd. me dijo que como decía la circular que me enviaron "PRIVATE AND CONFIDENTIAL" que no se publicaría, no entiendo como suceden éstas cosas, estoy preocupado de si se enteran que es lo que me pueden decir, se tienen que enterar pues ya no puedo dejar de enviarles el Euzko-Deya como otras veces. Vea Vd. que el Socialista del 5 de Marzo no lo publica. Me quiere Vd. decir que les puedo decir a esos Srs. por haberlo publicado? Seguro que a todos ellos les niegan la entrada en España si la pretenden.


Vuelta.

BASQUE DELEGATION

Adjunto también una nota que Vd. envió a los Srs. de Arenaza y la han devuelto.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

Londres 3 de Marzo de 1939.

  
J. Hickman.

P.D. Tengo noticias que Hills (B.B.C.) está haciendo una correría por España acompañado de unos estudiantes católicos ingleses que él ha encontrado para que le digan AMEN a su proceder de hijo de OPUS. Tendré más información y le tendré a Vd. al corriente, le temo a éste Mr. pues no suele hacer nada bueno.

Veritas

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

237

Londres 6 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

No sé quién será el Secretario de Ezquerria Catalana y como ese Sr. habrá interpretado lo que Vd. le comunicó, el caso es que alguien le ha escrito al Sr. Busque diciéndole que les represente o que dé nombre de a quién se le puede nombrar. Menos mal que el Sr. Busqué me lo comunicó y por mi indicación habló con el Sr. Voltó, los dos me volvieron a llamar, Busqué para decirme que no hacia nada sin ponerse de acuerdo con nosotros y Voltó, pero Voltó me dió a entender que lo que creen los de Paris o Francia que no hay más que presentarse al "Spanish Democrats Defence Fund Committee y sacarles cuartos.

Considero que éstos Srs. si se dirigen al Committee inglés de be de ser como representantes obreros de la Entidad X, para informarles de lo que crean oportuno de la situación de Cataluña y ofrecerse para ayudarles en todo lo que consideren necesario e incluso hacerles una visita para cooperar en la propaganda en ésta. Nunca pedir de principio.

También le ha escrito a Mr. Benenson un tal López como vasco y representando no sé el qué, como nos entendiamos mal por teléfono por haber mucho ruido en la comunicación me prometio escribirme sobre esto con todo detalle. Tenga presente Don Manuel que hay que cortar toda esa clase de peticiones individuales y dar la sensación de seriedad y sobre esto hay que dar a mi entender una contestación clara al COMMITTEE inglés.


Vuelta.

Basque Delegation  
No estaría mal que antes de que se envíe por los S.V. la comunicación al Committee inglés Vd. la viese y si es necesario modificarla, si fuese el Sr. Lizaso el que lo hiciese seguro que estaría dentro de lo que debe de ser.

Adjunto The Catholic Herald para que vea lo que dice el Sr. Manuel Fraga representante de las Cortes Españolas que una comisión queecreo de siete, entre ellos una Sra. han venido a ver a los parlamentarios ingleses; dió la noticia el TIMES y el Machester hizo un pequeño comentario muy sabroso a cuenta de estos "parlamentarios" de la Dictadura de Patxikin. Mandé los recortes al Committee inglés. Le rue - go que le dé el recorte del Catholic Herald al Canonigo pues a mi modo de ver puede hacer un sabroso comentario a lo dicho por el Sr. Fraga que piensa verse a su vuelta a Madrid con el Obispo Madrid-Alcala.

Voltó me dice por teléfono en éste momento que debe Vd. verse con el Sr. Pallagh del Movimiento Socialista Catalán...

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

  
J. Hickman.

(X) EGI BILLA

24A

BASQUE DELEGATION.  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por su atenta carta del 3-3-59, celebro mucho que haya Vd. indicado a los Solidarios Vascos que se dirijan directamente al "Spanish Democrats Defence Fund" eso les dá mucha más personalidad. También veo que Vd. como siempre se ha movido para indicar al Secretario General de Ezquierda Catalana para estar presentes ante el Comité británico. Procuro estar en todo esto muy de acuerdo con el Sr. Voltó.

Todas las noticias que vaya teniendo de Solidarios y Catalanes le tendré a Vd. informado.

Adjunto una copia del "Script" que la Radio Nacional de Madrid dió sobre el libro ELCANO, me la ha enviado la autora del libro Miss Mairin Mitchell con la carta que adjunto. Vea Vd. si es propio el decir algo de esa "charla" en el Euzko-Deya de Paris o el OPE.

He recibido el Euzko-Deya de México de Febrero, su inmejorable escrito sobre ELCANO de Miss Mitchell espero que lo publicarán éste mes.

Le saluda con la atención de siempre su s. s.

  
J. Hickman.

Paris, 3 de marzo de 1959

Sr. D. J. Hickman  
LONDRES

Amigo Hickman:

Gracias por su carta de ayer. Pradas me ha escrito otra muy afectuosa. Hizo Vd. muy bien en lo que hizo acompañándole.

He escrito a los Sres. de STV. para que se dirijan directamente al Comité Británico enviando copia a Vd. También he escrito al Secretario General de Esquerra Catalana para que estudien la manera de estar presentes ante el Comité británico. Le sugiero que se dirijan directamente al Comité enviando copia de la carta a Vd. de igual manera que STV.

Abrazos

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 2 de Marzo de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Correspondo a su atenta del 26 y a la de hoy del 28-2-59.

Me alegro mucho que se decidiese Vd. a escribir a Pradas, éste tuvo un disgusto serio, no por lo sucedido con su Sra. (G.b.) pues todo fué consecuencia natural, pero los disgustos serios fueron cuando se enteró estando con una grippe fuerte en cama que varios españoles creían que estaba escondido y hubo uno que le comunicó por teléfono el consejo de que se debía entregar inmediatamente a la policía. Supongase Don Manuel el efecto que ésto le hizo al Sr. Pradas. Desde el día de la muerte de Mrs. Pradas estuve enterado de todo lo sucedido y me ofrecí al amigo para lo que pudiese necesitar. Como el viernes 27-2-59 a las 10 de la mañana el Sr. Pradas estaba citado por el Juez de Ealing para confirmar lo sucedido, Pradas me pidió que le acompañase y lo hice muy gustoso, ante el Juez todo quedó aclarado y el Juez tuvo para Pradas toda clase de consideraciones. Dos casos similares hubo en el mismo Juzgado con anterioridad los que confirmaron los Drs., que habían sido de muerte natural. Pradas me dió las gracias llorando por haberle acompañado, supongase que el agradecimiento de éste Sr. es para todos los vascos.

La semana pasada también tuve que atender a los vascos de Caracas Srs. Deusto y Jaureguibeitia, tienen sus hijas en Londres estudiando un Secretariado. Marcharon encantados de la ayuda que les prexto la Vuelta.

la Delegación Vasca de Londres, es muy posible que se lo expliquen al Lendakari en su visita a Caracas para el 29-3-59 Pascua de Resurrección. Menos mal que por una casualidad me enteré de la visita del Lendakari a Caracas.

"Spanish Democrats Defence Fund" Espero que hoy recibirá Vd. las circulares que le envié el sábado del mencionado Comité, verá que se ha suspendido la reunión de hoy por la razón de que los Srs. Pascual Tomas y Martínéz Dasi han atrasado el viaje a Londres y para tratar de la venida de esos Srs. era principalmente la reunión. Me parece muy bien la venida de los representantes de S. T. V. Srs. Lizaso y Agesta, pero creo que deben venir de acuerdo con los Socialistas Srs. Pascual Tomas y Martinez Dasi, debemos dar sensación a los ingleses de unión. Según me ha confirmado el Sr. Voltó, los socialistas de Londres no estaban enterados de la venida a Londres de los Srs. Pascual Tomás y Martínes Dasi, el "Comité" inglés tenía conocimiento de esa venida.

Considero necesario que los Solidarios Vascos se vean con los Socialistas y vean de ponerse de acuerdo para venir juntos para dar la conferencia de propaganda que se proyecta. Si los Socialistas pudiesen "peros" entonces habia motivos serios confirmados, pero si no los ponen y vienen de acuerdo daríamos a los ingleses una seria muestra de unión. Este es mi parecer que no vale nada si Vd. y los Solidarios Vascos no estan conformes.

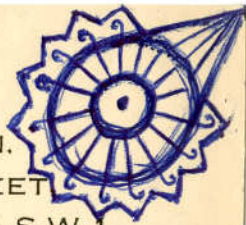
Espero sus noticias con interés para obrar en consecuencia. No he recibido comunicación alguna de los S.V. Quizá estaria mejor que los S.V. se dirigiesen directamente al Spanish Democrats Defence Fund y me enviasen a mi una copia de la comunicación, creo que estaria más en linea.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

P.D. Quizá estaria bien que viniesen también algún catalán, no estaria mal el hablar con el Sr. Gironella o con quien le corresponda. Todo dando la sensación de unión, pero demostrando que los socialistas no son todo en la Peninsula.

*J. Hickman*

J. Hickman.



BASQUE DELEGATION.  
39, VICTORIA STREET  
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 25 de Febrero de 1959.

254

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

De la forma acostumbrada, hoy recibo seis circulares del "Spanish Democrats Defence Fund" con el ruego de que las reparta como otras veces.

Cumpliendo la indicación del "Comite", le adjunto dos copias, Vd. verá que hace con la segunda.

Como verá los socialistas parece que se mueven por su cuenta sin haber una reunión entre los componentes del Comite de la Península en Inglaterra. Me refiero a la venida de Pascual Tomas y Martínez Dasi. ¿Tiene Vd. noticias de ésto por los socialistas de esa? Espero sus noticias.

Por si lo cree oportuno darle el pésame a Pradas por la muerte de su Sra. le comunico la noticia. Mrs. Pradas debió morir el viernes día 20-2-59. Mrs. Pradas hace años que le dió por "soplar" más de la cuenta y Pradas empleo todos los medios para arreglar esa mania, ya se la consideró enferma mental, Pradas decidió divorciarse hace unos meses, ya vivian separados, Pradas cuando el viernes fué a mirar unos libros en la casa de ella la encontró muerta, parece que hacia una hora que habia muerto. Con lo sentimental que es Pradas parece que se encuentra apenadisimo. Don José García Pradas, 351, Camden Road, London, N.7.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

*P.D. No puedo enviarle más que una "circular" voló. Larcia, Balmuir Duarte, Vd. & lo hacemos los 6.*

BASQUE DELEGATION.  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W.1.

255

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Febrero de 1959..

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo sus dos notas del 14 y 17-2-59. Hoy han llegado los OPEs del año 1958 enviados por el Sr. Gómez y también recibo dos OPE más diariamente.

Les enviaré como Vd. me indica esos OPE al Spanish Democrats Defence Fund, ya les tengo enviados todos los OPE que me llegan y además todos los recortes de la prensa que hablan de la situación de España.

Le tengo sin contestar a Filomeno Fernández, espero el hacerlo hoy, no es fácil atender a éstos casos para tener éxito, veremos como tienen el permiso de trabajo en Inglaterra etc. etc.

En el OPE del del 16-2-59 leo la nota sobre la formación del Spanish Democrats Defence Fund, esta bien el haber publicado esa noticia, pero no se puede hacer publicación de la nota confidencial. Espero que los de Beyris lo entenderán.

El Sr. Busque seguramente le verá a Vd. en París parece que irá los primeros días de la semana que viene, no me ha dado la información que prometió por escrito, es posible que se la lleve a Vd. Según las noticias que me dió el otro día parece que las cosas de España cada día marchan peor, los Bancos no prestan y les suspenden pagos, los falangistas están asustados, ya no fanfarronean ni desfilan, no van a sus centros y tratan por todos los medios de pasar desapercibidos y hasta creo que tienen preparado su escondite, los que salen por  
Vuelta.


sus negocios a Francia o Inglaterra preparan acomodación para sus familiares. Tenga presente que Busque sabe bien esas cosas ya que trabaja con falangistas fruteros. No le hable Vd. nada de ésto pues me pidió que no le dijese a Vd. nada, que él se lo diría de palabra.

El Sr. Nadal también me dice que aquello anda muy mal que Don Juan es demasiado listo para meterse en el lio tan tremendo que se prepara para el día menos pensado, que no se puede llegar a un acuerdo entre todos, que es mucho lío las peticiones de catalanes y vascos.... Ya sabe Vd. que es difícil el entender a éste Sr., creo que el domingo proyecta escribir algo en el Observer, lo del domingo pasado no fué de él, fué del corresponsal de Madrid. Por lo que decía el Sunday Times la Comisión Americana pide garantías y esas garantías deben de ser firmas sobre la estabilidad de Franco, ésto es muy serio, ya le tratan a Patxikin como el tendero de la esquina le puede tratar a una persona que quiere comprar a plazos.

¿Quiere Vd. decirme algo de como ve Vd. la situación de la Península? Portillo está entusiasmado, nada de Monarquía, un "Gobierno Puente" incluyendo algún militar. Balbontín calla quizá haya vuelto a las andadas en la que se le pillaron los dedos.

Trataré de hacerme con la revista trimestral americana "Foreing Affeires", no encuentro la dirección en el listin de teléfonos, ¿la sabe Vd.? Vere lo que me dice Smith, no he visto en ésta esa revista.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. El BOLETIN puede durar todo lo que dure el "COMMITTEE"  
"Spanish Democrats Fund Committee".

262

BASQUE DELEGATION,  
39, VICTORIA STREET,  
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Febrero de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con esta fecha y con un "Compliments" que dice: "For our Spanish colleagues", recibo del SPANISH DEMOCRATS FUND COMMITTEE, 8 copias del "ACTA" de la reunión del lunes 2 de Febrero 1959.

Cumpliendo la indicación del COMMITTEE" le adjunto dos copias, puede darle una al Lendakari.

Con las mismas frases les he enviado una copia a cada uno de los Srs. que nos acompañaron.

Vea Vd. que dice "Private and Confidential" y también al leerla observará que los "representatives of Spanish exile organisations would be invited to attend all meetings as observers" que ésto se lo debemos al Sr. Duarte. Bien hizo Vd. al escribirle al representante socialista del G.V. Observe también que toda la información se le debe de enviar a Mr. David Ennals, Secretario.

Puede Vd. indicar que se deben de ir preparando listas de presos y necesitados vascos, no olvide que puede haber mucha "pasta" y que a los ingleses en ésta ocasión se les puede aplicar su refrán de que "los hombres y los rocines....."

Insisto nuevamente de que se debe de hacer un BOLETIN vasco en inglés donde se evidencien todos nuestros casos y todas las noticias que se crean oportunas publicar añadiendo un artículo serio y constructivo.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 9 de Febrero de 1959.

Sr. Don Manuel de Irujo,  
50, Rue Singer,  
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El sábado 7 del corriente mes recibí del "SPANISH DEMOCRATS DEFENCE FUND" seis circulares con un "compliments" de Mr. David Ennals, Secretary, the International Department of the Labour Party que dice lo siguiente: Mr. J. Hickman-for distribution to the other Spanish members of the Committee.

Cumpliendo ésta indicación le adjunto a Vd. una de las circulares. Las otras se la he enviado a los Srs. Voltó, Garcia, Duarte y Balbontín, con una nota diciendoles lo mismo que le digo a Vd.

A Mr. Walter Padley ya le envié con un "compliments" los OPE, y recortes de la prensa inglesa que los días pasados fueron varios, hoy le envío los recortes del Times, Daily Mail, Telegraph y Manchester. También le envío "Iberica", los números de Diciembre y Enero, si lee los artículos de Don Vicente Girbau y las noticias que trae en "Late news" (papel azul) se irá enterando de noticias interesantes. Sería muy interesante que ahora la Delegación de Paris hiciera un BOLETIN quincenal en inglés, si no se hace demostraremos que estamos muy atrasados ya que todo el mundo que puede estudiar el inglés. Haciendo un BOLETIN en inglés se podía repartir a una cincuentena de diputados ingleses y a otros tantos americanos. Insistale al Lendakari para que encuentre formula para hacerlo.

Vuelta.

Perdemos tiempo en enviarles noticias escritas en español, o frances, ellos no saben esos idiomas y no gastarán un centimo para que se lo traduzcan, ya sabe Vd. muy bien que lo que hacen y gastan es para provecho suyo.....

Vea Vd. que se han limitado a enviarme un "compliments" y creo que yo debo de hacer lo mismo hasta que llegue el momento oportuno de escribirles, es mejor que ellos sepan agradecer por escrito lo que les enviamos, entoces será oportuno el escribirles y hacerles el comentario pertinente, principalmente el que examinen cuantos recortes se pueden enviar de la prensa laborista comentando la actuación de la Dictadura de Franco.

Adjunto dos cartas de Miss Mitchell, vea Vd. si el Sr. Urcola se decidió a poner algo de la carta o anuncio del Observer.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su  
s.s.

  
J. Wickman.

P.D. Por correo separado le envío a Vd. ELCANO para el Sr. Inchausti, ya me dirá si lo recibe. Espero que le entregaria al Canónigo su libro, hoy le envío el otro que me pedia.

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 5 de Enero de 1959. 271

Sr. Don Manuel de Irujo,  
"Nabarra",  
60, Sandleigh Road,  
LEIGH-ON-SEA,  
Essex.

Querido Don Manuel:

El viernes pasado recibí sus fotografías y ya no era tiempo de ir a "Aliens Department" para hacer nada fui a France Street para ver si me daban la "Application For a Travel Document" y me contestaron que tenia que ir a 277/277 High Holborn, ya no era hora por cerrar estas Oficinas para las 4.30 p.m. y lo he tenido que dejar hasta hoy ya que el sábado y domingo es fiesta. Creo que sobran estas explicaciones ya que Vd. conoce la calma de los compatriotas de mis antepasados y no sirve romperse la cabeza para hacer las cosas de prisa pues es perder el tiempo, es querer doblar el hierro con una pluma. Pero cuando tienen que cobrar en la Aduana no dejará Vd. de reconocer que con toda la prisa necesaria cobran a pesar de que el abuelo de cinco nietos ingleses en ese momento adora la alegría de la France.

Adjunto la "Application For" para que Vd. la llene y la firme, procure hacerla a máquina que se leerá más claro, que le ayude su hija o el Tory. También adjunto su pasaporte para que copie los datos que sean necesarios y se mantengan los puestos anteriormente.

Puede enviarme todo certificado, creo que no debe de venir el miércoles, será mejor que venga Vd. el día que yo le avise por teléfono; ha muerto la Sra. de Segurola, gran patriota vasco en ésta y lo mismo sus hijos, considero que ya que está Vd. en ésta estaría bien que fuera Vuelta.

BASQUE DELEGATION  
semos los dos al entierro y al mismo tiempo dar el pésame a la familia principalmente al Sr. Segurola, tan pronto me avisen día del entierro se lo comunicaré a Vd. y enviaré una corona en nombre de la Delegación Vasca.

Observe que en la "Application" dice "two recent unmounted photographs" ¿Quién tenía razón?

Muchos recuerdos a toda esa cuadrilla, le saluda con la atención de siempre su s.s.

*Hickman*

J. Hickman.

P.D. Vea también que ahora hay que pagar el doble por el nuevo pasaporte, dice que se envíe 15s. Postal Order.